

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

JUEVES, 4 DE FEBRERO DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
CUATRO PESETAS  
AÑO LXXXI — N.º 24.647  
DEP. LEGAL: BU-3-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDENA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
TELFS { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## López Bravo expone la política exterior de España en el CESEDEN

«Una nación sólo vive en paz, si está dispuesta a aceptar a las demás»

Se busca la solución negociada del «problema de Gibraltar»

Madrid (Logos). — Una nación sólo vive en paz si está dispuesta a aceptar a las demás y ajustarse a ellas y a la vez luchar por determinados valores e intereses que considera fundamentales. Por eso la paz es, conjunta y coordinadamente, el objetivo final de toda estrategia y de toda diplomacia, ha dicho el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, en su conferencia «Consideraciones sobre la política exterior española», pronunciada en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, (C. E. S. E. D. E. N.), en los actos conmemorativos del séptimo aniversario de la creación de este Centro.

(Pasa a la página 11)

## ESFUERZOS DE ULTIMA HORA PARA SALVAR LA TREGUA ARABE-ISRAELI

Egipto exige una «promesa explícita» de que serán evacuados todos sus territorios

Nueva York (Efe). — Las Naciones Unidas hicieron ayer un supremo esfuerzo por mantener vivas las negociaciones judeo-árabes, sobre Oriente Medio, a sólo tres días de la expiración de la tregua entre ambos bandos.

El secretario general U Thant, que el pasado Enero redactó un informe de dieciséis páginas para asegurar que la mediación del diplomático sueco, Gunnar Jarring, era útil, no necesitó ayer nada más que página y media para pedir a Israel, Egipto y Jordania que no la abandonaran.

«El hecho de que las partes hayan reanudado seriamente las conversaciones por conducto del embajador Jarring y de que haya habido algún progreso en la definición de sus posiciones me parece justificar un cauteloso optimismo», dijo U Thant a los quince miembros del Consejo de Seguridad.

No obstante, el presidente del Consejo, durante el mes de Febrero, el norteamericano Charles Yost, recibía casi al mismo tiempo un memorandum que el embajador egipcio, Mohamed El Zayat había entregado ayer a Jarring.

U Thant pidió a las partes que «lleven adelante las conversaciones con ánimo constructivo, cooperen con el embajador Jarring, con miras a lograr la aplicación de la resolución 242 y en esta etapa difícil y crucial de las conversaciones, se abstengan de abrir fuego, observen la mayor cautela en sus actividades militares y mantengan la calma que ha prevalecido en la zona desde Agosto de 1970».

Este llamamiento que se esperaba desde la semana pasada en la O.N.U. coincidió con informaciones procedentes de la zona del Canal de Suez según las cuales tanto judíos como egipcios estaban preparando sus efectivos de cara al próximo viernes 5 de Febrero, cuando expira oficialmente la tregua.

### ESTUDIAN EL LLAMAMIENTO DE U THANT

El Cairo (Efe-UPI). — Los dirigentes políticos egipcios han discutido hoy la prórroga de «alto el fuego» en Oriente Medio, que expira en la noche de mañana, Jueves, y el llamamiento hecho por el secretario general de la O.N.U., U Thant, para que se evite la reanudación de las hostilidades.

(Pasa a décima página)

## AUDIENCIA DEL CAUDILLO AL GENERAL WESTMORELAND



Madrid. — S. E. el Jefe del Estado recibió en audiencia en el Palacio de El Pardo al general William C. Westmoreland, jefe del E. M. del Ejército norteamericano acompañado de Mr. Montlaur, en funciones de embajador, de los generales Mr. Moats y teniente general González Camino y del comandante de Infantería del Servicio de E. M., Sr. Gómez-Acebo Rodil. — (Foto CIFRA GRAFICA).

## División de opiniones en el Gobierno de EE. UU.

Motivo: «la guerra secreta» de Laos

Washington (De John Smyth, para «Logos» «Daily Mail»). La administración Nixon parece sentirse profundamente dividida. El Pentágono se muestra antagonista de los puntos de vista mantenidos por el Departamento de Estado sobre el proyecto de la invasión de Laos y sus efectos en la opinión americana y envuelto ya la capital de misterio con que se ha tratado de velar la total operación.

Una cosa cierta de esta «guerra secreta» es el posible colapso del reinado de Ramshackle, de Laos. El Gobierno neutralista del Príncipe Souvanna Phouma ha sido atrapado entre dos masivos, pero fantasmagóricos ejércitos.

Los norvietnamitas, con sus aliados, los comunistas de Laos, han mundial por la cortina real de Luang Prabang, en una batalla de menos de tres horas, y han capturado el bastión gubernamental de Mbong Soui, al filo de las llanuras del Jars, el centro estratégico del país.

## TEMORES DE QUE SHEPARD Y MITCHELL NO PUEDAN DESCENDER A LA LUNA

Las baterías del «módulo lunar» no funcionan bien

Cabo Kennedy (Florida) (Efe). — La astronave «Apolo 14» en viaje hacia la Luna, ha vuelto hoy a su normalidad horaria y continuará navegando, por tanto, de acuerdo con el plan de vuelo original.

En el centro de control se decidió, anoche, sincronizar los relojes del centro y de la astronave, simultáneamente, para eliminar los cuarenta minutos de demora motivada por el retraso en el lanzamiento del «Apolo 14».

La demora, exactamente, era de 40 minutos y 3 segundos.

A partir de ahora, por tanto, el horario que se seguirá en el vuelo será el acordado en principio.

Hoy, a las 11,08, horas española, los astronautas difundieron un programa de televisión, captada en el centro de control. A las 11,28, se vio cómo Mitchell entraba en el módulo lunar seguido, cinco minutos más tarde, por Shepard.

Ambos astronautas entraron en el módulo, bautizado con el nombre de «Antares» para preparar el mismo para el aterrizaje sobre Fra Mauro, previsto para el viernes.

«Todo funciona perfectamente» informó Mitchell. En ese momento, la astronave se hallaba a más de ochenta mil kilómetros de distancia de la Luna y navegando a más de 3.500 kilómetros por hora.

(Pasa a décima página)

En el verano puede haber acuerdo entre Inglaterra y el M. C. E.

Optimismo de «Mr. Europa»

Londres (Efe). — El jefe del equipo negociador británico con el Mercado Común, Geoffrey Rippon, dijo anoche en una entrevista televisada que no veía razón alguna para que las negociaciones no fueran terminadas para el verano próximo.

Rippon fue entrevistado después de discutir, ayer en Bruselas, las posibilidades de ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común con los representantes de la Comunidad.

Expresó complacencia con el progreso obtenido hasta ahora y añadió que era duro para los «seis» encontrar una opinión común porque no pueden olvidar sus intereses nacionales.

«Mister Europa» como se le llama en Londres, dijo que todavía había tres grandes obstáculos: la contribución financiera de Gran Bretaña, la posición de Nueva Zelanda y de los países productores de azúcar de la Commonwealth».

## CONVERSACIONES EN BRUSELAS



Bruselas. — El presidente de la comisión Franco Maria Malfatti, el secretario de Estado italiano Mario Pedini y el ministro de Asuntos Exteriores Aldo Moro, en la sesión de hoy de las conversaciones entre Gran Bretaña y el Mercado Común. (Foto CIFRA GRAFICA).

(Pasa a décima página)

## SUENA COMO LA MUSICA

De repente parece como si todo el mundo se hubiera puesto de acuerdo para formular promesas. De su mano, el optimismo se adueña de los ingenuos (esto ocurre siempre), pone sombras de duda en el hombre que piensa las cosas antes de aceptarlas y, por un momento, la posición del escéptico nato se tambalea sobre sus propios cimientos.

El hecho se da en todas las escalas. Desde la mundial que pone en boca del presidente Nixon poco menos que la fuerza (tantas veces inoperante) del triunfalismo en su discurso sobre el "estado de la Unión", a los ministros españoles que hablan de una agricultura que, en los próximos años, va a ser la hermana gemela de los vergeles, como que los especuladores del suelo van a temblar porque las Islas Afortunadas han sido escenario de las palabras definitivas de otro ministro, mientras las ondas de la "BBC", allá en Londres, internacionalizan frases de nombres españoles, unidos a la correspondiente cartera ministerial. Ya decimos: a todas las escalas suena algo que se parece a la música.

Y como dentro de todas las escalas hay que incluir a esta nuestra de Burgos, el último Pleno del Ayuntamiento se deshizo en promesas, en propósitos magníficos y en todo lo que en principio es bueno, sano y atractivo. Y que conste: aquí nadie pone en duda las palabras de nadie, ni las del señor alcalde, ni las de los señores ministros y, vaya, ni siquiera las del presidente señor Nixon que, dicho de paso, vienen a importarnos medio abano.

Por lo que andamos preocupados —eso sí, sin sombra de duda en las buenas palabras— es por si se pone de moda hablar de propósitos y formular promesas con tanto entusiasmo que, luego, las realidades vengan con fuerza contrarrestada por haber empleado demasiada a la hora de hablar del futuro. Esto le ocurre a cualquiera, ¿no es cierto?

Por lo que respecta a Burgos, ya veremos. Con que se cumpla la mitad de lo que se dijo en ese último Pleno, nos damos por satisfechos más de uno. Y quién sabe, a lo mejor nos enmienda la plana una feliz realidad que nos muestra que hasta la última coma y hasta el último acento de esa reunión plenaria, se hacen buenos sobre esta pobre piel municipal nuestra. En fin, el tiempo lo dirá y nadie tiene derecho —repetimos— a poner en entredicho los buenos propósitos ni las buenas palabras, aunque sueñen, como en este caso, a música punto menos que celestial.

De todas formas, nos gustaría que se volviera al laconismo que una vez se puso de moda, ése que consiste en dejar las palabras para que vengan después de los hechos. Esto porque es mucho más elegante y, desde un punto de vista un tanto egoísta, porque es una forma de curarse contra los imponderables que, a lo peor, dejan en la estacada más de un propósito que se tomó como acuerdo en una cualquiera de las reuniones preceptivas o extraordinarias. Bien mirado, ni siquiera el Ayuntamiento tiene derecho a exponerse a defraudar al vecino, que no se ha metido con nadie, que no ha pedido promesas de ninguna clase y que se pirria de gusto por las realidades, aunque no hayan venido precedidas de una oratoria florida.

De todas formas, ánimo y adelante. Los propósitos del último Pleno los suscribimos todos los burgaleses. Si hace falta aliento, que uenten con nosotros.

**BURGENSE**

### UN ABRIGO DE PIEL... LA JOYA DE SU ROPERO

DIRECTAMENTE EN FABRICA

Industrias de la Piel, S.A.

INDUPISA

Carretera Logroño-Capiscot  
Teléfonos 200148 y 201803

BURGOS

PRECIOS FIN TEMPORADA

## TEPEPA

La biografía de un cabecilla de la revolución mejicana del presidente Madero, cuyas hazañas dejan pequeñas las de PANCHO VILLA.

En TODD-AO y COLOR

TOMAS MILIAN - ORSON WELLES

PROXIMO ESTRENO - GRAN TEATRO

# QUISICOSAS

Leemos que a cargo del Instituto Geológico y Minero, se está confeccionando el mapa hidrogeológico nacional, con el fin primordial de señalar las distintas cuencas hidráulicas subterráneas existentes en España.

Nuestro país, naturalmente seco y con mayores necesidades de agua cada día que transcurre, se ve en la necesidad de acudir a la localización de esos acuíferos que se esconden en las entrañas de la tierra.

Esto nos lleva a pensar en las grandes corrientes afloradas en el término de Peñahorada. Las mismas ya están descubiertas y para cuándo su explotación?

Es interesante resucitar esta cuestión recordando que en el año último a causa de la sequía, estuvieron al borde de las restricciones de agua.

Doña María Soledad García escribe:

«Dada la circunstancia del mal tiempo y cuando llueve, en la casa número 60 de las Calzadas apenas se puede entrar sin llenarse los pies de agua porque al construir la casa número 58, dejaron la acera bastante desnivelada y no tiene salida el agua, con el inconveniente de que, si sigue el temporal se introduce el agua en la citada casa.»

Yo creo que no vendría mal un reconocimiento del Ayuntamiento cuando edifican una casa y fijarse cómo quedan las aceras.

He aquí un testimonio, explicado con ese lenguaje sencillo y elemental con que escriben los vecinos que quieren lo mejor no sólo para sus calles y barrios, sino para toda la ciudad.

Nada costará prestar atención a esta solicitud y todos saldremos ganando.

La iluminación del polígono industrial de Gamonal merece elogios, pero se observan contrastes que no parecen responder a ninguna lógica.

Mientras que a altas horas de la madrugada, las calles interiores de este importante polígono, aparecen iluminadas, la carretera de Irún, en el tramo más flamante que constituye todo un escaparate de nuestra moderna industria, próximo a Gamonal y aún a la entrada de este barrio, según se viene desde Villafra, las lámparas no alumbran en ciertas ocasiones.

Deducimos que en todo ello existe un problema de falta de sincronización.

A ver si pronto interviene la casa especialista a la que el Ayuntamiento ha adjudicado los trabajos de mantenimiento y conservación de toda la red del alumbrado municipal y se pone orden en este asunto, sobre todo en la parte urbana de Gamonal.

Don Santiago Andrés Espinosa, inválido de la mano derecha, se dirige a nosotros, identificándose como padre de la niña que resultó muerta por atropello de un automóvil en la barriada Yagüe, el año último. Recuerda que, a raíz del triste suceso recabó nuestra ayuda, pidiendo protección para las niñas de las escuelas de dicho barrio. «Inmediatamente se procedió a la colocación de vallas pero, según tengo entendido fueron derribadas varias veces e incluso —escribe— hay personas o persona que no están de acuerdo por creer que es más cómodo el atravesar recto, sin molestarse a rodear, im-

portándoles un bledo que estén protegidos o no nuestros hijos».

Dice que le gustaría conocer la identidad de quienes se oponen a tales me-

didias de protección «para hacerles ver que si no tienen ningún hijo menor, no me extraña su mezquino proceder».

Termina su carta con un

## TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES	
17,00	Despedida y cierre.
18,45	Carta de ajuste.
19,00	Apertura y presentación.
19,02	Con vosotros.
20,00	Por tierra, mar y aire.
20,25	Esta noche..
20,30	Novela
21,25	España siglo XX.
21,50	"La entente franco-española".
21,50	Estudio 1. Hoy: "Veinte y cuarenta", de José López Rubio.
23,25	Veinticuatro horas.

VIERNES	
12,30	Apertura y presentación.
12,32	Primera hora. "Mi amigo el mago" y "En busca del pasado".
13,30	Conviene saber. "Cita con el ingenio".
14,00	Sobre la marcha.
15,00	Noticias a las tres.
15,25	Buenas tardes. Incluye el telefilm "Doris Day show". "El retrato de Buck".

### Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO-MOTO

El papel que puedas aportar a la «Campaña mundial contra el hambre» se transforma en pan para los necesitados. ¡Guárdalo!

## SEMI-REMOLQUES FRUEHAUF



Carga útil 27 Tm.

- Mínima tara
- Entrega inmediata
- Facilidades de pago

Talleres de servicio y repuestos originales en toda España

Para cada problema de transporte, FRUEHAUF ofrece soluciones al transportista

**FRUEHAUF, S.A.**

Plaza de Salamanca, 10 - MADRID-6

dramático llamamiento a los padres y madres que tienen hijos en estudios en la barriada Yagüe a fin de que reaccionen para defender a los pequeños del riesgo de ser atropellados por vehículos al tiempo que pide respetuosamente de la autoridad refuerce las medidas que se han adoptado en protección de los niños indefensos.

Que se exija inmediatamente la instalación de una depuradora a la empresa responsable de los vertidos ilegales al Arlanzón pide un lector en escrito que nos dirige y en el cual afirma que por las noches siguen arrojando al agua materias que matan a la pesca.

«¿Pero no vamos a ser capaces de solucionarlo?». El firmante de la carta lanza su reto desafiante a toda la ciudad a fin de que acaben los abusos y se corte de raíz el mal, entre otras cosas para evitar que, aguas abajo del río, sucumba también el ganado.

Esta carta que comentamos tiene fecha de hace unos cuantos días. Ignoramos si aún subsistirá el estado de cosas que denuncia. En Burgos existe un servicio de vigilancia de la Comisaría de Aguas del Duero y también montan el suyo los de la Policía municipal.

O la fábrica responsable monta una depuradora o se la clausura. Esto es lo que pide nuestro comunicante y hay que reconocer que lo mismo pide toda la ciudad.

Un industrial taxista, haciéndose intérprete —nos dice— del sentir general de sus compañeros, nos hace algunas puntualizaciones acerca del comentario que recogimos en la edición del martes, tomando por base la opinión de un ciudadano, partidario de que se amplie el número de taxis en Burgos.

El referido taxista, nos ruega que hagamos constar lo siguiente:

1.º. — Con todos los respetos, he de señalar que ninguna persona conocedora de lo que es la actividad del auto-taxi puede decir en serio que hoy hacen falta más taxis en Burgos. El reglamento que se cita data de muchos años. Entonces no tenían coche más que los potentados. Ahora hay que tener en cuenta que hay un porcentaje grandísimo de vecinos que tienen coche propio.

2.º. — Hoy se calcula aproximadamente en unos 150 coches de alquiler sin conductor los que funcionan en Burgos. Por otra parte los autobuses de líneas de la provincia prestan servicios también en domingos y días festivos a todos los pueblos donde ha ybaile, y entre los coches de alquiler y los autocares de línea se restan importantes servicios a los taxistas, que tienen que vivir.

3.º. — Salvo en los meses de Verano en que, efectivamente hay horas de recargo de servicios, y en fechas aisladas —Navidad, Año Nuevo y alguna otra fecha— el resto del año están las paradas a cualquier hora del día llenas de coches, salvo cuando de repente se presentan temporales de agua. Puede darse el caso de paradas en las que escaseen los taxis, pero cuando éstos no acuden es que no son rentables, y si no hay estímulos resulta difícil mantener regularmente los servicios.

**Martinillos**

## SANTA TERESA DE AVILA DEFIENDE A LA MUJER

Por el R. P. Mauricio MARTIN DEL BLANCO

(Carmelita de Santa Teresa)

EL tema de la mujer es complejo y delicado. Nadie mejor que la mujer misma para entender y explicar su psicología, su capacidad, su quehacer...

Teresa de Ahumada, castellana austera y recia, de aguda inteligencia y de corazón grande como las arenas que hay en las playas del mar, dijo cosas muy interesantes y muy bien dichas acerca de la mujer.

En la España del siglo XVI —el siglo de oro español— la mujer contaba poco, fuera del ámbito de la familia. Figuras influyentes, como Isabel de Castilla, por ejemplo, eran más bien excepcionales. La época que tocó vivir a la Doctora Mística era, decididamente, antifeminista, por muchos conceptos. Eran tiempos de luchas y de conquistas de mundos desconocidos; época de hidalgos y de teólogos, de guerreros y aventureros. Corrían tiempos rectos para la Iglesia. Sólo contaban los hombres. El complejo de «fémias» se había apoderado de las mujeres; se miraba con sospecha su afán de cultura y de promoción y hasta sus deseos más íntimos de una vida espiritual más profunda. Tenían que contentarse con la rueca para el trabajo y el rosario como devoción.

Esta es la panorámica que aflora con frecuencia en los Escritos de la Santa carmelita de Avila: conciencia de su condición de mujer y «ruin»; sentido de debilidad e inutilidad en el servicio a la Iglesia y a las almas. En los Escritos que nos dejó hace una apología abierta de la mujer, en polémica latente contra la mentalidad más generalizada de su tiempo: «Hallásteis en ellas tanto amor y más fe que en los hombres» (Camino de perfección, cap. 4, núm. 1. Manuscrito del Escorial; primera redacción hecha por la Santa). En el mismo Camino de Perfección, cap. 3, núm. 7, dice Santa Teresa: «No aborrecisteis, Señor, cuando andábais en el Mundo, las mujeres, antes las favorecisteis siempre con mucha piedad». Es todo un desafío a los teólogos de su tiempo. Su lectura irritó al primer Censor de su Libro que, con una intensa tachadura, dejó algunas líneas ilegibles para siempre. Santa Teresa defiende a la mujer de todas esas ideas raras y extrañas que, por aquel tiempo, estaban en vigor. Y lo hace con sinceridad, ensalzando su total entrega a Dios, su disposición para las cosas sobrenaturales, su aprovechamiento en el camino de la oración, basándose en su propia experiencia y en lo que había oído al santo Fr. Pedro de Alcántara: «Hay muchas más mujeres que hombres a quien el Señor hace estas mercedes (de oración y gracias místicas), y esto oí al santo Fr. Pedro de Alcántara, y también lo he visto yo, que decía aprovechaban en este camino más que hombres y daba de ello excelentes razones... todas en favor de las mujeres» (Vida, cap. 40, núm. 8).

La psicología de Teresa, delicadamente femenina y hondamente intuitiva, ha captado los valores femeninos y quiere que sean comprendidos. De

ahí, su esfuerzo constante por promocionar a la mujer, en las facetas que puede, buena y eficazmente, desarrollar. Pero la promoción de la mujer, en Santa Teresa, no se reduce a polémica. Ella propone ideales. Al grupo de monjas que la siguen en sus nuevos monasterios le propone un ideal humano de fortaleza y de firmeza: «ser como varones esforzados, y no como mujercillas». Al trazar su ideal de servicio a la Iglesia, la Santa era consciente del lema disciplinal y de orden —que suena a antifeminista— de San Pablo: «Las mujeres en la Iglesia callen». Escribía resignada en el Camino de Perfección, cap. 15, núm. 6: «Todas hemos de ser predicadores de obras, pues el Apóstol y nuestra inhabilidad nos quita que lo seamos en las palabras». Por eso, ella elige el ideal contemplativo, en su pureza primitiva, al servicio de la Iglesia, camino sospechoso para la mujer, según los acontecimientos de la época: «Como me vi mujer y ruin... determiné hacer eso poquito que era en mí, que es seguir los consejos evangélicos con toda la perfección que yo pudiese y procurar que estas poquitas que están aquí hiciesen lo mismo... y que todas ocupadas en oración por los que son defensores de la Iglesia y predicadores y letrados que la defienden; ayudásemos en lo que pudiésemos a este Señor mío, que tan apretado le traen...» (Camino de Perfección, cap. 1, núm. 2). Y ella se lanza a realizar el carisma que el Señor le ha dado, testimoniando el influjo de la gracia en su vida con sus sublimes escritos.

El Doctorado teresiano es gloria para la Santa de Avila y honor común de la mujer cristiana; reconocimiento de los valores y de la aportación de la mujer; conciencia de sus posibilidades evangelizadoras y de servicio a la Iglesia y a la Humanidad.

En la hora de la promoción y emancipación de la mujer, que Santa Teresa haya sido oficialmente proclamada Doctora de la Iglesia Universal es todo un símbolo, plétórico de significado y contenido. Pablo VI lo intuyó, leyendo en los signos de los tiempos. En su pensamiento la hora de la mujer ya ha llegado y Teresa de Jesús es un modelo estupendo de mujer promocionada, de mujer rica en vida y magisterio.

Jan Guitton, en su libro «Diálogos con Pablo VI», nos ha dejado el eco íntimo de una conversación sobre la misión de la mujer en la Iglesia: «Llega la hora —así nos cuenta las palabras del Papa— en que la vocación de la mujer va a realizarse en plenitud... Las mujeres llenas de espíritu evangélico pueden contribuir y ayudar a la Humanidad a no ser inhumana. Además, la mujer es esencialmente religiosa. En ella el amor es un amor encarnado. Yo lo comprobé durante el Concilio. Cuando los teólogos y los sabios retrocedían sin saber qué hacer, las mujeres cristianas iban directamente a lo esencial. Reflexionaban, rezaban, ayunaban, sufrían, como las dos Teresas. Es su manera de actuar y de vencer.

## Ayuda a los damnificados de Mozambique



Quelimane (Mozambique). — Nativos residentes en esta localidad cuyas chozas están cubiertas por las aguas, utilizan canoas para recoger los alimentos que les son facilitados por los servicios de socorro, para paliar, en lo posible, la difícil situación causada por el ciclón «Felice». — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

## Burgos se dispone a celebrar mañana el "Día del ayuno voluntario"

### El domingo, recogida de papel por las calles de la ciudad

La diócesis de Burgos, a la vez que toda España, se dispone a realizar en la presente semana la XII Campaña contra el hambre en el Mundo, que culmina mañana, viernes, "Día del ayuno voluntario".

Desgraciadamente el problema del hambre es tan antiguo como la Humanidad. La generalidad de los hombres ha vivido ignorante del hambre de los demás. Esto era debido al aislamiento de las distintas clases sociales y del esaso desarrollo de los medios de información. Apenas se tenía un retrato muy distinto de la verdadera fisonomía terrestre, con sus grandezas y miserias; uno de los aspectos más oscuros de la imagen auténtica, es la existencia de poblaciones hambrientas, que cubren enormes extensiones del mapa geográfico mundial.

Sin exageración puede decirse que el problema del hambre en esta dimensión, se descubre en el siglo XX, o más exactamente que, estamos asistiendo a su descubrimiento.

La campaña comprende diversos tipos de actuaciones, unos educativos y otros ejecutivos, todos ellos útiles para inducir a las personas y a las instituciones a las tareas de lucha contra el hambre, que supondrá una promoción de la opinión pública respecto al problema y una vinculación respecto a él, de múltiples organizaciones.

Cuando el hambre entre en nuestros presupuestos mentales, tendrá una parte en nuestros presupuestos económicos y en nuestros programas de acción. Mientras tanto no será más que un fantasma lejano, cuya imagen se nos exhibe de cuando en cuando para obtener una limosna.

No cabe escudarse en el tópico vulgarísimo de que no debemos atender los problemas ajenos o extraños mientras tengamos necesidades en nuestra propia casa; en primer lugar porque mientras no se ha visto lo que es la vida en un país subdesarrollado, se carece de toda autoridad para establecer comparaciones, y segundo, porque si el mundo es de todos a todos nos alcanza de lleno la obligación y la responsabilidad de intentar implantar por todos los medios el reino de la Justicia.

Los actos a realizar en la presente campaña e iniciados ayer con un retiro organizado por las M. de A. C. en la Catedral capilla del Santo Cristo, con rosario y misa a cargo de don Nazario López Revilla, serán:

Viernes 5, "Día del ayuno voluntario".

Domingo 7, recogida de papel por las calles de la ciudad. Se ruega que éste sea colocado en los portales antes de las nueve de la mañana, atado y empaquetado para facilitar la recogida.

El mismo domingo, postulación pública por señoritas de la ciudad.

En esta campaña se sigue practicando la llamada "operación uno por cien", solicitando de los Bancos, industrias, empresas y comercio en general el uno por ciento de los beneficios habidos durante el mes de Febrero.

El dar es una obligación de todos, un deber ineludible, lo que no podemos hacer es privar a los otros de lo más elemental y ser hermanos no es serlo únicamente de los que nos rodean.

**Matilde MARCOS**  
Delegada diocesana de la campaña contra el hambre en el Mundo.

Para algo están los «paños de cebr». Utilízalos, peatón, al cruzar la calzada; respétalos, automovilista.

Los donativos pueden entregarse en todos los Bancos, Cajas de Ahorros, emisoras de Radio, Cáritas Diocesana y Pérez Cecilia, Espolón, 2.

## Distribución racional del espacio en su oficina

DIVISIONES

**RONEO**

Fabricación impecable, anclaje en techos y suelos sin ningún deterioro, desmontables, variedad de medidas y modelos en paneles de chapa, madera, cristal transparente, translúcido de fácil traslado y rápida instalación. Aislamiento, comodidad y distribución racional de su espacio.

**RONEO**

SOLICITE INFORMACION, PROYECTOS Y PRESUPUESTOS A NUESTRO DISTRIBUIDOR.

**HIJA DE B. FOURNIER, S. L.**  
Prim, 10 - Tl. 20 41 74 - BURGOS



UNION CERRAJERA, S. A. - MONDRAGON (GUIPUZCOA)

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Para la puesta en servicio de nuevas instalaciones en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 7 del actual desde las 8,00 horas de la mañana hasta 2,30 horas de la tarde, aproximadamente, a todos los puestos de transformación de 44 Kv, conectados a las líneas NORTE I y II y a los centros de transformación que se alimentan de la SUBESTACION DE GAMONAL.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## COCHINILLO ASADO

especialidad  
RESTAURANTE  
**BONFIN**  
TELÉFONO 206193  
SERVICIO A DOMICILIO

## URGE TRASPASAR

hermosas lonjas de 210 metros cuadrados, con amplios sótanos y bajos, de 400 metros cuadrados, en edificio «Mil Viviendas», zona Gamonal.

Razón, teléfono 20 26 02. Avenida del Cid, 10, 11.ª, derecha. Señor Acitores.

**MAÑANA  
CONFERENCIA  
DEL P. VALENTIN  
DE LA CRUZ  
EN LA RESIDENCIA  
SANITARIA  
«GENERAL YAGÜE»**

Mañana, viernes, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en el salón de actos de la Residencia Sanitaria "General Yagüe", una conferencia a cargo del reverendo Padre Valentín de la Cruz, quien tratará sobre el tema "Santa Teresa de Jesús, enfermera y boticaria", bajo el patrocinio de la Institución "Fernán González", quedando invitado todo el mundo que desee acudir.

**Honrar al desvalido, ayudarle, es un deber de todos.  
No lo olviden. Acuérdete del Asilo de Ancianos**

**MESA REDONDA  
PARA LA JUVENTUD**

El sábado, día 6, a las 8,15 de la tarde en el salón parroquial de San Pedro de la Fuente, se celebrará una "mesa redonda" para la juventud.

Tendrá como tema "El Cine", con don José Luis Soto de la Fuente.

**IMPORTANTE CICLO DE CONFERENCIAS  
PROGRAMADO POR "AULA 70"**

**Se inicia mañana con la disertación de D. Ernesto Pérez de Lama, sobre «Desarrollo de la Ley Orgánica del Estado»**

Mañana, viernes, reanudará sus actividades «Aula-70», sección cultural de la Agrupación de antiguos miembros del Frente de Juventudes. Se ha programado un ambicioso ciclo de conferencias que se iniciará con temas de actualidad nacional y provincial, para pasar posteriormente al de arte. Con el ciclo y en esta su primera parte, se pretende poder ofrecer a los burgaleses una perspectiva lo más amplia posible de la vida nacional y local.

Entre las personalidades nacionales que han confirmado su asistencia se encuentran don Ernesto Pérez de Lama, abogado y periodista; don Juan Velarde Fuentes, catedrático de la Universidad Central y una de las personalidades científicas más destacadas en la teoría económica; don Rafael Fuentes Quintana, catedrático de la Universidad Central y consejero del Banco de España para la economía nacional; don Manuel Fraga Iribarne, catedrático de la Universidad Central y

exministro de Información y Turismo; don José Utrera Molina, abogado y subsecretario del Ministerio de Trabajo; don Manuel Cantareiro del Castillo, marino mercante, abogado y periodista, y otras muchas personalidades cuya presencia en la tribuna de «Aula-70» no es firme todavía, si bien se cuenta casi con la plena seguridad de su asistencia.

Dentro del ámbito local se ha confirmado ya la presencia en la tribuna de «Aula-70» de don Fernando Dancausa de Miguel, alcalde de Burgos; don José María Peña San Martín, gerente del «Polo»; don Antonio Medrano, presidente de la Cámara de Comercio e Industria y otras destacadas personalidades de la vida burgalesa que se espera confirmen la petición que se les ha hecho de ocupar la tribuna de «Aula-70», para dirigirse a los burgaleses con temas propios de sus competencias.

El ciclo tiene previsto una conferencia semanal alternando temas nacionales y locales.

**LA CONFERENCIA DE MAÑANA**

La actividad cultural de «Aula 70» se inicia mañana, viernes, con una conferencia a cargo de don Ernesto Pérez de Lama, abogado, periodista y técnico en radiodifusión. El señor Pérez de Lama ha desempeñado los cargos de secretario general de la Comisión de Ferias de España en la Feria de Nueva York; jefe del gabinete técnico del Instituto Español de Emigración y secretario general de la Asociación de la Familia. En la actualidad es director general de la C.A.R.

El tema de la conferencia es «El desarrollo de la Ley Orgánica del Estado: Asociaciónismo - Presidencia del Gobierno - Reglamento de las Cortes - Ley Sindical».

El acto dará comienzo a las ocho en punto de la noche y se celebrará en el salón de la Caja de Ahorros Municipal (plaza de Santo Domingo), amablemente cedido por la prestigiosa entidad burgalesa. A la sala tendrán libre acceso cuantos burgaleses lo deseen y lleguen a la misma antes del comienzo de la conferencia.

**Mañana  
fiesta patronal  
de la parroquia  
de Santa Agueda**

La misa solemne será a las once y media

Mañana, festividad de Santa Agueda, la parroquia de titular que lleva su nombre celebrará dicha fiesta con solemnes cultos.

Por la mañana, a las ocho y media, habrá misa rezada y a las once y media, será la solemne, con sermón a cargo de D. Prisciliano Gómez y a la que han sido invitadas las asociaciones piadosas de la feligresía y la Universidad de Curas párrocos y coadjutores.

Después, quedará expuesto el Santísimo hasta la función de la tarde, que dará comienzo a las siete, con rosario, novena y novena y adoración de la reiquia.

**Tertulia sindical  
con el capitán general**

La XXII tertulia sindical ha tenido como invitado de honor al teniente general don Tomás García Rebull, que fue capitán general de la VI Región Militar y que recientemente ha sido nombrado para desempeñar el mismo cargo en la Capitanía de Madrid.

La tertulia se inició con un recuerdo a la División Azul, en la que tomó parte el ilustre soldado y algunos de los contertulios. Aquella gloriosa gesta fue calificada por el señor García Rebull como noble quijotada española en defensa de los valores humanos y espirituales de Europa.

El llamado «proceso de Burgos», de reciente actualidad, fue uno de los temas tratados. El general hizo al respecto un sereno informe, con una dura crítica a las tendenciosas y politizadas opiniones de algunos sectores del exterior, que intentaron deformar los hechos.

El amplio sentido social y sindical de que hizo gala el general García Rebull permitió afrontar algunos temas que preocupan al Consejo de Trabajadores, respecto a algunos privilegios existentes entre los distintos estamentos de nuestra sociedad, poniendo especial énfasis en el fenómeno del pluriempleo, al que el invitado calificó de lacra nacional que es necesario extirpar de forma definitiva.

Otros problemas de carácter social y sindical pusieron de manifiesto la importancia de estimular y mantener un diálogo abierto entre todos los sectores de españoles.

La Ley de Asociaciones, tema de candente actualidad, dio lugar a una interesante polémica en torno al temor de que, al socaire de esta Ley traten de prosperar los viejos y desfasados partidos políticos, que serían un lastre para la unidad y el progreso de nuestra Patria.

Se hizo mención, en el transcurso de la tertulia, a un reciente artículo de Emilio Romero, titulado «El Ejército y su protagonismo histórico» y, respecto a la tesis del mismo, hizo unas interesantes declaraciones el señor García Rebull.

Interrogado sobre el particular, el general manifestó que no cree —por lo menos de forma inmediata— en la posibilidad de una tercera guerra mundial, lamentando que esta «seguridad» se base únicamente en el temor existente entre las grandes potencias, en orden al potencial bélico, especialmente de armas nucleares.

Otros muchos temas fueron tratados en esta memorable tertulia, en la que se puso de manifiesto la gran sencillez y destacadas cualidades humanas y profesionales del señor García Rebull, prototipo genuino de las mejores virtudes castrenses del Ejército español.

**Información base  
para el estado  
de activos de 1970**

Todas las Empresas afiliadas al Mutualismo Laboral, al ingresar durante el próximo mes de Marzo las cuotas devengadas durante el mes de Febrero, deberán unir al correspondiente ingreso de cotización (ejemplares C1 y C2) la «Información Base para el Estado de Activos de 1970» por duplicado, utilizando para ello los impresos que les serán facilitados gratuitamente y enviados directamente por la Delegación provincial de Mutualidades Laborales.

Los datos de los trabajadores que han de consignarse en la «Información» serán los correspondientes al día 31 de Marzo de 1970.

**Agencia consular  
de Francia  
en Burgos**

La Agencia Consular de Francia en Burgos, calle de Vitoria, 10, primero, informa a los franceses establecidos en la provincia, cuidadosos de ejercitar el deber electoral con ocasión de las próximas elecciones municipales en Marzo, que pueden obtener toda serie de indicaciones útiles a este respecto en la indicada Agencia Consular.

**REBAJAS EN TODAS LAS SECCIONES  
Y EN TODOS LOS ARTICULOS  
FEBRERO - Mes aniversario  
Establecimientos CAMPO**



**EL SEÑOR  
DON PANTALEON RODRIGUEZ DIEZ**

(Teniente de la Guardia Civil, retirado; en posesión de la Orden de San Hermenegildo)  
Falleció en la noche de ayer, a los 93 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**  
Sus resignados hermanos políticos, don Ricardo Díez, don Pelayo Rodríguez, don Eliseo Bañuelos, doña Teófila Díez y doña Bernarda Díez; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES, HOY, JUEVES, a las DOCE, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.  
Vivía: Calle Pozanos, 14 (Barriada Yllera).  
Burgos, 4 de Febrero de 1971. "La Misericordia".



**Primer aniversario  
LA SEÑORA  
DOÑA MARIA DE LAS MERCEDES  
VILLACAMPA APARICIO**

(Viuda de César Vallejo)  
Falleció el día 4 de Febrero de 1970  
**Q. E. P. D.**

Su apenado hijo, don Antonio; hija política, doña María del Carmen Requejo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará hoy, día 4, a las 11 de la mañana en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, y el Rosario, con reserva a las 8 menos cuarto en las Religiosas Adoradoras. Actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.  
Burgos, 4 de Febrero de 1971.

**REPONGA SU AJUAR**

**CAMPAÑA  
BLANCA en  
Simeón**



- Sábanas
- Toallas
- Mantelerías
- Juegos cama
- Cortinajes
- Tapicerías
- Visillos

- Lencería
- Corsetería
- Alfombras
- Moquetas
- Colchas

**SENSACIONAL OFERTA  
VEA NUESTROS ESCAPARATES**

## INFORMACION OFICIAL

### JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

**VISITAS.**—En la mañana de ayer, el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil don Federico Trillo-Pigueroa y Vázquez, recibió en su despacho oficial de la Jefatura provincial del Movimiento a los siguientes señores:

Don José Ortiz Navacerrada, delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia; don Félix de Echegarrieta Miguel, sub-jefe provincial del Movimiento; don Juan Manuel García Gallardo, delegado provincial de la Familia; don Pablo Arribas Briones, delegado provincial de Acción Política y Participación; don Fernando Dancausa de Miguel, alcalde de Burgos y consejero nacional del Movimiento; don Guillermo del Hoyo Montes, don Zacarías Juez Montes y don Cecilio Cuesta Carcedo, alcalde y concejales del Ayuntamiento de Villamiel de la Sierra; don Martín Juez Izquierdo y don Simón Marcos García, alcalde y concejal del Ayuntamiento de Tineblas de la Sierra; presidente y Junta rectora del "Aula Burgos 70".

**AUDIENCIA TERRITORIAL SEÑALAMIENTOS PARA HOY (Sala de lo Civil).**—Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Vitoria, número uno, seguido por don José Antonio Cuadra Yarritu con Laboratorios I. E. T.,

S. A.

Juicio ejecutivo, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Burgos, núm. 2, seguido por don José Late Alberdi con Industrias Hótelas Burgalesas, S. A.

Pleito de arrendamientos urbanos, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Santander, núm. 1, seguido por don Carlos Martínez García con Ricardo Rodríguez González y otro.

Audiencia provincial. — Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Salas de los Infantes seguido contra C. M. M. sobre cheque en descubierto.

Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos, número, 2, seguido contra A. L. E.

Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Briviesca, seguido contra J. L. G. B., sobre imprudencia.

### DELEGACION DE HACIENDA

**LIBRAMIENTOS.**—Por el Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda, ha sido señalado el pago de los libramientos expedidos a nombre de los siguientes perceptores:

Admor. de la Prisión Central, Admor. de la Prisión provincial, Amadeo Fourniel Cecilia, Cristóbal Espinosa Díez Venero, Eumelia Sámano Guillén, Francisco Arce, Francisco Javier Olea, habilitado de la Guardia Civil, Jesús Rodríguez, José Antonio Díez Villanueva, José García Monzón, José Luis Arroyo, José María Marañón, Juan Merino, José Ortiz Navacerrada, José Ramón Corral, Manuel Gonzalo, Mariano Pineda, Mercedes Fernández, Patricio Andrés Lacalle, Prudencio M. Ballesteros, Santiago Neila, Teófilo Fernández, Tomás Gil, Josefa Marín y otro, grupo San Isidro de Villahoz, Federico Manzanedo, grupo de Vallarta, Jesús Barquinde Quincoces, delegado de Telégrafos, Rogelio Bernal Egea, Electra Pasiega, Mercedes González del Val y "Beyre".

### INFORMACION MILITAR

**SITUACIONES.**—Se concede el ingreso en la Unidad de Estudios y Necesidades Eventuales (U. N. D. E.), de la sexta región al teniente coronel veterinario don Sebastián Jiménez Cabeza y al teniente auxiliar de Artillería, don Rafael Fungueirín Pérez, ambos en la plaza de Burgos

## NOMBRAMIENTOS DE MAESTRAS PARA ESCUELAS MATERNALES Y DE PARVULOS

El "Boletín Oficial del Estado" correspondiente al pasado día 2, publica una resolución de la Dirección general de Enseñanza Primaria por la que se aprueba el expediente del concurso-oposición a escuelas maternales y de párvulos.

Dicha disposición, en lo que al Magisterio de nuestra provincia se refiere, contiene los siguientes nombramientos:

Doña María Luisa San Román Villanueva, de Canicosa de la Sierra, pasa a la sección de párvulos de la Agrupación escolar "Gabriel Uriarte", de Seseña (Toledo); doña Mártires Villaverde Ortega, de Gumiel de Hizán, a Bilbao; doña Purificación Araujo García, de Vadocandes a Zumárraga (Guipúzcoa); Párvulos de Echeverri; doña Adela Cortázar Ortiz, de Espinosa de los Montes; doña María Esther Calvo de Coca, de Cabañes de Esgueva, a Bilbao; doña María Angeles Núñez Fernández, de Villamartín de Sotocueva, a San Vicente de Baracaldo (Vizcaya); doña María Soledad Rodríguez González, de Roa a Medina de Pomar, párvulos; doña María Isabel Rodríguez Calvo, de Quintana del Pidio, a Astudillo, agrupación escolar mixta, párvulos; doña Elena Gutiérrez Pardo, de Puentedura, a San Cebrián de Campos (Palencia), agrupación escolar mixta, párvulos; doña Eulalia López Pérez, de Marmellar de Abajo a San Vicente de Baracaldo y doña María Luz García Benito, de Hoz de Valdivielso, a Paracuellos del Jiloca (Zaragoza), párvulos.

## Hospital Militar de Burgos

Junta Económica

«Hasta las 12 horas del próximo día 17 de los corrientes se admiten ofertas para la compra de artículos de difícil conservación (carne, pescado, fruta, queso, jamón, leche etc.), con destino a este Hospital para el próximo mes de Marzo. Ofertas en duplicado ejemplar, anuncio con cargo a adjudicatarios.

Burgos, 2 de Febrero de 1971.  
EL COMANDANTE SECRETARIO

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**—Susana Barrero Basurto, Roberto Ibeas Tubilleja, Raúl García Santamaría, María Dolores Fernández Céspedes, Marta Antón Herrera, Eduardo Beltrán Bravo, María Belén Merino Alonso, Luis Emilio Berrezo Angulo, Miguel Angel Santamaría Torre, Jesús María Pesquera Sancho, José Andrés Rengel Luna, Cristina Oca Zamora, Marta Tobar López, Antonio Oña Santiago, Francisco Javier Oña Benito.

**Defunciones.**—Celestino Bernal Romo, de Burgos, 81 años, Casa de Caridad, Elena Escolar Solarano, de Torresandino, 64 años, Valentín Jalón, 8; Raimundo Nuño Simón, de Cerrato de la Cueva, 84 años, Castrojeriz, 2; Juan Sanz Izquierdo, de Castriello de la Reina, 71 años, Cascajera, 5.

## POR REFORMA

LIQUIDACION DE TODAS LAS EXISTENCIAS A PRECIO DE COSTO

## RADIOLANDIA

Cardenal Segura, 9

**AGRADECIMIENTO.**—La viuda e hijos de don Luis González López (Q. E. P. D.) ante la imposibilidad de hacerlo personalmente nos mandamos expresar el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso de su alma.

—Los padres y hermanos del joven Julián Ronda Monzón (Q. E. P. D.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente nos agradecemos expresamos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso de su alma.

**FARMACIAS DE GUARDIA.**—Camarero, Moneda 14; Torrijo, Aranda de Duero, 6 y Carcedo, Vitoria, Barriada Juan XXIII

**BOLETIN METEOROLOGICO.**—Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media femenino: Barómetro.—A las ocho de la mañana, 695,8; a la una de la tarde, 696,6; a las siete de la tarde, 695,7.

Temperatura ambiente. — Máxima, 3,4 grados a las 16,30 horas; mínima, 2,8 bajo cero a las 10 horas.

Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, E—14 kilómetros; a la una de la tarde, E—18 kilómetros; a las siete de la tarde, E—11 kilómetros. Humedad, 62 por 100.

## Viajes Sayca

Días 6 y 7

## A MADRID

Fin de semana.

Salida: día 6, 3 tarde. Facilitamos Hotel.

AGB., 136, Int. Alhambra, Moneda. 18. Teléfono 209438

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 989 y con 125 pesetas todos los números terminados en 89.

**VACANTES DE REGISTROS DE LA PROPIEDAD.** En el "Boletín Oficial del Estado", fecha 2 del actual, se publica una resolución de la Dirección general de Registros y del Notariado por la que se anuncia concurso para provisión de diversas vacantes de registradores de la Propiedad, entre ellas las de Villarcayo, Villarcayo-Sedano y Castrojeriz.

Como en anteriores años os pedimos colaboración en la recogida de papel. Guarda cuanto puedas, que la «Campana nacional contra el hambre» te lo agradecerá.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**AVENIDA.**—Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Segunda semana de éxito triunfal. ¡El suceso cinematográfico del año! "El precio del placer" (3). Alex Cord Britt Ekland. ¡Sensacional! ¡Apasionada! Una película cumbre en la historia del cine. Mayores 18.

**CALATRAVAS.**—5,15, 7,45 y 10,45. Estreno. Techniscope-Color. Lee Van Cleef en un «western» distinto. William Berger, Linda Vera. «Oro sangriento» (s. c.). Texas 1870. ¡Un hombre llamado «Sabata» con licencia para matar! Explosivo. Lee Van Cleef. Mayores 18. Ultimos días.

**COLISEO.**—Hoy, de 4 a 1. Monumental doble. Estreno del «western» ye-ye, regocijante y con muchos tiros «Europa canta» (s. c.). y Sean Connery en «Operación trueno» (3). La apoteosis de James Bond, con mujeres más peligrosas que tiburones Mayores 18.

**CONDAL.**—Continúa de 4 12. ¡Un programa fantástico! Reposición de la película que emocionó a generaciones «El clavo» (3). Amparo Rivelles, Rafael Durán y «Charada Internacional» (3). En Cinemascope y Technicolor Mayores 18 años

**CONSULADO.**—Super estreno. Technicolor. «Objetivo Rommel» (3). Anton Diffring, Carl Parker y Pamela Tudor. Comandos del desierto en una acción suicida: matar a Rommel. 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

**CORDON.**—5,30, 7,45 y 10,45. Recuerde... ¡sea feliz volviendo a vivir... «Aquellos tiempos del cuplé» (3). En eastmancolor,



Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al día 4 de Febrero de 1941

**AYER** por la mañana se desencadenó sobre nuestra capital una copiosa nevada, que en los primeros momentos fue cayendo a intervalos, convirtiéndose después en fuerte temporal. A última hora de la tarde, una intensa celiaca hizo más crudo el temporal y al anochecer, las calles aparecían completamente desiertas. Poco antes de las diez cesó de nevar, pero entonces comenzó una fuerte helada, que duró toda la noche. A las diez, el termómetro marcaba ya dos bajo cero.

\* **AYER** fueron detenidos cuatro soldados que habían robado en un establecimiento militar, en dos ocasiones, 675 mantas, cien sabanas y ochenta pares de zapatos.

\* **AYER** falleció el canónigo de esta Catedral, don Rafael Mur y Tell.

\* **DE** Madrid comunican que se ha recurrido el temporal, nevando ayer tarde en la capital de España. Parece que la nueva ola de frío durará tres días.

## GRAN TEATRO

HOY

2 últimos días de proyección

## FLOR DE CACTUS

Walter Matthau Ingrid Bergman y la revelación de

GOLDIE HAWN

(Mayores 18 años)

## Cine Goya

## JOSE LEGRA

En una colosal interpretación

## CUADRILATERO

PANORAMICA - EASTMANCOLOR

La amistad de dos boxeadores se convirtió en odio y su pelea fue...

A VIDA O MUERTE

5,30 - 7,45 - 10,45 - Mayores 18

## COLISEO MONUMENTAL DOBLE HOY

ESTRENO

de un western, ye ye, simpático, regocijante y muchos tiros

## EUROPA CANTA

con Vivi Dach en Eastmancolor, y Panorámica

EL FILM MAS SENSACIONAL DE ACCION

## OPERACION TRUENO

con SEAN CONNERY

No se la pierda. La apoteosis de toda la historia de JAMES BOND con mujeres tan peligrosas como tiburones.

# Conferencia del R. P. Esteban Ibáñez en la Institución "Fernán González"

## Disertó sobre «Santo Domingo de Guzmán, apóstol de la Edad Media»

Organizada por la Institución "Fernán González", en la noche de ayer, en el salón de actos de la Diputación, pronunció su anunciada conferencia sobre "Santo Domingo de Guzmán, apóstol de la Edad Media", el R. P. Esteban Ibáñez, O. F. M. Presidió don Pedro Carazo Carnicero, presidente de la Diputación y asistieron el segundo teniente de alcalde del Ayuntamiento, don José María Francés Gil; superior del convento de Caleruega; director de la Institución "Fernán González", don Ismael García Rámila; deán de la S. I. C. B. M., don Buenaventura Díez y Díez y académicos de la docta Institución.

Hizo la presentación el señor García Rámila, quien puso de relieve la personalidad del Padre Ibáñez, quien seguidamente inició su disertación con un párrafo de gracias a la Institución "Fernán González" para pasar posteriormente a pronunciar su conferencia en la que hizo una semblanza histórica del Santo burgalés, glosando principalmente los siguientes extremos de la vida de Domingo de Guzmán:

"En los inicios del siglo XIII, la Iglesia, enraizada en los viejos módulos del feudalismo medieval, se propuso ponerse a tono, en su proyección misionera y en la formación intelectual del clero, con los cambios estructurales político-sociales introducidos en el régimen de los pueblos europeos. El Papa Inocencio III y el Concilio IV de Letrán abordaron una acción reformadora en la disciplina y pastoral de los eclesiásticos.

Es la hora de la aparición de las Ordenes Mendicantes de franciscanos y dominicos, Domingo de Guzmán, fundador de la Orden de Predicadores, hi-



reza de la doctrina y de la moral evangélicas.

Sus hijos, los frailes del Rosario, formados en un ambiente universitario, hacen acto de presencia en Colegios y Universidades con sus títulos de profesores y doctores, iniciando un renacer de las ciencias eclesiásticas que tendrá un feliz coronamiento en pleno siglo XIII con la creación de la Escuela Tomista.

Al morir Domingo en Bolonia en 1221, la sementera estaba hecha en el campo de la Iglesia y una floración dominicana se dejaba sentir en los principales países de Europa, haciendo honor a los objetivos que les había señalado Honorio III, al confirmar la Orden el 22 de Diciembre de 1216, de ser "los atletas de la fe y las verdaderas lumbres del Mundo."

En el libro de oro de la vida de Santo Domingo, honra de España y gloria de la Iglesia, se habían unido en estrecho matrimonio la virtud y la ciencia, al par que campeaba en todas sus doradas páginas su brillante acción misionera que le han hecho acreedor al título de Apóstol de la Edad Media."

Al final de su intervención, el conferenciante fue largamente aplaudido por el público asistente al acto.

jo de una familia de santos y de nobles, fue uno de los instrumentos más vitales e influyentes en esta obra de renovación eclesial.

Adquiere una sólida formación intelectual en el célebre Estudio General de Palencia y se hace sacerdote y canónigo del Cabildo de la diócesis de Osma. Se lanza con el ímpetu de sus años mozos y de su espíritu evangélico a santa predicación entre los herejes albigenses, cátaros y valdenses que se habían impuesto con sus doctrinas neomaniqueas en el Mediodía de Francia y el Norte de Italia.

Con su vida ejemplar y penitente recorre aldeas, pueblos y ciudades adentrándose a fieles y herejes en la verdadera fe católica, logrando frutos maravillosos de conversiones y restablece en el Rosellón francés y en la Lombardía italiana la pu-

información sindical

# Se reúne en Burgos la Comisión quinta del Consejo económico interprovincial del Duero

Con asistencia de dirigentes sindicales, representantes económicos y sociales, vicesecretarios de Ordenación Económica, y varios técnicos y expertos de las provincias de Avila, Burgos, León, Palencia, Valladolid y Zamora, en la mañana de ayer se reunió en la Casa Sindical la Comisión V, "Aspectos sociales de desarrollo", del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Duero.

Dicha sesión de trabajo, estuvo presidida por el presidente de la Comisión e ilustre catedrático, don Agustín de Asís Garrote, acompañado del ponente general, don Juan María Ramírez Cardús y el secretario general de la ponencia, don José Calvo Moralejo.

La representación de Burgos estaba integrada por el presidente del Consejo provincial de Trabajadores, don Miguel García Ortiz; delegado provincial de la Vivienda, don Pablo Arribas Briones y el economista de la Delegación provincial de Sindicatos, don Rafael Estévez.

Se inició la sesión con el estudio y análisis de los trabajos realizados por las seis provincias sobre los distintos enunciados de que consta la ponencia "Aspectos sociales de desarrollo", que constituye parte del temario que ha de ser debatido por el Pleno del Consejo Económico del Duero.

Fue analizado en primer lugar la subponencia "empleo" en la que se recogen aspectos sobre evolución del empleo, agrícola y no agrícola, distribución por sexo y por edad de la población activa, desempleo y movimientos migratorios internos y externos.

Se estudiaron posteriormente los trabajos llevados a cabo por los ponentes de las citadas provincias sobre el nivel de vida y concretamente respecto al problema de la vivienda, siendo de destacar en este capítulo las interesantes intervenciones del delegado de la Vivienda de Burgos, señor Arribas Briones.

Fueron tratados asimismo temas relativos a salarios y dentro de los mismos los análisis sectoriales de su evolu-

ción y disparidades salariales a nivel sectorial e interprovincial y también la subponencia "nivel cultural dentro de la cual figuran capítulos sobre educación, grado de equipamiento cultural e indicadores seleccionados.

Dentro del tema "nivel de bienestar social" los representantes de las provincias del área del Consejo se ocuparon finalmente de los problemas de Seguridad Social, Sanidad personal y ambiental y Asistencia Social.

A lo largo de la sesión, los miembros de la Comisión

fueron estableciendo una serie de conclusiones sobre los temas anteriormente indicados, procurando para ello establecer previamente unidad de criterios y matizando con un amplio sentido de realidad las diferentes modificaciones y reformas introducidas en los estudios formulados por las provincias.

Con el fin de llevar a término determinados aspectos finales de la Ponencia "Aspectos sociales de desarrollo", se acordó celebrar la próxima sesión en Palencia, el día 5 del próximo mes de Marzo.

# LA BOLSA

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

La sesión de Bolsa de ayer mostró los primeros síntomas de fatiga después de una serie de jornadas brillantes de predominio de los movimientos de alza.

Se ve predominio de la oferta con las excepciones que más tarde comentaremos y que desluce sensiblemente la posición general del cierre.

## CORROS

**BANCARIO.**— Se mantiene la nutrida demanda para Banco de Santander. También demanda para Exterior, Central, Bilbao, Ibérico, Rural, Urquijo, Fomento y Zaratuzano. Papel en Banesto, Hispano, López Quesada, Popular y Bankunión.

**ELECTRICO.**— Pese a claros apoyos prestados a este sector, la posición final es de signo vendedor.

**ALIMENTACION Y TEXTIL.**— Demanda para Aguilera y Fefasa. Equilibrio en Ebro. Papel en Azucera y Sniace.

**INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION.**— Salvo Cristalería Española, que termina equilibrada, todos los demás valores de este grupo cierran con oferta.

**MINERO.**— Clara demanda para Ponferrada y equilibrio en Río Tinto y Felguera.

**INVERSION MOBILIARIA.**— Demanda para Fibansa, Cartisa, Celvasa y General de Inversiones.

**QUIMICO.**— Demanda para Insular, Hidro Nitro y Resinera. Papel en los demás valores de este sector.

**SIDERURGICO.**— Demanda para Hornos, Nueva Montaña, Santa Bárbara, Material, Zinc y Transmediterránea. Papel en Citroen, Fasa, Santa Ana, Seat y Auxiliar.

**VARIO.**— Demanda para Tabacalera. Papel en Telefónica, Fénix y Campsa. Equilibrio en Metro, Astilleros Españoles y Galerías.

En resumen, una sesión con volumen de contratación apreciable, pero que al final pone de manifiesto una clara pesadez motivada por el papel que busca realizar beneficios.

## COTIZACIONES

**BANCOS.**— Vizcaya, 784; Exterior de España, 415; Central, 843; Español de Crédito, 746; Hispano Americano, 743; Ibérico, 683; Popular, 794; Fomen-

to, 597; Bilbao, 811; Vizcaya, 760.

**ELECTRICAS.**— Electra de Viesgo, 219; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 111; Fecsa (de 5.000), 240; idem (de 1.000), 243; Fenosa, 179; Hidroeléctrica Cantábrica, 221; H. Española, 245; Iberduero, 295; Saltos del Nansa, 141; Sevillana de Electricidad, 227,50; Unión Eléctrica Madrileña, 223,50; H. Cataluña, 200.

**VARIAS.**— El Aguila, 298; Azucarera Española, 173; Ebro, 655; Dragados y Construcciones, 615; Encinar, 250; Inmobiliaria Metropolitana, 280; Urbis, 291; Urbanizadora Metro, 545; General de Inversiones, 515; Cartisa, 430; Fibansa, 740; Duro Felguera, 71; Ponferrada, 200; Campsa, 286; Oros, 204; Energía e Industrias Aragonesas, 198; Explosivos, 276; Insular del Nitro, 143; Hidro Nitro, 148; Española de Petróleos, 405; Fénix, 740; Hornos de Vizcaya, 99; Seat, 493; Citroen Hispania, 122; Auxillar de Ferrocarriles, 137; Metalúrgica Santa Ana, 110; Santa Bárbara, 60; Material y Construcciones, 124; Nueva Montaña Quijano, 88; Telefónica, 280; Sniace, 171; Metro Madrid, 203; Petroliber, 204; Galerías Preciados, 350; Celvasa, 485.

**CUPONES.**— Banco Exterior, 134; Central 518; Banesto, 158; Popular, 106; Bami, 9.

## BILBAO

**BANCOS.**— Vizcaya, 770; Bilbao, 815.

**Banco de Santander**  
BANCA BOLSA CAMBIO  
Espolón, 12

**D. JUAN DE BORBON PASO AYER UNAS HORAS EN MADRID**

Madrid (Logos).— Procedente de Palma de Mallorca, por vía aérea, llegó esta mañana al aeropuerto de Barajas, don Juan de Borbón, Conde de Barcelona. Fue recibido por su hijo, el Príncipe don Juan Carlos, con quien seguidamente se trasladó en helicóptero al palacio de la Zarzuela, reuniéndose con su esposa que llevaba varios días en Madrid.

Alrededor de las cinco de la tarde, los Condes de Barcelona, emprendieron viaje hacia Lisboa. Fueron despedidos en el aeropuerto por los Príncipes de España.

**TRESILLOS**  
precios ocasión  
muebles  
**evelio**  
VITORIA 58 53 60, 62

# HOY se estrena en el Cívola

¡EL ESPECTACULO MAS LOCO Y TURBULENTO DE LA TEMPORADA!!

EN EL AMBIENTE FRIVOLO Y DESATADO DEL CHICAGO DE 1910. UN FILM REPLETO DE SATIRA Y HUMOR;



LA HISTORIA DE UN CHICO DE 19 AÑOS QUE FUE A LA CIUDAD... Y PERDIO LA INOCENCIA.

• Funciones: 5'30 - 7'45 - 10'45 •

• SOLO para MAYORES 18 años •

# Crónicas del extranjero

## ES GUINEA LA QUE ESTA ATACANDO A PORTUGAL

En territorio guineano se encuentran las bases de los guerrilleros que operan contra la provincia limítrofe portuguesa

Lisboa.— (Crónica especial para Agencia FIEL-NL, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).— La supuesta invasión denunciada hace un par de meses por el presidente de la República de Guinea, Seku Turé, y las acusaciones lanzadas contra Portugal, y hasta aprobadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, presidido por el delegado de la URSS, sin el voto favorable de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia y España, ha hecho que el Gobierno portugués replique con energía y abundancia de datos.

No es Portugal quien ataca a la República de

Guinea, sino que es la República de Guinea la que hace años a la provincia ultramarina portuguesa de Guinea, sin que los organismos internacionales traten de poner coto a esta labor, a esta provocación, cerrando los ojos a esta realidad.

A pesar de ello, Portugal, como afirmara recientemente don Antonio de Spínola, gobernador de Guinea, en la capital de la provincia: Bissau, "Portugal que ha preferido apoyarse en la ONU en la fuerza de la razón, no se ría lógico ni coherente que tomase la iniciativa de una intervención armada en aquél país".

Y esto sin olvidar que las guerrillas antiportuguesas tienen sus bases en los territorios de Guinea, así como del Senegal. Según denunció también don Antonio de Spínola, las bases de los guerrilleros en territorio guineano, son las siguientes:

En Conakry se encuentran situados los órganos de dirección, los órganos logísticos centrales, un campo de instrucción, una base de Marina y un hospital.

En Boko, está una base logística, un hospital, un campo de instrucción y una base de Marina.

En Kandiafra, se halla situada una base de comandos, una base logística, un campo de instrucción y una base de Marina.

Finalmente, en Koudara, se halla una base de comandos, una base logística, un campo de instrucción y un hospital.

Asimismo, los guerrilleros antiportugueses disponen en la República de Guinea de ocho bases operacionales con un total de cerca de 40 unidades de guerrillas localizadas en Fulamansa. Asimismo son bases logísticas y bases de comando las situadas en Turdutala Cansenbel, Fulamory, Cambera y Kandiafra y Sansale.

En estas condiciones, sería Portugal quien tendría que protestar y no Guinea, se dice en los círculos políticos de Lisboa.

## HA SIDO JUBILADO EL GRAFOLOGO DEL INTELLIGENCE SERVICE



Prestó servicios de gran valor a la política británica

### LONDRES

Londres.— (Crónica especial para Agencia "Fiel"—"Deri"; por Leopold Bergue, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

Edgar Hoover, que tiene 75 años pasados, sigue siendo el gran patrón del FBI, y ha declarado recientemente que la edad no cuenta para un buen policía, que "no envejece sino que madura". Esta fórmula podría aplicarse a Robert Shetrick, que acaba de jubilarse a los 77 años, después de 40 de leales servicios al I. S., iniciales del Intelligence Service.

Nadie sabe si este es el verdadero nombre del personaje conocido en ciertos medios como "el grafólogo del I. S.". Este hombre, por otra parte, no participaba en las misiones, y era un sedentario que, desde hacía por lo menos 20 años venía trabajando unas 12 horas diarias en su despacho cuyos archivos encerraban sus célebres fichas.

Al principio era un agente como los otros que, como hablaba italiano, jugó un cierto papel en las relaciones Londres-Roma, en la época de la guerra de Abisinia (1935-36), habiendo estado varias veces en Addis Abeba. Fue agregado después al servicio de personal, y fue aquí donde su talento de grafólogo se revelaría, llamando la atención de sus superiores sobre ciertos agentes, tanto de la "casa" como del enemigo, cuyos análisis grafológicos había hecho.

Estos fueron hasta tal punto acertados que permitieron sospechar y desenmascarar a supuestos "honorables corresponsales" sobre los que nadie sospechaba y también contactar con personajes clave que Shetrick había designado, siempre gracias a sus estudios grafológicos, como sometidos a graves preocupaciones y problemas, y, como consecuencia, susceptibles de prestar ciertos servicios retribuidos.

La reputación de este hombre superó los muros del I. S., y el propio Winston Churchill recurrió a él, en

varias ocasiones, principalmente en la primavera de 1941, en el momento de la llegada-sorpresa de Rudolf Hess a Inglaterra. El informe que Shetrick hizo de la escritura del ex-"representante personal de Führer", al revelar a un personaje exaltado, inestable, impulsivo, habría contribuido, al parecer, a convencer a Churchill de no tomar en serio la misión de Hess.

Después, Churchill le envió decenas de escrituras para que las analizase; las de sus colaboradores, políticos, ge-

nerales, etc., y, lo que es bastante sabroso, incluso la de la duquesa de Windsor, en la época en la que el duque era gobernador de las Bahamas y cuando su esposa era objeto de diversos ataques.

Al correr de los años, Shetrick tuvo ocasión de analizar la escritura de personajes tan diferentes como el general De Gaulle, Joachim von Ribbentrop, Mao-Tse Tung, soberanos a príncipes exiliados en Londres, el mariscal Badoglio, que en 1943 sucedería a Mussolini, etc.

## ESTADOS UNIDOS VAN A REVISAR LAS CUOTAS DE IMPORTACION DE AZUCAR

Con el café, es una de las principales exportaciones hispanoamericanas a Norteamérica

Washington (Crónica especial para Agencia "Fiel"—"Oea", en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

El café y el azúcar son dos de los principales productos de la exportación de los países iberoamericanos a los Estados Unidos. Por ello, todo lo que a ellos se refiere es de extraordinaria importancia para los países del Sur. En 1971 se perfilan una serie de problemas a este comercio internacional, debido a especiales coincidencias coyunturales. Sobre este tema, entre otros, habló últimamente el señor Galo Plaza, secretario general de la Organización de los Estados Americanos en un acto celebrado en la Columbia University de Nueva York. El señor Plaza dijo:

"La América latina se encuentra también preocupada por el futuro de las exportaciones de sus productos tradicionales, especialmente el café. El Acuerdo Internacional del Café fue una de las primeras medidas satisfactorias tendientes a la estabilización del mercado de productos básicos. Durante más de un decenio se ha demostrado el valor del Acuerdo, tanto para los productores como para los consumidores. El acuerdo puso fin a una era de altibajos en los precios del café, que producían inconvenientes al consumidor estadounidense y eran sumamente perjudiciales para las economías de unos catorce países latinoamericanos.

Hoy en día, sin embargo, el Acuerdo Internacional del Café está en peligro, amenazado por un pequeño pero influyente sector de la industria estadounidense, que encuentra dificultades para competir con la industria del café soluble del Brasil. Con el auge de la industria de este café soluble, en los últimos años Estados Unidos se ha convertido en importador de ese tipo de café. Inicialmente, el Gobierno del Brasil no gravó con impuestos de exportación al café soluble, lo que facilitó mucho su entrada al mercado

de los Estados Unidos y al de otros países industrializados. Estados Unidos instó al Brasil a establecer un impuesto de 30 centavos por libra, y en Mayo de 1969 el Brasil convino en imponer un impuesto de 13 centavos.

La mayor parte de la industria del café de los Estados Unidos considera que la situación actual es satisfactoria. Algunas firmas han llegado a instalar plantas en el Brasil. La Asociación Nacional del Café se ha pronunciado contra una mayor presión para elevar el impuesto a las exportaciones de café soluble brasileño. Pero una minoría influyente de la industria cafetalera norteamericana está presionando al Comité de Medios y Arbitrios del Congreso para que demore la renovación del Acuerdo Internacional del Café por este motivo.

En beneficio de la economía de los Estados Unidos en su conjunto, y en pro de los esfuerzos latinoamericanos para alcanzar un desarrollo económico sostenido, esperamos —dijo el secretario general de la OEA— que el Congreso de los Estados Unidos no permita que el asunto del café soluble ponga en peligro la renovación del Acuerdo Internacional del Café.

Otro punto de vital interés para la América Latina, que pronto será considerado por el Congreso de los Estados Unidos, es la legislación para reemplazar la ley sobre el azúcar, que expira a fines de 1971. Actualmente, América Latina abastece el 66 por 100 del azúcar que importa Estados Unidos y casi el 30 por 100 de todo su consumo. El Congreso tendrá que decidir qué parte de este mercado en expansión se reservará a los productores nacionales y qué parte a los proveedores extranjeros, incluyendo los latinoamericanos. Los países productores de azúcar de la América Latina esperan, naturalmente, una mayor participación en el mercado norteamericano".

REBAJAS EN TODAS LAS SECCIONES Y EN TODOS LOS ARTICULOS FEBRERO - Mes aniversario Establecimientos CAMPO

## LA GALVANOPLASTIA JUEGA UN IMPORTANTE PAPEL EN LOS VIAJES ESPACIALES

Sin los recubrimientos galvánicos de oro de las naves espaciales los viajes no serían posibles

### NUEVA YORK



(Crónica de IPS, especial para DIARIO DE BURGOS).—La galvanoplastia está jugando un importante papel en los viajes espaciales. Todos los vehículos lanzados al espacio hasta este instante han sido recubiertos de oro por procedimientos galvanoplásticos, como especial defensa térmica.

Independientemente de ellos, todos los equipos electrónicos fueron recubiertos, asimismo, por un baño de oro, al igual que una gran cantidad de los equipos empleados en tierra, para el control del vuelo.

Aunque muchas de las aplicaciones del oro en los circuitos electrónicos del programa "Apolo" se siguen considerando como información clasificada o secreta, otras han sido dadas a conocer ahora como información general para la Prensa y el público. Así, el vidrio epoxi laminado e incrustado de cobre del cohete de retorno del módulo lunar, se encontraba recubierto de oro puro y dotado del acabado más perfecto que se puede imaginar.

Cuando este motor se enciende, la válvula es protegida por el recubrimiento antitérmico contra el calor irradiado por la cámara de combustión. El papel que desempeña el recubrimiento de oro puro es el de proteger las paredes antitérmicas contra la corrosión y reflejar el calor hacia la cámara de combustión del cohete.

La puesta a punto de este cohete fue una operación delicadísima, que llevó a cabo la Vell Aerosystem Company, de Treston, y la National Finishing, de Buffalo, que empleó para el recubrimiento oro Sel-Rex Pur-A-Gold 125.

Actualmente, la técnica de los recubrimientos galvánicos se ha extendido a todos los países del Mundo, y fundamentalmente a Europa, donde su desarrollo en los últimos años ha resultado enormemente espectacular.

Los mayores avances fueron logrados en Inglaterra, por la Electrochemical Engineering Co., en Benelux, por la Oxy Metal Finishing, y en España por el Instituto Electroquímico de Barcelona.

PRACTICANTE EMPRESA (A. T. S.) SE OFRECE

Con conocimientos de idiomas. — Interesados, dirigirse señor Peña. Zatorre 17. BURGOS

## SE VENDE

Una partida de carretillas elevadoras eléctricas en perfecto estado, capacidad 1.600 kilos, precio excepcional. Dirigirse al apartado 321. Ref. 189.—San Sebastián.

## IMPORTANTE COMPAÑIA DE SEGUROS DE AMBITO NACIONAL CON SEDE EN BARCELONA

con el fin de reorganizar ESTA PROVINCIA y promocionar modalidades inéditas, necesita para su SUCURSAL O SUBDIRECCION

- Personal administrativo (niva alto y medio).
- Jefe de Producción.
- Agentes e inspectores.

Reserva absoluta. Escri. a EQUIPO núm. 6. — Pablo Alcover, 43. — BARCELONA-17.

## Jornadas-coloquio de ganaderos de acción concertada en Castrojeriz



Convocados por los agentes de Extensión Agraria el lunes, día primero de Febrero, se reunieron unos veinte ganaderos de esta zona, acogidos al régimen de acción concertada.

Don Mariano Alvarez Fernández, jefe de la Agencia de Extensión Agraria, después de presentarse y saludar a los labradores y ganaderos reunidos, manifestó que se realizaba el deseo manifestado por unos y por otros de reunirse, no para escuchar unas conferencias teóricas de especialistas, sino para comunicarnos nosotros mismos las experiencias propias.

Por eso aconsejó sinceridad

y comunicabilidad de los propios fracasos y éxitos, para analizarlos en común, ver las posibles causas y los medios mejores que unos u otros hayan empleados; todo para que sirviese al bien de todos. "El que estéis aquí reunidos, manifestó el señor Alvarez, significa que sois algo más que un mero labrador, con su tractor y sus tierras; os habéis lanzado ya a una cierta empresa, con un volumen de capital tal vez considerable, y habéis montado consorcios con el Estado dentro de la Acción Concertada de ganado vacuno..."

Si nos hemos lanzado a una empresa de estructuras

similares, nos urge ir afrontando y resolviendo los problemas que se nos presentan. A veces comentaremos esos pequeños problemas a la vuelta de la esquina con algún vecino, o en la tertulia del café de la taberna; pero estos días tenemos la gran oportunidad de comentarlos todos juntos, entre los más especializados prácticamente en estos temas, y oír las soluciones de los mejores en cada caso.

Expuestas estas ideas, el señor Alvarez indica a los asistentes que se presente cada uno a sí mismo; él, personalmente, hará de moderador de las charlas, para que los puntos se traten ordenadamente y a su tiempo, conforme al programa multicopiado que entrega a cada uno el señor Guzmán Perote, ayudante de la Agencia.

Luego fueron presentándose labradores ganaderos de Arenillas de Río Pisuega, Benigno Gil; de Melgar de Fernamental, Hos. Maestu; de Grijalba, Hos. Maestro y Anfiloquio Barbero; de Sa-Teodoro Arenas y Ulpiano samón, Julián González y Luis Tobar; de Inestrosa, Urbano Gómez; de las Ontanas; de Pedrosa del Príncipe, Escribano; de Villazopeque, Félix San Salvador; de Villallos, Hos. Miguel; de Padilla de Abajo, Francisco González; de Palazuelos de Muñoz, señor Rosendo e hijos; y de otros dos o tres pueblos más, cuyos nombres y representantes se nos han escapado.

En esta lista de hombres y de pueblos es lamentable que falten otros pueblos más destacados que los nombrados, porque los hombres de ellos no han levantado todavía sus instalaciones pujantes y dignas de esos pueblos. Tal vez por falta de colaboración y espíritu cooperativista que es de todo punto necesario, para hacer algo digno en el agro castellano.

No quiero que pase por alto el notar la presencia de un técnico especialista en las materias de los coloquios, que es el señor veterinario, don Mariano Barbero, que día tras día recorre las principales instalaciones de la provincia, para solucionar las dificultades de todo género que se presentan en las instalaciones ganaderas.

Finalmente felicitamos públicamente a estos hombres que se juntan para promover el bien del país con un mejor rendimiento en sus propias empresas agrarias, con espíritu abierto para comunicarse sus experiencias y dar las mejores soluciones a problemas comunes. Al mismo tiempo invitamos a labradores y ganaderos de otras zonas a que se reúnan con estos mismos fines. Ojalá hubiese algún día reuniones a nivel provincial, para solucionar otros problemas a esa escala.

Francisco M. MAESTRO

## Sesión de la Comisión municipal Permanente

### Testimonio de gratitud y afecto hacia los tenientes de alcalde salientes

Bajo la presidencia del alcalde, don Fernando Dancusa y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Olano, Francés, Jiménez, Muñoz Avila, Rico Pardo, Rico Díez de la Lastra, Reol, señorita Yagüe y señor Cortezón, celebró sesión anoche la Comisión municipal Permanente, aprobándose los siguientes asuntos, entre otros de trámite:

**DICTAMENES**

**GOBIERNO**

Abonar al alcalde del barrio de Gamonal la cantidad de 12.000 pesetas para que atienda a los tradicionales actos de la festividad de Las Candelas en dicho lugar.

Prestar la colaboración del Ayuntamiento al homenaje en favor del "Periodista del año", don Luis Angel de la Viuda, organizado por Radio Juventud.

Desestimar el recurso de reposición interpuesto por don Miguel Ruiz Pablo contra el acuerdo de la Comisión Permanente relativo a la concesión de instalación de veladores en la plaza de José Antonio a don Aurelio Temiño Sanz.

**HACIENDA**

Adquirir elementos para combatir plagas forestales en los paseos y jardines de la ciudad, por un importe de 12.500 pesetas.

**OBRAS**

Conceder las siguientes licencias para reformas de locales: a Centrales Lecheras Reunidas Guipuzcoanas, Sociedad Anónima, en calle Arzobispo Pérez Platero, número 3; a don Antonio Sáiz García y hermanos, en calle Anselmo Salvá, núm. 6; a don Nicolás Illana Díez, en una calle transversal a la de la Legión Española; a don Jesús Arranz Acinas para introducir modificaciones en la planta ático del bloque de vi-

viendas autorizado en la plaza Francisco Sarmiento número 13 y a doña Gregoria Lomillo en representación de Vinos "La Parra", para la construcción de una planta embotelladora en el Polígono de Villalonquénjar.

**CUENTAS**

Se aprobaron varias.

Se dio cuenta de varios documentos recibidos, adoptándose los oportunos acuerdos y, entre ellos, una comunicación del Servicio Municipal de la Estación de Autobuses participando que la empresa "Recesa", instalada en el Pólo de Promoción, ha cedido gratuitamente veintisiete cajas de azulejos para las obras de colocación de un zócalo en el vestíbulo de dicha estación así como también otra de la Administración del Hospital de San Juan, manifestando que una persona que oculta su nombre ha entregado treinta mil pesetas, para que con sus intereses se constituya un subsidio perpetuo para el citado establecimiento benéfico. Se acordó hacer constar en acta el agradecimiento de la Corporación Municipal por tan generosos regalos.

Finalmente, siendo esta la última sesión de la actual Comisión Permanente los miembros de la misma que continúan en la Corporación municipal, pusieron de manifiesto su simpatía y afecto hacia los corporativos que por imperativo de la ley han de cesar en el cargo, agradeciéndoles la colaboración que han recibido durante el período de gestión de la Permanente para la mejor resolución de los asuntos en favor de nuestra ciudad, demostración de aprecio y cariño a la que los antiguos capitulares correspondieron con frases igualmente sentidas y afectuosas.

# Almacenes La Puebla

Unico establecimiento en Burgos:

CALZADAS, 46

## ¡¡EXTRAORDINARIA OFERTA BLANCA!!

- ◆ SABANAS
- ◆ BLANCOS
- ◆ JUEGOS de CAMA

Y ADEMAS...

- ◆ MANTELERIAS en pieza y confeccionadas
- ◆ TOALLAS
- ◆ COLCHAS

☆

Como oferta excepcional del mes de Febrero, para la decoración de su hogar

## Almacenes La Puebla

Le brinda la gran oportunidad de instalación inmediata sin desembolso por este concepto de

- ◆ MOQUETAS
- ◆ TAPISINES
- ◆ ALFOMBRAS
- ◆ CORTINAJES

Y nuevas y sensacionales  
REBAJAS DE TODOS LOS  
ARTICULOS EN GENERAL

EN SURTIDOS  
INSUPERABLES

A LOS PRECIOS

**MAS BAJOS DE ESPAÑA**  
GRANDEMENTE REBAJADOS

☆

¡¡IMPORTANTE! ¡VISITENOS!

Es una recomendación que Vd. nos agradecerá

# ESPAÑA, JUNTO CON LA UNION SOVIETICA LOS PAISES EUROPEOS QUE CUENTAN CON MEJORES INSTALACIONES PARA LA FABRICACION DE DISCOS

- Esto es posible gracias a que ambos países se acaban de incorporar a esta industria
- Instalaciones modernísimas y buena fabricación
- Vender 200 discos hace diez años, una heroicidad

Por Clemente TRIBALDOS-IGLESIAS ROMERO

La industria discográfica gana terreno en España. La fabricación de discos se hace en España dentro de los métodos más avanzados del Mundo. Sin lugar a dudas puede afirmarse que hoy en nuestro país se cuenta con fábricas discográficas de primerísima calidad: no es aventurado afirmar que junto con la Unión Soviética tenemos las más modernas de Europa.

Una cosa es la técnica de fabricación y otra la calidad artística del disco. Cuando hacemos esta afirmación nos estamos refiriendo a técnica de fabricación, no a calidad artística, que es algo muy distinto. En este último sentido en España, como en cualquier país se hacen cosas buenas y otras deplorables. En esto influyen también los gustos del público, e incluso la limitada capacidad de absorción de nuestro mercado, que no permite industrias tan florecientes como las británicas, pongamos por caso. Pero esto no evita el que en los últimos años el paso dado hacia el frente —incluso el difícil frente exterior— por la industria que nos ocupa haya sido verdaderamente espectacular. Aquí, hace apenas quince años, se partía de la nada en este sentido. Ello hizo posible el que casi toda la maquinaria, la técnica y los métodos de trabajo sean modernísimos.

## SEIS COMPLICADOS DEPARTAMENTOS :-:

Una vez obtenida en los estudios de grabación la cinta magnetofónica grabada, comienza un complejo proceso manejado por un centenar aproximado de personas. Generalmente nos encontramos con media docena de departamentos distintos. En ellos se logrará el milagro de "convertir" en esas rosquillas sonoras plásticas que usted consigue en el mercado la voz de su artista predilecto, que por arte y magia de ese aparato llamado hoy tocadiscos —la otra pieza fundamentalísima del negocio discográfico— volverá a convertirse en sonido musical. Hay cuatro departamentos fundamentales: grabación con corte de acetatos, galvanoplastia —preparación de las ma-



Sección de uno de los departamentos de que consta una fábrica de discos microsurcos y «cartuchos» magnetofónicos. — (Foto EFE).

trices—, prensado o modelo de los discos e inspección del producto acabado. Hay dos oficinas complementarias: la de empaquetado y la que se ocupa de las labores de imprenta, muy importante ambas para la mejor presentación del objeto que vamos a vender.

## EL TOPICO DE LA MALA FABRICACION

El director de una importante fábrica española nos contesta sobre la tónica idea —que consideramos errónea, de que en España se fabrican malos discos:

—En nuestro país se producen microsurcos y cartuchos «cassetes» de tanta calidad como en pocos países. Lo que sucede es que en muchas ocasiones partimos de material de grabación que no está completamente acabado o se debe corregir. A veces, en los estudios de grabación los directores o productores e incluso los artistas que han hecho estas cintas —que servirán luego para la fabricación del microsurco, no piensan que estos discos han de oírse también en equipos comerciales «standard».

En las fábricas nos vemos obligados a hacer todas las

correcciones posibles. Los discos que no satisfacen plenamente no suelen deber sus defectos a la fabricación, sino a los factores de grabación de la cinta primera a que nos referíamos antes. Si la cinta original no tiene lo que llamamos brillantez, tiene puntos de saturación o cualquier otro defecto, nosotros podemos disimularlos, pero no eliminarlos totalmente.

Esta es la opinión de un experto fabricante. Nos ha dicho también que, por ejemplo, los modelos de prensas y cortadoras que emplean las buenas fábricas españolas son los más modernos que pueden adquirirse en el mercado internacional del ramo. Como en la Unión Soviética, el retraso inicial de la industria de fabricación de microsurcos ha hecho que contemos en España con equipos que son el «último grito» en el Mundo.

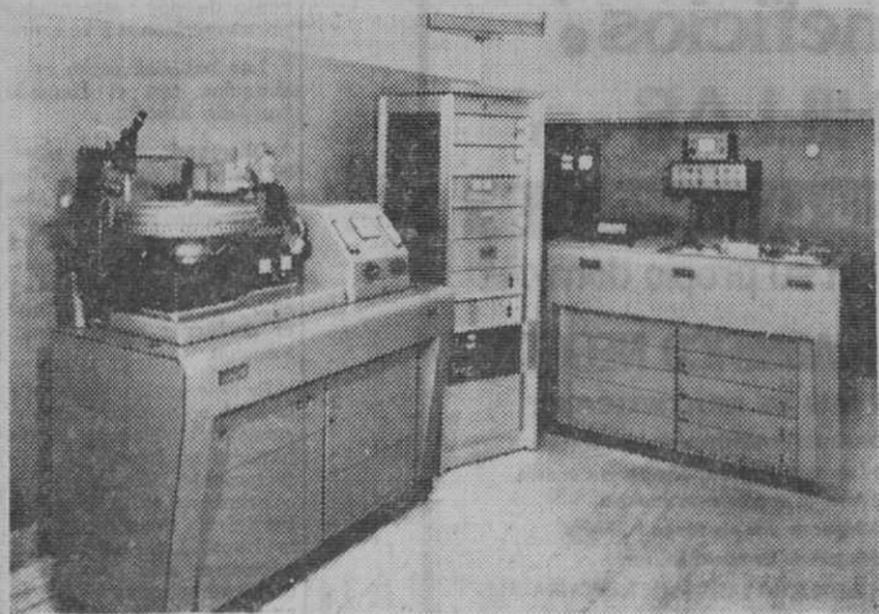
## MAS DE DOS LUS-

## TROS: UN ABISMO :-:

Pero más de diez años hace que en este país se empezó la fabricación seria, con cierta altura, de discos. En el umbral de los años 60 las tiradas iniciales de cada nove-

dad no solían pasar de las doscientas copias: hoy esta cifra se ha multiplicado por diez. De cualquier forma, no puede decirse que la cifra actual sea brillante, pero se incrementa en progresión geométrica, de modo que cada año que pasa las tiradas aumentan a un ritmo verdaderamente espectacular.

Cuando hace 10 años se hablaba de repeticiones de 100 ejemplares la cifra resultaba verdaderamente extraordinaria: hoy, gracias al aumento del poder adquisitivo nacional, la extensión de la «discomanía» y el mayor nivel cultural —que también cuenta— los españoles compran más discos. Hay un problema aun sin resolver, que supondría un despegue definitivo para esta industria: la facilidad para adquisición de tocadiscos. Los precios actuales son todavía superiores, en líneas generales, a los del resto del Mundo. Es cierto que el aumento de la renta por persona se incrementa en este país a mayor ritmo que el de los precios de este producto, por lo que todo hace pensar que antes de no muchos años nuestros precios estén al alcance de casi todos los productos. Cinco mil pesetas no es demasiado dinero para un estudiante de familia media o de familia obrera, pero sí para un trabajador del campo. Cuando el productor agrícola medio pueda adquirir su tocadiscos sin tener que pensarlo dos veces y pueda ir aprovisionándose de esa música en conserva que son los discos, podemos ya decir sin lugar a dudas que la industria que fabrica el producto habrá alcanzado niveles económicos a la altura de los países más desarrollados. Hoy por hoy hemos de conformarnos con pensar que técnicamente, es una producción aún limitada pero de primerísima calidad técnica. (Reportaje exclusivo de Efe)



Con la Unión Soviética, España posee los medios técnicos más avanzados en el Mundo para la fabricación de discos. — (Foto EFE).



OBRA CULTURAL  
DE LA CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO

¡CONOZCA VD. SU CIUDAD!

En el deseo de que los burgaleses conozcan los monumentos y joyas de arte de nuestra ciudad, el próximo domingo, día 7, se realizará la visita al

## REAL MONASTERIO DE LAS HUELGAS

Las invitaciones, limitadas, se entregarán, previa presentación de la libreta de ahorro, en las oficinas que la Caja de Ahorros del Círculo tiene establecidas en nuestra ciudad, dándose una charla con proyección de diapositivas, preparatoria a las visitas, en el patio de público de las oficinas Centrales, calle Miranda núm. 5, el sábado, día 6, a las 8 de la tarde.

## Graves dificultades en el sector de la producción de energía eléctrica en la Alemania oriental, por falta de carbón

### La República Federal tuvo que financiar el Invierno pasado la compra de carbón norteamericano para los ferrocarriles de la República Democrática

BERLIN.—(Crónica especial para Agencia "Fiel"-NL, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).

En la Alemania oriental se registran actualmente graves dificultades económicas por deficiencias en el sector de la energía eléctrica. A este respecto hay que recordar que la mayor parte de la energía eléctrica y del gas que se producen en la República Democrática alemana, procede de la combustión del carbón, especialmente del lignito, que se excava a cielo abierto. En la estación invernal, la producción de lignito, encuentra graves dificultades, las reservas no han sido suficientes, y no se ha procedido, a tiempo, contratar suministros de carbón extranjero. Estas son las causas principales por las que, en invierno, desde hace dos años, diversos establecimientos industriales de importantes sectores de producción han tenido que registrar graves pérdidas.

Pero esta situación era previsible ya que, desde antes de la fundación de la República Democrática Alemana, la situación de este territorio era conocida y se sabía que era necesario recurrir a suministros de carbón o de energía eléctrica tanto en Oriente como en Occidente.

En los últimos años se estudiaron diversos proyectos para facilitar a la Alemania oriental, bajo la forma de suministro de carbón o de electricidad, la energía necesaria a su industria, por parte de la República Federal. Ahora bien, por motivos políticos, el Gobierno de Pankow frenó su desarrollo.

A pesar de todo, el Gobierno de la República Federal acudió el invierno pasado en ayuda de la economía de la República Democrática alemana, y con sus reservas monetarias hizo posible el suministro de carbón norteamericano a los ferrocarriles de la República Democrática, lo que los comentaristas políticos occidentales presentan como una prueba de la buena voluntad del Gobierno de Bonn.

Por razones políticas, los dirigentes de la Alemania oriental han impedido un interesante proyecto para la construcción de una gran central eléctrica moderna, financiada por capitales de la República Federal, en la Alemania oriental. Esta financiación habría sido reembolsada con los suministros de energía eléctrica producida en esta central.

Según los expertos, partiendo de la realidad actual que tan gravemente se hace sentir en la Alemania oriental, las dificultades del sector de la energía seguirán acusándose aún, durante mucho tiempo, en la economía de la República Democrática.

## BONILLA SASTRE

Comunica a sus amigos que por asistir al XIII CERTAMEN DE LA MODA MASCULINA estará ausente los días 1 al 7 de Febrero.

AUTO ESCUELA  
GESTORIA PARDO  
SEGUROS  
WINTERTHUR

C. Madrid, 14. T. 2024 75.

# Preocupación española por la dignidad económica y social de sus inmigrantes

## Conferencia-coloquio del ministro de Trabajo ante periodistas extranjeros

Madrid (Logos). — "Para nosotros los aspectos sociales del Mercado Común no pueden quedar relegados a un segundo plano. Para España constituyen una cuestión de primerísimo orden, a la que hay que otorgar la prioridad más absoluta. Y la cuestión adquiere el mayor interés cuando se van a intensificar nuestras relaciones con la Comunidad", ha señalado el ministro de Trabajo, don Luciano de la Fuente, en el transcurso de una conferencia-coloquio con los informadores, celebrada en el Club Internacional de Prensa.

Los trasvases de mano de obra a escala mundial —dijo— van a ser cada día más importantes. Y ante nuestro mundo parecen dibujarse con creciente preocupación una serie de cuestiones. Tales cuestiones quedaron reflejadas en los interrogantes planteados por el ministro sobre la futura situación de esta mano de obra, a la que se considera como un peonaje barato que facilita el desarrollo de los países superdesarrollados, sin participar realmente en los frutos del mismo. Y añadió: "Parece claro ya que en un mundo cada vez más relacionado y más interdependiente, la justicia social habrá que plantearla cada día más a escala mundial".

El ministro señaló que España por sus especiales circunstancias quiere contribuir a lograr las soluciones más equitativas y progresivas en torno a esta problemática, que reclama la necesidad de una auténtica cooperación y solidaridad internacional y hace preciso llegar "a fórmulas" que superen las discriminaciones en el empleo y en la formación profesional. Evitando la condena al peonaje de masas enteras de población.

Tras incidir en el tema de la seguridad social de los emigrantes, el señor De la Fuente se adentró en el tema del Mercado Común. "Es cierto que cada día parece que la Comunidad tiene más conciencia de la unión entre política social y política económica general, buscando la "prosperidad en el progreso" a que se refiere el Tratado de Roma. La política social, tal como la está enfocando la Comunidad tiene sin duda aspectos positivos, pero ha ido en general en segundo plano en relación con la política económica, y cabría preguntarse si es algo más que una prolongación de las anteriores políticas sociales nacionales".

"Unas estructuras más justas —añadió el ministro— no pueden apoyarse en el trato discriminatorio de los sectores sociales con menores posibilidades de autodefensa. Por eso no podemos sino pensar con esperanza que se acabará por dar paso a fórmulas de mayor hermandad y solidaridad. La política social española de cara a Europa ha de instrumentar precisamente, esta exigencia y este compromiso". Y añadió: "No es justo que la mano de obra inmigrada quede confinada a los trabajos más molestos, penosos y mal retribuidos y se cierren prácticamente los caminos a la auténtica promoción individual y colectiva; los que contribuyen al progreso de una nación deben tener reconocida sin limitaciones la contrapartida de incorporarse a ella con toda plenitud de derechos sociales".

Trató el ministro de la formación profesional de los trabajadores españoles en el ex-

tranjero y dijo que "hemos financiado y seguiremos financiando la formación profesional, convencidos de que se trata de una exigencia a la dignidad humana y de la oportunidad de reparar una injusticia histórica".

### COLOQUIO

Madrid (Logos). — Tras la conferencia "Nuevas perspectivas de la política social española en el ámbito internacional para los años setenta", pronunciada por el ministro de Trabajo en el Club Internacional de Prensa, mantuvo un coloquio con los representantes de los medios informativos, cuyos puntos principales fueron:

—Las realizaciones prácticas frente al Mercado Común, de cara a la consecución de una ciudadanía laboral al estilo de la existente con Hispanoamérica, todavía se concretan en unos contactos unilaterales con cada uno de los países de la comunidad.

—El proyecto de Ley de Emigración va adelante, y espero que el anteproyecto pueda presentarlo al Gobierno antes de Semana Santa. Para esto se van a celebrar próximamente unas jornadas de trabajo a las que asistirán los agregados laborales y expertos, que asesoran sobre ese anteproyecto de ley.

—La Organización Internacional del Trabajo no se preocupa suficientemente de los problemas de los emigrados y prueba de ello es que en la última reunión que tuvo no había ningún tema relacionado con esto en la agenda de trabajo.

—En el decenio 1970-1980 la emigración española dependerá de nuestro desarrollo y de los puestos de trabajo que se ofrezcan en el extranjero a nuestros trabajadores, pero pienso que, lógicamente, debe disminuir.

—No debe pensarse, a la hora de formar a nuestros trabajadores especializados, en la rentabilidad que puedan dar al país. Se les debe formar porque tienen un derecho para ello, y luego, libremente pueden irse o quedarse en la Patria. Esto, por otra parte, lleva como contrapartida el que los países adonde van nuestros trabajadores sepan atenderles y ofrecerles unas garantías de seguridad social.

# ESFUERZOS PARA SALVAR LA TREGUA ARABE - ISRAELI

(Viene de primera página)

Los funcionarios de El Cairo han reaccionado con cautela ante el llamamiento hecho por U Thant, en el que, sin proponer expresamente una ampliación de la tregua, se le pide a ambas partes que eviten el fuego, que reduzcan sus operaciones militares y que mantengan la paz que ha venido reinando desde Agosto de 1970.

Un portavoz oficial ha manifestado que Egipto está estudiando cuidadosamente el llamamiento de U Thant, sin que hasta ahora haya tomado decisión alguna.

En fuentes gubernamentales se dice que el llamamiento de U Thant no contiene ningún aspecto nuevo.

Los políticos opinan que lo más probable es que el Gobierno egipcio rechace oficialmente la ampliación de la tregua, lo que no entrañaría la inmediata reanudación de las hostilidades.

## SON NECESARIAS PROMESAS POR PARTE ISRAELITA

Naciones Unidas (Efe).— Egipto exigió ayer una "promesa explícita" por parte de Israel de que retirará todas sus tropas de los territorios árabes ocupados, como una condición necesaria para la paz de Oriente Medio.

«La continuación de la ocupación militar, sin explícitas promesas de retirada, es una negación de la paz», dijo en una conferencia de Prensa Ahmed Mahmud, agregado de Prensa de la R.A.U. en las Naciones Unidas.

Al mismo tiempo, el diplomático egipcio señaló que el llamamiento hecho ayer por U Thant para la prórroga del «alto el fuego» y de las negociaciones de paz con Israel «será uno de los elementos a considerar» por El Cairo para su decisión final sobre el futuro de las conversaciones.

Ahmed Mahmud declaró que los cuatro grandes, los quince miembros del Consejo de Seguridad y por tanto, todos los miembros de las Naciones Unidas, tenían la misión y la responsabilidad de mantener la paz en la región.

Respecto al informe de U Thant en el que el secretario general manifestó un «cauteloso optimismo», el agregado de Prensa egipcio manifestó que «es difícil encontrar alguna razón para cualquier optimismo».

# EL VIAJE DEL «APOLO»

(Viene de primera página)

## CAE LA ULTIMA FASE DEL "SATURNO"

Houston (Efe - UPI). — A las 5'30 (hora española), cuando el "Apolo 14" se encontraba a 67.145 kilómetros de la Luna y se desplazaba con una velocidad de 3.119 kilómetros por hora, los astronautas vieron a la fase del cohete "S4B" desprenderse en dirección a la Luna. La citada fase exhausta del "Saturno" caerá sobre la superficie lunar mañana a primera hora.

## ARREGLO DEL VEHICULO Y... A DORMIR

Houston (Tejas) (Efe). Los tres astronautas del "Apolo 14", limpiaron y arreglaron "su casa" en las últimas horas, luego cenaron y posteriormente iniciaron un período de descanso de nueve horas, a las 14,40 (GMT).

A las 14,58 (GMT), el vehículo espacial se encontraba ya a 64.500 kilómetros de distancia de la Luna, trasladándose en el vacío a razón de 2.650 kilómetros por hora.

Tras realizar una inspección general de los dos vehículos los astronautas dijeron que tanto el "Kitty Hawk" (la cabina de mando) como el "Antares" (el llamado módulo lunar)

mostraban condiciones excelentes.

El director de vuelo, Gerald D. Griffin solicitó hoy a Shepard que controlara dos veces su sistema de electrocardiograma revisando cuidadosamente los sensores.

Griffin quiere estar seguro que el ingenio funciona perfectamente cuando Shepard abandone el "módulo lunar" en la Luna para llevar a cabo una serie de pruebas. El sensor funcionó mal durante el lanzamiento del "Apolo 14" pero noventa minutos después comenzó a trabajar normalmente y no se han registrado nuevos problemas con él.

## ESCAPE DE GAS

Houston (Tejas) (Efe).— Los tres astronautas de la "Apolo 14" fueron despertados hoy, pocos minutos después de haber iniciado un período de descanso de nueve horas, debido a que en los controles de Tierra se descubrió que había un escape de gas en el vehículo espacial.

Gordon Fullerton despertó a Shepard, Mitchell y Roosa a las 16,30 hora española y les informó sobre tal pérdida.

Tras discutir con Mitchell la situación, los encargados de controlar el vuelo en este Centro Espacial dijeron que el problema, al parecer, se debió a una válvula mal cerrada, antes de que los tres viajeros espaciales comenzaran a dormir.

Cuando Fullerton vio que la presión del aire de la cabina comenzaba a disminuir y lograr sus niveles normales dijo a los astronautas que podían proseguir con su período de descanso.

Por otro lado, la NASA ha comunicado aquí que un programa de televisión destinado a mostrar al público norteamericano el sitio de aterrizaje del módulo lunar en Fra Mauro, había sido cancelado debido a que los técnicos dudaban de que tal emisión se produjera con resultados satisfactorios, debido al ángulo cerrado que se obtendría antes de activar el vehículo de cuatro patas que depositara a Shepard y Mitchell en la superficie lunar.

## ¿GRAVE PROBLEMA?

Houston (Tejas, EE. UU.) Los técnicos que controlan el vuelo de la "Apolo 14" hacia la Luna descubrieron hoy que dos baterías en el vehículo espacial estaban registrando menos potencia de la que deberían y han calificado la situación "como una nube en el horizonte", aunque se han abstenido de hacer presagios o de afirmar que podría desbaratar el descenso de dos astronautas norteamericanos a la Luna.

Las baterías están relacionadas con el llamado "módulo lunar".

Observadores de la prueba espacial de nueve días notaron sin embargo que los directores de vuelo ordenaron no despertar a los astronautas cuando se comprobó la irregularidad y esto les hizo pensar que el problema quizás tenga solución.

Se cree, sin embargo, que la NSA no ordenará el descenso del vehículo si las baterías no funcionan perfectamente. Cualquier inconveniente en el despegue los dejaría abandonados en la Luna. Los astronautas necesitan sólo una para despegar y juntarse con la nave en órbita que les traerá de regreso a la Tierra. La otra batería está de reserva.

# Seiscientos ochenta mil metros cúbicos de petróleo lleva producidos La Lora

## Se ha incrementado el interés extranjero por las actividades de investigación petrolífera en España

Madrid (Cifra). — Se ha reactivado el interés del capital extranjero por las actividades en España en el campo de la investigación petrolífera, según señala un estudio de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria.

Como consecuencia de esta corriente, han iniciado sus actividades en nuestro país las compañías "Ti-Spain Exploration Co", "Tenneco España Inc.", "Davis International Oil Co" y "Trend España Petroleum Co".

En el transcurso de los diez primeros meses de 1970 fueron solicitados 49 permisos de investigación en la Península y concedidos 25.

Se levantaron asimismo perfiles sísmicos con 1.743 kilómetros de longitud en áreas terrestres y 3.310 kilómetros en áreas marinas.

La actividad sondeadora en el mismo

período fue, no obstante, baja, con sólo siete sondeos, y los permisos antiguos se hallan en fase de reinterpretación de resultados.

Por otro parte se denegaron tres solicitudes de concesiones de explotación por no haberse demostrado la existencia, en su área, de hidrocarburos en cantidades comerciales.

La producción nacional de hidrocarburos en el campo de la Lora y en el pozo Castillo (Vitoria) representa hasta el momento actual 680.000 metros cúbicos de petróleo y 20 millones de metros cúbicos de gas, respectivamente.

El resultado de los sondeos efectuados en los diez primeros meses de 1970 fue positivo en un pozo, con indicios en otro, y cinco pozos secos. Y desde la vigente Ley de Hidrocarburos, 35 han arrojado resultados positivos, 77 con indicios y 83 secos.

**pequeña inversión, grandes beneficios!**

**CRIE CHINCHILLAS** con

**THE CHINCHILLA AMERICANA SL.**

**incluso en su propio domicilio**

**Y... ¡QUE MAGNIFICO NEGOCIO!**

**JOYAS QUE SE MULTIPLICAN**

**GARANTIZAMOS bajo contrato:**

- \* Compra de crías a precio fijo y pago al contado
- \* Recogida de crías en su domicilio
- \* Seguro de vida por tiempo indefinido
- \* Seguro de fecundidad indefinido
- \* INSTALACION Y ASISTENCIA TECNICA GRATUITA

representantes en toda España

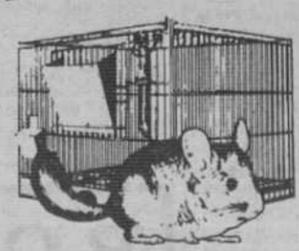
**PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO**

**THE CHINCHILLA AMERICANA**  
General Aranda, 20-Bajo - VIGO

Nombre.....

Dirección.....

Localidad..... Teléfono.....



(Viene de primera página)

El señor López Bravo señaló en su conferencia que la política de defensa debe cubrir a la nación contra todas las contingencias, y la política exterior debe abarcar todos los aspectos de seguridad y del desarrollo del país en sus relaciones internacionales, tarea que, dijo, trató de realizar desde el Ministerio de Asuntos Exteriores.

El ministro expuso seguidamente los temas y problemas de la política exterior española, concretándolos en los siguientes puntos:

—El Mediterráneo: Supone hoy la confrontación militar entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, y España debe tener clara conciencia de este hecho. La sombra de las superpotencias debe hacernos desear una mayor penetración y entendimiento entre los países ribereños del Mediterráneo.

—Gibraltar: La presencia de Gran Bretaña en Gibraltar es aceptada pasivamente por la mayoría de los países europeos, cosa que ninguno toleraría a costa de su propia integridad nacional, como España no la tolera, aunque haya renunciado a la fuerza para alterarla. La única política posible y deseada por España es la paz y la seguridad en el Mediterráneo, y la defensa de nuestro derecho inalienable a la conservación nacional, a la independencia y al disfrute legítimo de esta vía de comunicación internacional. Nuestros intereses, justos y aceptados por todos, están sancionados por el Derecho internacional. El hecho de que en 1940 existiese el propósito de volar los puertos españoles de Vigo, Cádiz y El Ferrol, si España se hubiese unido a las fuerzas del

Eje, voladura que se hubiera llevado a cabo con armas depositadas en Gibraltar, refuerza el carácter necesario de la reivindicación española por encima de un justo y digno deseo de ver restaurada la integridad del territorio nacional.

Por otra parte, afirmó el ministro, que, de cara a Europa, parece posible y deseable que británicos y españoles se vuelvan a encontrar en la tarea común de realizar la unidad del continente europeo y que en la mesa de negociación, en conversación serena, paciente y de buena fe, se pueda acordar una solución definitiva al problema de Gibraltar.

—Relaciones con Estados Unidos: El cambio de circunstancias desde 1953 ha alterado los supuestos en que la relación entre ambos países estaba basada. Al fortalecimiento de nuestra entidad nacional corresponde una intensificación de nuestros lazos con los demás países. En los momentos actuales existe en los Estados Unidos un calor de amistad, sinceridad y buenos deseos hacia España.

—Países árabes: Nuestra continuada política de amistad con los países árabes no debe solamente entenderse en términos sentimentales, históricos o culturales. Es una política realista consecuente con nuestro pasado y que influye a su vez sobre los problemas que se derivan de nuestra posición geo-política en relación con el Norte de África. Esta política árabe es paralela a nuestra política con Israel, pero no es la misma política, y, añadió, la normalización de relaciones con este país nos reportaría ventajas, quizás no tantas como con alguna ligereza se supone, y por supuesto en claro desequilibrio con las desventajas.

—Problemas europeos: El ministro tuvo unas palabras de respeto y emoción para Pompidou, y dijo: "Yo deseo asegurar al caballero y gran estadista francés que los españoles agradecen en cuanto valen sus sentimientos y que el Gobierno español, como ha afirmado en repetidas ocasiones, está decidido a promover la creciente integración de nuestro país en nuestro continente".

Se refirió el ministro a continuación a la división de Alemania, la ocupación de Berlín y las relaciones de los tres elementos territoriales germanos con los demás países, y señaló que España ha apoyado lealmente las tesis gubernamentales de la República Federal Alemana.

En cuanto a la relación con la Alemania Federal, el ministro señaló que cabe una revisión de nuestra actitud, si no en lo político, sí en lo económico, y fundada, como toda la llamada apertura española al Este, en puras realidades.

En relación con la Conferencia de Seguridad Europea, el señor López Bravo dijo que ésta "debe ser eminentemente política, debe celebrarse al máximo nivel posible y puede muy bien concebirse como el principio de una serie de conferencias e incluso como el germen de un órgano más permanente.

En el campo de nuestra integración al Mercado Común, revisó parcialmente el acuerdo en sus puntos ya conocidos y terminó señalando que los hombres de empresa españoles no deben olvidar que las hoy limitadas y asimétricas concesiones mutuas, son medidas de política económica, llamadas a reforzar una sustancial mejora de nuestras posiciones competitivas, sin la cual no podríamos explotar eficazmente la oportunidad que nos abre el gran merca-

do de la nueva Europa. —Naciones Unidas: Es propósito de España apoyar en la Organización cuantas iniciativas vayan encaminadas a conseguir y mantener la paz en el Mundo y se basen en principios de justicia e igualdad.

—Relaciones con Portugal e Iberoamérica: Continúan siendo objeto de atención preferente.

—Desarme: El Mundo dedicó de 1964 a 1969 la cifra de tres mil millones de dólares a fines bélicos, de los que el ochenta por ciento corresponde a sólo media docena de países. Eso se ha producido por desconfianza, de donde se desprende que creamos más en la eficacia de un clima de confianza que en la adopción de medidas parciales de desarme.

Finalizada su conferencia, el señor López Bravo mantuvo un coloquio con las personalidades militares y civiles presentes. Entre éstas se encontraban el ministro de Marina y el jefe del Alto Estado Mayor.

Con anterioridad a la conferencia del ministro de Asuntos Exteriores —que estuvo presidida por el teniente general don Mariano de la Cuadra, director del C.E.S.E. D.E.N.—, en la capilla del Centro se celebró una misa de acción de gracias.

## HA MUERTO EL SOLDADO QUE FUE GOLPEADO POR EL GENERAL PATTON

El hecho ocurrió en un hospital durante la última guerra mundial

Mishawaka (Indiana, EE. UU.) (Efe-Reuter).—Charles Kuhl, el soldado golpeado por el general George Patton durante la segunda guerra mundial, ha fallecido en Mishawaka a causa de un ataque cardíaco a la edad de 55 años.

"Intenté olvidarlo", dijo Kuhl el pasado Marzo, al ser entrevistado con motivo de la proyección de la película "Patton".

El general Patton perdió el mando del séptimo Ejército a consecuencia de haber golpeado a un soldado en un hospital de Sicilia.

Estuvo seis meses en Inglaterra y después volvió al frente en calidad de comandante del tercer Ejército. Contribuyó a aplastar las unidades blindadas alemanas en Europa.

El general Patton murió en Diciembre de 1945 en accidente sufrido en un vehículo militar.

Kuhl, que tomó parte en la invasión del Norte de África y posteriormente en el desembarco de Normandía, manifestó que el general Patton se dirigió a la cama de su hospital en Palermo a finales de 1943 y le gritó: "No comprendo cómo una madre pudo criar tal cobarde o invertido".

Kuhl, dijo, que Patton le golpeó la cara con los guantes de montar y le dio una patada.

Kuhl, añadió, que el general descubrió posteriormente que él sufría de paludismo.

## TODO ESTA ACLARADO

El Ministerio de Industria se refiere a las empresas en los «Polos»

No incluía centros docentes ni otras fábricas

Madrid (Logos). — En una información que recogíamos ayer del diario "Informaciones", se ponían de manifiesto las diferencias existentes entre los datos que ha publicado recientemente el Ministerio de Industria sobre los resultados de los "Polos" en su avance de informe anual de 1970 y los que en fechas anteriores había difundido la Comisaría del Plan.

Hoy el citado periódico publica una nota oficial del Ministerio de Industria que, entre otras cosas, dice:

"En efecto hay diferencias y debe haberlas, ya que los datos facilitados en el informe del Ministerio de Industria no incluyen las actividades que son competencia de otros Departamentos ministeriales. Faltan así, entre otros, no sólo los centros escolares, sino también las industrias que dependen del Ministerio de Agricultura, lo que conduce a diferencias sustanciales".

Más adelante añade: "En breve se dispondrá de los resultados reales que se incorporarán al informe sobre la industria en 1970 en su versión definitiva. En cualquier caso, queremos subrayar que la Comisaría del Plan es el único organismo capacitado para informar con carácter general sobre los "Polos" industriales".

LEA VD. SIEMPRE  
**DIARIO DE BURGOS**

MOBAN OFRECE  
A TODO BURGOS

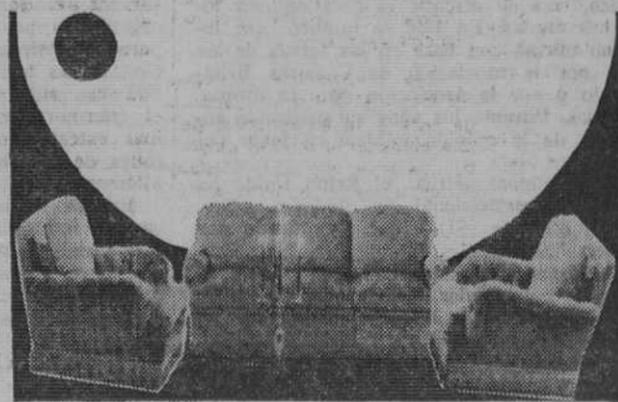
# 250 tresillos modelos '71

resultado de su  
CONVENIO CON LAS 4 FABRICAS  
MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA

y consiguiendo los

## TRESILLOS

CON MAS «ALTA CALIDAD» Y LOS  
PRECIOS MAS IRRESISTIBLES



# moban

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48

## INSISTE S. S. PABLO VI SOBRE LA PERSONALIDAD DE JESUS REDENTOR

«Es el Profeta del Reino de Dios»

Ciudad del Vaticano (Efe). — "Jesús no fue rico, no fue tampoco político, ni demagogo, ni agitador, tampoco fue soldado, ni "condottiero", ni ningún hombre de armas, como tantos esperaban que fuese el Mesías, vencedor y liberador de la nación hebrea; tampoco fue un revolucionario, un contestador del dominio romano imperante en su país", ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI, durante el discurso que ha pronunciado en su acostumbrada audiencia general de los miércoles.

Pablo VI, por segunda vez, ha dedicado sus palabras al misterio de la personalidad de Cristo. Ha comenzado excluyendo aquellas características que se suelen dar en los hombres singulares y que, sin embargo, no se dieron en Cristo.

"¿Qué fue, entonces Jesús?" se ha preguntado el Pontífice. "No como aparece ante nosotros. ¿Cuál es Su perfil, Su figura? ¿Por qué actividad se dio a conocer?". "A esta pregunta, que nos lleva al Evangelio, parece que se puede responder: "Jesús apareció como Profeta". "Fue el heraldo de una Palabra más grande que Su medida humana. Pensar en Jesús, (hombre de la Palabra de Dios), nos adentra más en el misterio de su Persona: Aquí debería detenerse nuestra exploración".

Y Jesús. Pero otro tema nos atrae ahora: el gran tema del Reino de los Cielos, o Reino de Dios, tema que constituye el núcleo primario y central de la predicación de Cristo. Quizá no hayamos aún pensado suficientemente en ello".

"Ciertamente ha añadido el Sumo Pontífice— en estos brevísimos exámenes elementales no podemos dar una idea del "Reino" anunciado por Jesús". Pero "Reino y Mesías deberían ser dos puntos de estudio para entrar en el drama del Evangelio. Debéis hacer este estudio. Por ahora, Nos, hacemos notar que Jesús acoge la palabra fatídica del Reino, y la hace propia. Pero la cambia profundamente su significado. El Reino de los Cielos, que Jesús anuncia, inaugura y personifica es un diseño de Dios, es el plan religioso nuevo, es el misterio "ocultado a los siglos y a las generaciones, como dirá San Pablo, y que ahora ha sido revelado".

"Es la economía de misericordia y de gracia, que Cristo abre a los hombres que creen en El, es la Iglesia signo e instrumento del Reino por construir, es el comienzo de una promesa dinámica que guiará el camino de la humanidad redimida y elegida para la iluminación final de Dios en la vida eterna".

"Sí; Jesús —añadió Pablo VI— es el Profeta del Reino de Dios. Ha venido y el Reino está cerca. El es el personaje poseedor, anunciador, delante de la fórmula verdadera, universal, incomparable para la humanidad. Es el Maestro. Es el Pastor. Es el Salvador".

"Nuestro deseo para cada uno de vosotros —ha terminado diciendo el Pontífice— es encontrar a Cristo. Que lo encontréis. Su figura se hará grave y luminosa, liberadora y vinculante".

# EL CAMBIO AL SISTEMA METRICO

## DECISION HISTORICA PARA INGLATERRA

- ★ El paso al nuevo sistema se hará el próximo día 15 de Febrero
- ★ Los ingleses ya emplearon este método unos años del siglo XIX
- ★ Se han emitido nueve mil millones de monedas para iniciar el cambio

Estamos en la época de las negociaciones. Hoy lo práctico impera en todos los sentidos y el Reino Unido, después de diez años de lentas elaboraciones, va a integrarse en el Sistema Métrico Decimal. Este sistema, de pesas, medidas y monedas que se extendió a varios países como secuela de la revolución francesa, comenzó a ser utilizado en el trabajo científico en el Reino Unido durante los últimos veinticinco años del siglo XIX, pero no tuvo efectos prácticos y se derogó en 1878.

### UN CAMBIO HISTORICO

En un informe publicado en 1950, el Comité Hodgson recomendó que el sistema fuera en su día abolido en favor del métrico, tras discutir la cuestión con todas las partes interesadas. En 1960 se publicó otro informe, aunque no oficial, con base en las tareas de los comités creados por la asociación de Cámaras Británicas de Comercio y por la Asociación para la promoción de las Ciencias. Durante los años subsiguientes aumentó el consumo de la opinión pública en favor del pronto cambio.

Al optar por el sistema métrico, el Reino Unido ha adoptado el sistema Internacional de unidades —Système International d'Unités (SI)—, que fue ideado por la Conferencia des Poids et des Mesures en 1960. Este sistema se está utilizando internacionalmente y la mayoría de las naciones comerciales importantes que utilizan el sistema métrico también lo están adoptando.

El sistema SI es una extensión y un perfeccionamiento del sistema métrico tradicional y engloba características que le convierten en un sistema lógicamente superior a cualquier otro, así como más conveniente en la práctica.

El Gobierno de su Graciosa Majestad ha hecho gastos enormes para este cambio radical. En las 9.000 millones de monedas que van a ser emitidas se ha gastado una cifra aproximada de 5.100 millones de pesetas. Las monedas inservibles que van a ser almacenadas pesan todas ellas unas 24.000 toneladas y a todo eso hay que sumarle los gastos de transporte en trenes especiales, seguros, etc.

El problema por el que no se han asustado los ingleses ha sido el cambio y renovación de las cajas registradoras y mil máquinas similares que invaden establecimientos de recreo, garajes, gasolineras y cualquier otro centro público. Todas ellas han sido renovadas y acondicionadas para el sistema decimal.

### PREPARANDO EL CAMBIO

Con respecto a la enseñanza, se han difundido por todos los medios el conocimiento del sistema métrico. Los editores de textos docentes y los fabricantes de materiales de enseñanza han respondido perfectamente. En el transporte y las comunicaciones, la Comisión tomó la iniciativa de agrupar diversos intereses. Las empresas, los usuarios, departamentos gubernamentales y otros organismos principalmente interesados, trabajan juntos para convenir en una brecha común para la metrificación de las tarifas y los gravámenes. Los comienzos de 1972 han sido sugeridos como posible fecha tope. En el transporte uno de los efectos de la metrificación más extensamente notados se apreciará cuando los límites de la velocidad en las carreteras se expresen en kilómetros por hora, en 1973.

En las industrias del combustible y la energía, el cambio importante consistirá en las unidades de venta y la Comisión se preocupa de que se llegue a un acuerdo sobre unidades comunes y fuerza y energía para hacer comparaciones fáciles entre la variada selección de combustibles y aparatos a disposición de los usuarios.

La metrificación no exigirá cambios radicales en la agricultura. Los que se produzcan debieran dar resultado la simplificación de la contabilidad y del cálculo, y la preparación del camino para algunas mejoras técnicas. La Comisión no ve razón para que los agricultores y horticultores no decidieran utilizar el período 1972-73 como el objetivo a los efectos de la planificación, pese a que no sea posible completar todos los cambios necesarios hasta 1974. Actualmente tienen lugar otros cambios en la Tierra, incluso la metrificación de la silvicultura y la agrimensura.

La disponibilidad de los principales materiales in-

métricos y para 1972 casi todos los nuevos proyectos en el sector público debieran ser diseñados métricamente. La Comisión se interesa a fin de que se efectúe un progreso similar en la proyección del trabajo para el sector privado.

Opinan los técnicos que la metrificación es un cambio fundamental efectuado con vista a la obtención de mayores beneficios. El informe subraya el hecho de que no se dispone de un cálculo oficial del costo total de la metrificación ni de las ventajas financieras que de ella puedan esperarse. Los costos son inseparables de los ocasionados por los otros cambios que se efectúan al mismo tiempo que se adoptan las unidades métricas. La metrificación es vista con una inversión en eficiencia, pero sus costos pueden ser reducidos al mínimo mediante una planificación juiciosa, que la Comisión estima que también es necesaria para el progreso ordenado y a fin de elevar al máximo sus beneficios.

Aprovechando el paso a la metrificación, la Junta de Moneda Decimal pondrá en circulación una moneda, única en el Mundo, de siete lados, por un valor de 50 nuevos peniques y que vendrá a reemplazar al billete de diez chelines. La nueva moneda será plateada, hecha de cuproníquel y tendrá un diámetro de 30 milímetros y en peso de 15,5 gramos.

Inglaterra, pues, está expectante. Dentro de muy pocas semanas, concretamente el 15 de Febrero, los ingleses dejarán su antiguo sistema para adoptar el Sistema Métrico Decimal. Es un cambio histórico. — (Hispania Press).

JOAN PUIG

# PETROLEO ES COSA DE HOMBRES

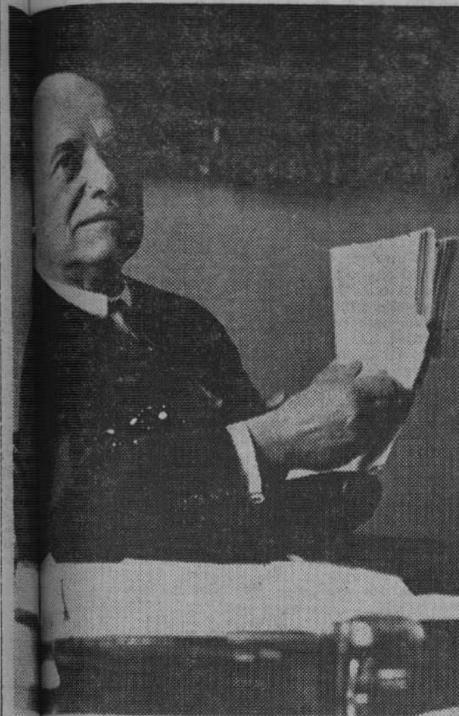
Por Raúl JASSEN

## CAPITULO III

### HENRI DETERDING, «PRINCIPE DE LOS ZORROS»

### Y «DESCUBRIDOR» DE VENEZUELA

- ★ Al revés de Rockefeller, el holandés creía en la cooperación
- ★ Fundador de la Royal Dutch Shell, estaba contra la estabilidad de los precios



Henri Deterding que fundó la Shell y a quien se debe la riqueza petrolífera de Venezuela. — (Foto FIEL).

De Henri Deterding se dice con frecuencia (por ejemplo, lo sostiene Christopher Tugendhat en «Petróleo: el mayor negocio del Mundo»), que «debía ser descendiente de aquellos «bon viveurs» cuyas espléndidas amantes pintase Rubens».

Dedicado a los variados juegos del amor y extravagante, sí que era el buen señor. Se sabe que la señora Lydia Pavlona, esposa de un general ruso exiliado en París (cuyo hogar frecuentaba) recibió, en cierta ocasión, un collar de esmeraldas, que el mismo magnate adquiriera en Cartier, valorado en 300.000 libras esterlinas! Poco después, Lydia se convertía en su esposa y se entregó a una más que rumbosa vida, con casas de fin de semana en Francia, Irlanda y Escocia, magníficos automóviles y trenes especiales, fletados a cualquier parte para trasladar a los invitados de sus magníficas recepciones, en las que sólo se brindaba con vinos de una antigüedad no menor a los cien años.

El HOMBRE DE LA ROYAL DUTCH

Fue en La Haya donde nació otro de los grandes imperios petrolíferos del Mundo, en 1907. En el trono del mismo se sentó Henri Deterding. Sus cortos años eran los directores gerentes de la Royal Dutch (que había dirigido él mismo) y la Shell (de Marcus Samuel), cuya fusión se denominó oficialmente Royal Dutch Shell Group. Todo el mundo era el vasto campo de acción de la empresa. Sus yacimientos estaban lo mismo en Rusia que en Indonesia (entonces Indias Orientales) y la Europa oriental, alcanzando su sistema de distribución países y colonias de Asia, África y Australia, en tanto que su flota petrolera, la primera del Mundo creada con ese exclusivo fin, era la más importante de las marinas mercantes, a excepción de la de Inglaterra. Desde aquel año hasta 1939, poco antes de producirse su muerte, Deterding se convirtió en el hombre más importante del mundo del petróleo.

Como Rockefeller, tenía un lema: «Si fuese dictador mandaría fusilar a todos los perezosos». Antes de desayunarse nadaba durante media hora, incluso en invierno; incluso rompiendo el hielo formado en sus piscinas. Era, a pesar de las arbitrariedades, que cometía en exceso y de su vida disoluta, un trabajador extraordinario: «Considero el petróleo más como un entretenimiento que como un negocio. He estado tanto tiempo metido en ello que me divierte», declaró en cierta ocasión y hasta 1930, a pesar del gran volumen adquirido por la Shell, él dictaba personalmente todas las normas a seguir, marcando las pautas de cada día, co-

mo si se tratara de un negocio particular. Más aún, de un pequeño comercio personal, cuyas cortinas metálicas debía abrir también personalmente.

ESA COOPERACION QUE HACE LA FUERZA

Deterding debió utilizar, como símbolo de sus empresas, los tres verdes pinos que distinguen al cooperativismo. No hubo, en efecto, en el ámbito de los negocios petrolíferos, otro dirigente tan empeñado como él en lograr una cooperación a escala universal entre todas las grandes empresas (en 1934 lograría arrancar el compromiso que fue efectivo hasta 1939). No intentaba, como Rockefeller, absorber todo el mercado y enviar a la quiebra a la competencia para establecerse como el amo de todo. Su intención era la de procurar un desarrollo armonioso a la industria, de tal modo que la balanza de poder no se desequilibrase. Juzgaba, sobre este aspecto, que debía seguirse el ejemplo de las provincias holandesas del XVI, que hicieron frente a España, la mayor potencia de la Tierra, separadas, hubiesen sido derrotadas. Unidas, fueron capaces de vencer.

Para él, la Standard Oil desempeña, en la política internacional del petróleo igual papel que España tuviera en aquella época sólo la unidad de otras empresas menores lograría acabar con la hegemonía de la compañía de USA.

Otro rasgo que lo distinguía era el de sostener que el sistema de reducciones de precios resultaba particularmente nocivo. Sostenía que, aparte de la lógica limitación de los beneficios, las reducciones hacían disminuir la demanda del producto; estimaba que cuando los precios alcanzaban la estabilidad, los clientes se dedican a almacenar las existencias. En cambio, si piensan que los precios van a disminuir compran la menor cantidad posible.

Como se ve, su criterio era el de un pequeño comerciante (afortunado, claro) de barrio.

En 1907 habían fracasado con esta gestión ante el mismo Rockefeller, cuya política se basaba en los principios contrarios (las fluctuaciones de los precios —uno de los mayores problemas de la industria— hacen aumentar las ventas, decía «el viejo») pero en cambio, entre 1920 y 1930 fue posible el acuerdo con Walter C. Teagle, director de la Standard Oil (New Jersey), la compañía más fuerte surgida de la bifurcación del gran negocio nacido en Pensilvania el siglo anterior.

UN EMPLEADO DE BANCA

A los cuarenta y un años

EL «DESCUBRIDOR» DE VENEZUELA

Deterding tuvo muchos aciertos en su larga vida. No fue poca la mano que tuvo en las negociaciones con la Shell hasta llegar a formar una sola empresa. Toda la habilidad y astucia que voló en obtener esa unión (indispensable para la Royal Dutch), luego de haber fracasado las gestiones, en igual sentido, iniciadas por la Standard, le dieron el título de «Príncipe de los zorros del petróleo». En 1912, cuando logra «meterse» en el mercado de los Estados Unidos, salva una vez a su empresa, pues, pocos años después, cuando Rusia se transforma en Unión Soviética, todos sus intereses desaparecen junto con la corte de los zaros. No obstante, el título que le va mejor a este holandés (anticipado, en ciertos aspectos, del ejecutivo internacionalizado de esta época, es el de «Descubridor de Venezuela». Fue él, efectivamente, quien compró, por un millón de libras, en Enero de 1914, a la General Asphalt (pequeña empresa norteamericana al borde de la crisis), los derechos de prospección en el país americano, hoy día el mayor exportador de petróleo del Mundo. Lo que la Royal Dutch Shell debe a Venezuela es tan incalculable como lo poco que enezuela le debe a la Royal Dutch Shell...

(Reportaje especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).

### CRONICA TEATRAL

## UNA BIZNIETA DE ROMANOS, ACTRIZ DE TEATRO

### Interviene brevemente en la obra francesa «Un puñado de ortigas»

### Un Café-Teatro en el mismo lugar que actuó «La Chelito»

MADRID. (Crónica teatral especial para la Agencia LOGOS). El viejo teatro Lara, denominado «La bombonera», sin duda el recodo de su sala y lo pulcro de su decoración, cumplirá su centenario dentro de nueve años ya que fue construido en 1880. En el local se han registrado grandes éxitos, siendo el mayor de ellos «La biznieta de Romanos», obra cumbre del genio benaventino. En el escenario del teatro Lara triunfaron autores como Vital Aza, Ramos Otero, los hermanos Alvarez Quintero, Arniches, Linares Rivas, Planchuelo de Sevilla y Sepúlveda, Calvo Sotelo, Alejandro Casona, Alfaro Seca..., por mencionar sólo a los españoles, ya que de escritores extranjeros fueron muchas las piezas teatrales que allí se representaron también.

La última de éstas ha sido la titulada «Un puñado de ortigas» de la que es autor el veterano escritor francés Marc Gilbert Scaudron. Se trata de una comedia que, aunque en su construcción entra dentro de lo policiaco, lleva dos propósitos más ambiciosos: demostrar que la fogosidad de la juventud, aunque esté inspirada por nobles propósitos, puede conducir a soluciones amargas; y que en la vida son precisos comprensión y amor para una perfecta convivencia.

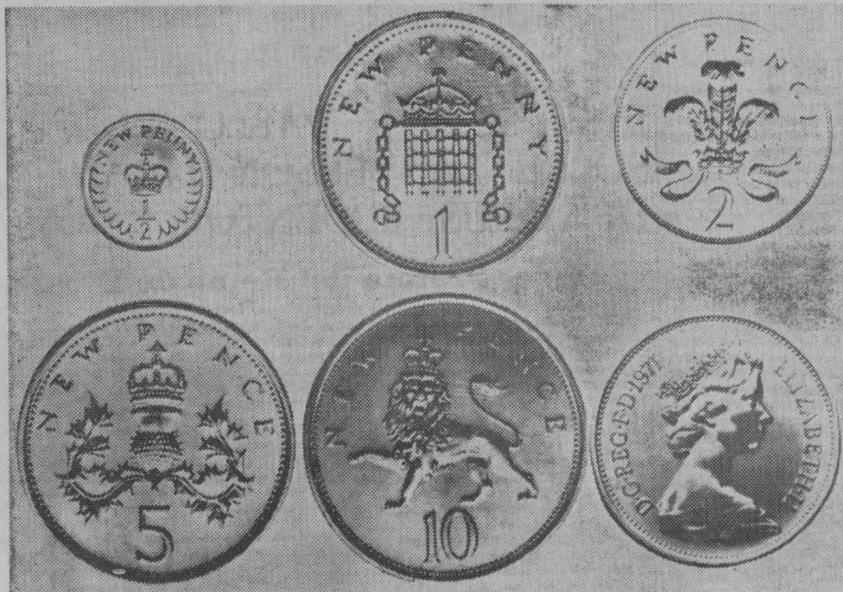
La versión que ha hecho Giuliana Arioli de la obra de Scaudron es discreta y el montaje y la dirección de José Osuna, excelente. Había una novedad en este estreno. La presentación como actriz de una biznieta del conde de Romanones, que en las carteleras utilizó el nombre de Katy Ussia. Su cometido en «Un puñado de ortigas» es muy breve, pero sirve para mostrar que posee aplomo y desenfado. Y aunque permanece sobre la escena con cierta rigidez, hace un papel muy halagüeño esperanzas para el futuro. En el reparto interviene con fortuna, además de Katy Ussia, Yolanda Ríos, Alberto Tomás y Lola Lemos, por lo que se refiere al elemento femenino. Avellino Cánovas, Pedro Osinaga, Pedro Mari Sánchez, Angel Terrero y Enrique Cifras, en lo que atañe al masculino.

En resumen, «Un puñado de ortigas» es una de las muchas obras extranjeras que se estrenan en la Villa y Corte, sin que el cronista acierte a comprender la razón de esta preferencia sobre los autores españoles, que en muchas ocasiones lo saben hacer, por lo mismo igual que sus colegas de allende las fronteras.

### BUERO VALLEJO

Aparte de este estreno, la actualidad teatral ha estado en Real Academia Española, en la que hubo votación para elegir un nombre que cubriera la vacante dejada en tan docta corporación por el fallecimiento del señor Rodríguez Moñino. La elección recaerá en el señor Buero Vallejo, en quien se da la circunstancia de que en su teatro el más inquieto de la actual escena española es también el más académico, porque está realizado dentro de la rigurosa disciplina, tanto en la construcción como en el lenguaje.

La elección del señor Buero Vallejo para académico ha sido muy bien acogida y comentada en todos los ámbitos teatrales. Y haciendo un tono de humor se ha dicho que la perilla, un poco a los tercios de Flandes, con la que el escritor de Guadalajara decora su rostro, pronto tonará muy bien con la arquitectura de la Real Academia, en la que palpita el recuerdo de aquel gran Rey que se llamó Carlos III.



Estas son las monedas que lintinearán en los bolsillos británicos después del 15 de Febrero, haciendo posible menos agujeros en ellos que las actuales al ser menos y más ligeras. El diseño de la moneda mayor, la de 50 peniques nuevos —sólo ligeramente más grande que la actual de 2 chelines— no se ha anunciado aún. Al pie, a la derecha, aparece el diseño del anverso de todas las monedas con la efigie de la Reina Isabel. (Foto HISPANIA PRESS)

**Mesón de los Infantes**  
Especialidad del día:  
**OSO BUCCO**  
Servicio a domicilio. Tel. 205982

MUCHAS DIFICULTADES

El informe reconoce los problemas planteados por la naturaleza de la industria de la construcción —una de las primeras en iniciar el cambio— y la elevada proporción de firmas pequeñas. Actualmente se proyecta una considerable cantidad del nuevo trabajo en términos

# Franco recibe las conclusiones aprobadas por labradores y ganaderos

## Audiencias civiles del Jefe del Estado

Madrid (Cifra).—El Jefe del Estado ha recibido esta mañana, en su residencia del Palacio de El Pardo, a los miembros de la Comisión permanente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, que le hicieron entrega de las conclusiones aprobadas en la V Asamblea general anual de dicha entidad, celebrada los días 27 y 28 del pasado mes de Enero.

El presidente de la Hermandad, don Luis Mombiedro de la Torre, dio lectura en la audiencia a unas palabras.

El Caudillo, cuya presencia en el Salón de Pasos Perdidos del Palacio, donde tu-

vo lugar la audiencia, fue acogida por los dirigentes sindicales del campo con una prolongada ovación, correspondió a las palabras del presidente de la Hermandad con las siguientes:

"Es una satisfacción recibirlos y poder expresar a todos mi agradecimiento a vuestra labor callada y constante en servicio de la Patria, a vuestro sacrificio, prudencia y lealtad. Es preciso el entendimiento entre el Gobierno y el pueblo para poder resolver los problemas del campo que tan trascendente papel juega en el conjunto de la Patria."

OTRAS AUDIENCIAS  
Madrid (Cifra).—El Jefe

del Estado recibió asimismo y entre otros a las siguientes representaciones:

Directores de Prensa y emisoras del Movimiento, presididos por don Julio Gutiérrez Rubio, delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento y acompañados del ministro secretario general.

Consejo provincial del Movimiento de Málaga, presidido por don Víctor Arroyo, gobernador civil y acompañado del ministro secretario general.

Ayuntamiento de Aranjuez, presidido por don Jesús López Cancio, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Madrid.

# MAS INFORMACION NACIONAL

Madrid (Logos). — El ministro de Asuntos Exteriores ha clausurado esta tarde el II Congreso Internacional para la enseñanza del español que ha reunido a lo largo de diez días a unos setecientos especialistas de treinta países.

En el acto de clausura, el señor López Bravo ha declarado que el fecundo intercambio espiritual que se está produciendo en el área hispana tiene como vínculo al idioma.

Ha destacado el ministro español el hecho de que el Congreso "ha tenido muy fundamentalmente en cuenta la importancia que la lengua castellana tiene hoy en el Mundo, no solamente dentro de las anchas fronteras del Mundo hispano, sino también en el Mundo de

las organizaciones internacionales, en la cooperación científica, técnica y cultural, los medios de comunicación y, por qué no decirlo, en el de la articulación político-diplomática de los distintos bloques, importancia que abre a la misma un altísimo horizonte".

"En vísperas de mi primer viaje a tierras americanas", ha señalado el ministro "quisiera subrayar la ingente tarea que de cara al futuro pesa sobre nosotros los hombres que hablamos español".

Con anterioridad, don Angel Rosemblat, profesor de Filología de la Universidad de Caracas, ha indicado que "la lengua es el más prodigioso de los dones humanos, pero su enseñanza se ha convertido en la más fatídica de las asignaturas". "Hay que plantearse la nueva doctrina gramatical frente a la vieja dogmática ya aquillosada".

El acto de clausura se inició con unas palabras del secretario general, profesor Criado del Val, quien dio cuenta de las distintas resoluciones adoptadas por las cinco Comisiones.

## IMPOSICION DE CONDECORACIONES

Madrid (Cifra).— Al ministro del Ejército y al jefe del Estado Mayor Central les han sido impuestas esta mañana la gran placa de honor al mérito de la Cruz Roja, concedidas por el Jefe del Estado.

Al acto, celebrado esta mañana en la sede de la asamblea suprema de la Cruz Roja Española, asistió el ministro de la Gobernación, quien impuso dichas placas.

## AUDIENCIA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA A LABRADORES Y GANADEROS

Madrid (Cifra).—S. A. R. el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha recibido esta tarde, en el Palacio de la Zarzuela, a los miembros de la Comisión permanente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, presididos por el titular de la Hermandad, don Luis Mombiedro de la Torre y acompañados del ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García Ramal.

El señor Mombiedro de la Torre hizo entrega al Príncipe de las conclusiones aprobadas en la V Asamblea general reglamentaria de la Hermandad, celebrada los pasados días 27 y 28 de Enero, glosando brevemente el alcance de las mismas y las aspiraciones más apremiantes del campo español, tanto de orden económico como social, formativo, cultural y de un mejor nivel de vida y bienestar en los medios rurales, reiterando la adhesión de las gentes del agro a cuanto el Príncipe encarna como continuidad del futuro de la Patria.

Don Juan Carlos de Borbón mostró su complacencia por esta visita de los dirigentes sindicales de los cuatro millones de hombres que habitan, trabajan y sirven a España con lealtad en todos los rincones de nuestra Geografía campesina, reiterando su preocupación por los problemas de nuestra agricultura y nuestra ganadería. Prometió estudiar con interés las conclusiones que se le entregaban y apoyarlas en lo que tienen de justas.

Terminada la audiencia, el Príncipe dialogó cordialmente con sus visitantes, con los que finalmente se fotografió en las escaleras del Palacio, siendo objeto, en todo momento, de vivas muestras de simpatía y adhesión.

## IMPORTANTE PLAN DE ACCESO A GALICIA

Madrid (Cifra). — Unos

17.500 millones de pesetas se invertirán en el plan de accesos a Galicia, según ha podido saber "Cifra" en fuentes dignas de crédito.

De esa suma, 3.400 millones corresponden al acceso Norte. Otros 6.000 al acceso por el valle del Sil y 2.900 millones más al acceso Sur. El resto del total presupuestado se invertirá en la construcción de las carreteras de enlace Puebla de Brollón - Lugo, Orense - Santiago, Orense - Pontevedra, Monforte - Lalin y la nueva vía Pontevedra - Vigo.

Para dar cuenta de este ambicioso plan, el ministro de Obras Públicas se reunió hoy en un almuerzo de trabajo con procuradores en Cortes de las provincias gallegas, se agregó en dichas fuentes.

## NOMBRAMIENTO DEFINITIVO

### DE D. JULIAN MORCILLO COMO CATEDRATICO DE LA ESCUELA DE ARQUITECTOS TECNICOS

Madrid (Logos). — El "Boletín Oficial del Estado", publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

Educación y Ciencia.—Orden por la que se eleva a definitivo el nombramiento de don Julián Morcillo Ruiz como catedrático numerario del Grupo "I" "Matemáticas" de la Escuela de Arquitectos Técnicos de Burgos.

Información y Turismo.—Orden por la que se crean los "premios nacionales de fotografía turística"

## INVALIDACION DE ELECCIONES

En San Fernando (Cádiz)

San Fernando (Cádiz) (Cifra). — La Audiencia Territorial de Sevilla, como resolución a una impugnación que en su día fue presentada por el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de esta ciudad, José Ramón Corona Postigo, ha dictado sentencia por la que quedan anuladas las elecciones por el tercio de representación familiar celebradas en San Fernando el pasado mes de Noviembre, según se ha informado a "Cifra" en fuentes dignas de crédito.

Como consecuencia de esta resolución, basada en determinadas irregularidades observadas en algunos colegios electorales, quedan también anuladas las elecciones por el tercio de entidades en las que habían tomado parte los concejales electos por el tercio familiar.



Madrid (Cifra).— Cielo muy nuboso en la vertiente mediterránea y Baleares, con algunas precipitaciones, en general poco importantes, nuboso en los Pirineos, con vientos del Norte y chubascos de nieve, predice para mañana el Servicio Meteorológico Nacional en su parte de esta noche.

Nubosidad variable en el resto de España, con predominio de cielo poco nuboso y vientos de Levante. Se repetirán las heladas nocturnas en las zonas del interior de la Península y en su extremo Nordeste bajarán las temperaturas.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Cádiz con 17 grados y a León con 7 bajo cero.

# NUEVA REGLAMENTACION NACIONAL DE TRABAJO EN LA R. E. N. F. E.

## Normas sobre cuotas para la financiación del régimen especial agrario de la Seguridad Social

### Se publica la ordenanza laboral de los empleados de fincas urbanas

Madrid (Cifra).—Se aprueba la reglamentación nacional de trabajo en la Red Nacional de los ferrocarriles Españoles (RENFE), según orden del Ministerio de Trabajo, que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado».

## FINANCIACION EN LA SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA

Madrid (Cifra).— Por un decreto del Ministerio de Trabajo, que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado» se dictan normas de desarrollo de la ley 41/1970, de 22 de Diciembre, sobre financiación del régimen especial agrario en la Seguridad Social.

Los tipos de cotización para los trabajadores por cuenta ajena y propia en el régimen especial se fijan en el ocho y cinco por ciento, respectivamente, de sus bases tarifadas de cotización.

Dichos tipos tendrán vigencia durante el período de reparto que dió comienzo el día 1.º de Enero de 1971 y se aplicarán sobre las vigentes bases tarifadas de cotización, aprobadas por el decreto 720/1970, o sobre las que, en su caso, las sustituyan.

El importe global de la cotización empresarial se distribuirá entre los sujetos pasivos y exentos de la Contribución Territorial y Rústica y Pecuaria, en función del número total nacional de jornadas teóricas que se determine por aplicación de lo establecido, según el procedimiento reglamentario correspondiente, señalándose por el Ministerio de Trabajo, previo informe del de Agricultura y de la Organización Sindical, la cuota correspondiente por cada jornada teórica, una vez conocido el total nacional de las mismas.

No obstante, durante el ejercicio de 1971 una cuarta parte del importe global de la cotización empresarial se distribuirá aplicando un 7,2 por 100 a la base imponible de la Contribución Territorial rústica y pecuaria.

La aplicación y desarrollo de lo preceptuado en el pre-

sente decreto tendrá efecto desde el 1.º de Enero de 1971.

## DISTRIBUCION DE LA CUOTA EMPRESARIAL

Madrid (Cifra).— Se regula el procedimiento de determinación de jornadas teóricas como dato básico para la distribución de la cuota empresarial del régimen especial agrario de la Seguridad Social, según decreto del Ministerio de Trabajo que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

El presente decreto, que entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el periódico oficial, dice que el importe global de la cotización empresarial al régimen especial agrario de la Seguridad Social se distribuirá entre los sujetos pasivos y exentos de la Contribución Territorial, Rústica y Pecuaria, en función de un número de jornadas teóricas que será determinado para cada clase de cultivo y aprovechamiento.

Las jornadas teóricas de la ganadería se calcularán para los diferentes terrenos de acuerdo con la especie y peso vivo sostenido por hectárea, y se sumarán a las que por cultivo les correspondan. Las jornadas teóricas se referirán a una hectárea.

La cuota empresarial a abonar por cada sujeto pasivo o exento se calculará de la siguiente forma:

El importe global de la cuota empresarial se dividirá por la suma total de jornadas teóricas de todo el territorio nacional, obteniéndose así el módulo de cuota a abonar por cada jornada. La cuota así obtenida se multiplicará por el número de jornadas teóricas que serán atribuibles a cada contribuyente según los cuadros de jornadas teóricas aprobados en base a los datos del Catastro.

## ORDENANZA LABORAL DE LOS EMPLEADOS DE FINCAS URBANAS

Madrid (Cifra).— La ordenanza nacional de trabajo para empleados de fincas urbanas (porteros) se aprueba por una orden del Ministerio de Trabajo que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Las remuneraciones se fijan, según las rentas líquidas mensuales de los inmue-

bles y oscilan entre 2.585 y 3.540 pesetas, para rentas entre 25.000 y más de 90.000 pesetas mensuales.

Será tiempo de servicio el comprendido entre las horas señaladas por las Ordenanzas municipales para apertura y cierre de los portales. Disfrutarán de un descanso diario de cuatro horas continuadas. Asimismo tendrán un día de descanso semanal, procurando sea en domingo. Tendrán una vaca-

# SUCESOS

Washington (Efe). — Una explosión registrada hoy en la fábrica de productos químicos "Thiokok Chemical Corp", en Woodbine (Estado de Georgia), ha causado la muerte de veinte personas. El número de heridos se eleva a sesenta según las últimas noticias recibidas.

Unos cuarenta heridos graves han sido trasladados en helicópteros y aviones a hospitales de las cercanías, con la colaboración de los servicios de guardacostas.

Se cree que el accidente se produjo por explosión de fuegos artificiales.

## ACCIDENTE DE CIRCULACION

Palencia (Cifra).— Dos personas han resultado muertas y otra, gravemente herida, en un accidente de circulación, ocurrido en la carretera general de Burgos a Portugal, término municipal de Magaz de Pisuegra.

En dicho lugar chocaron un turismo conducido por Ignacio Sánchez Pérez, de 40 años y un camión, conducido por Santiago Calderón Miguélez. Resultó muerto el primero así como el niño de nueve años, Matías Martínez Sánchez, que también murió y sufrió graves lesiones, César Sánchez Pérez, ambos ocupantes de turismo.

## ASALTO A UN BANCO

Méjico (Efe).— Un policía resultó muerto al repeler hoy el asalto a una sucursal del Banco de Comercio de esta capital.

ción anual de veinticinco días, que será disfrutada preferentemente en verano.

La suplencia del empleado de finca ha de realizarse por persona mayor de dieciocho años, que carezca de antecedentes penales. Las horas de descanso se suplirán entre los propios familiares del titular.

Las suplencias por descanso semanal, vacaciones, permiso y licencias serán a cargo de la propiedad.

Los asaltantes se llevaron más de un millón de pesetas huyendo en un automóvil que habían robado la pasada noche.

## MUERTO POR UN PEZ ESPADA

Fort de France (Martinica) (Efe - Reuter). — Un pescador de esta localidad resultó muerto hoy al atravesarle el pecho un enorme pez espada.

Testigos presenciales han declarado que el pez dormía en la superficie del mar cuando fue despertado por el motor de la embarcación en la que François Moreau y unos amigos iban a pescar.

El pez dio un gran salto de varios metros fuera del agua y atravesó con su espada al pescador.

Moreau cayó al agua y murió después de que sus amigos lo rescataron.

## INCENDIO EN UN HOGAR PARA RETRASADOS MENTALES

Rolde (Holanda). — Trece pacientes, la mayor parte de ellos niños, perdieron anoche la vida al producirse un incendio en el hogar católico "Mariencamp", dedicado a retrasados mentales. Al darse la señal de alarma, había en el establecimiento 47 pacientes. El personal inició rápidamente la evacuación, pero el fuego fue demasiado rápido para salvar a todos. Las víctimas todavía no han sido identificadas. El complejo sanitario cuenta con 14 pabellones, de los cuales sólo tres de ellos fueron destruidos por el fuego

# Cosecheros de tomate murciano bloquearon ayer el edificio del Ministerio de Comercio

## Protestan de la prohibición de exportar el producto peninsular

Entre tanto en Francia cesa la tregua de la «guerra de las lechugas» y para hoy se prepara una gran manifestación en tres departamentos

Madrid (Logos). — Veintidós camiones, cargados de trescientos mil kilos de tomates, procedentes del campo de Mazarrón, bloquearon esta mañana el acceso al Ministerio de Comercio, como protesta por parte de los exportadores, por no poder disponer de autorización para exportar sus productos después del 31 de Enero. El bloqueo provocó un colapso en la circulación vial desde el paso elevado de la plaza de Atocha hasta la puerta del Ministerio, en un recorrido superior al kilómetro de calzada. Los camiones, que salieron de Murcia a las dos de la tarde, se estacionaron en la puerta del Ministerio de Comercio a las cuatro de la madrugada. A las diez de la mañana, los bomberos retiraron un camión que interceptaba el acceso al referido Ministerio y, momentos después, cuando la comisión de exportadores de tomate del Sureste fue recibida por el subsecretario de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, los conductores recibieron orden de retirar sus vehículos, restableciéndose definitivamente la fluidez de la circulación.

Los trescientos mil kilos de tomates que transportaban los camiones —con un valor en los mercados europeos, superior a los seis millones de pesetas— se encontraban debidamente acondicionados para su exportación. La Comisión expuso al subsecretario de Comercio, las dificultades que habían encontrado los cosecheros, con motivo de las recientes heladas (que les ha supuesto una pérdida del setenta por ciento de una producción habitual) por lo que solicitaron que las seiscientos mil toneladas que les quedaba por exportar —una vez abastecido suficientemente el mercado nacional— les fuera permitido enviarlo a los países europeos de los que recibían demanda. Para ello era preciso derogar la disposición ministerial, que protege al tomate canario según la cual los exportadores peninsulares deberán suspender su actividad a partir del 31 de Enero. La Comisión solicitó una prórroga de quince días para dar salida a su tomate excedentario, con lo que paliarían el quebranto económico que las heladas les había infringido, sin necesidad de recurrir a créditos ni subvenciones por parte del Gobierno.

El señor Fernández Cuesta, después de dialogar con la Comisión de exportadores, durante más de una hora, prometió estudiar la situación, para que en la próxima campaña pueda ser resuelta satisfactoriamente para todos.

No nos fue posible tomar contacto con don Pedro Casanova, presidente de la Comisión de exportadores de tomate del Sureste, hasta la una de la mañana de hoy, ya que cuando salió del Ministerio después de celebrar una entrevista con el subsecretario de Comercio, tuvo que trasladarse con el resto de los miembros de la Comisión, a la Dirección General de Seguridad, donde prestó declaración.

Junto con otros exportadores de tomate, hubimos de esperarle en su hotel. Estos exportadores nos pusieron en antecedentes que hasta el 31 de Enero el tomate peninsular tiene que competir en el mercado libre de Europa con el tomate de Rumania y de Bulgaria, quedando prácticamente sin competencia el referido mercado, a partir del 1.º de Febrero, beneficiándose de esta situación exclusivamente el tomate que exporta Canarias.

Abordamos al señor Casanova cuando se apeaba de su automóvil.

—Los camiones llegaron a San Cristóbal de los Angeles a las tres de la madrugada. Una hora después los estacionábamos en la puerta del Ministerio de Comercio. Los trastornos que hayan podido producirse somos nosotros los primeros en lamentarlo, pero era la única vía que nos quedaba para hacernos oír. Desde hace más de diez años venimos trabajando para que se suspenda la prohibición de que podamos exportar después del 31 de Enero por los perjuicios que nos produce, mucho más este año en que hemos tenido que hacer frente a las heladas. Las reiteradas solicitudes que hemos cursado a la Administración no fueron escuchadas, por lo que no nos quedó otra solución que hacer esta llamada de atención, con la que hemos conseguido nuestro objetivo.

—¿Cuál es la situación de los cosecheros-exportadores de tomate?

—Muy difícil, porque las pasadas heladas, además de retrasarnos la recolección, nos dejó prácticamente con el 30 por 100 de nuestra producción, de la que aún nos quedan unas seiscientos mil toneladas de calidad extra que nos demandan nuestros compradores de Europa. El fruto que tenemos en los camiones podríamos venderlo en Europa ahora mismo, de veinte a treinta pesetas el kilo, lo que nos permitiría sufragar nuestras pérdidas, sin necesidad de recurrir a créditos ni subvenciones. La protección al tomate canario va a obligar a una pérdida considerable de divisas, que aún no acierto a explicarme.

—¿Hablaron directamente con el subsecretario de Comercio?

—Primero nos recibió el director general de Exportación, don Alvaro Rengifo, con quien apenas pudimos cambiar impresiones, ya que, en menos de cinco minutos y de una manera fría y seca, nos dijo que si lo que queríamos saber era si teníamos autorización para exportar, teníamos ya el no. Buenos días.

Poco después nos recibía el subsecretario de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, quien dentro de un clima de extrema amabilidad y comprensión, se hizo eco de nuestros problemas. Escuchó nuestra demanda y después de una hora de conversación, prometió ocuparse del problema y, de cara a la próxima campaña, ver la forma de hallar una solución; con esto nosotros nos dimos por satisfechos, ya que lo que realmente pretendíamos es que en el Ministerio tuvieran conciencia de nuestros problemas.

—¿Pero no tienen autorización para exportar el tomate que les sobre este año?

—Para este año la sentencia está dictada, aunque tenemos una gran confianza, después de escuchar al señor Fernández Cuesta, de que al año que viene las cosas serán de otra manera.

—¿Qué van a hacer con este tomate?

—Nosotros quisiéramos regalárselo al pueblo de Madrid, si nos dan autorización para ello, pues de otra ma-

nera tendríamos que tirarlo, ya que en el campo de Mazarrón no se vende un tomate. Por otra parte si nos ven tirar en la carretera, nos pueden acusar de alborotadores. Y comémoslo, no lo podemos hacer. Si lo vendemos en el mercado lo más probable es que se hundan los precios, con el consiguiente trastorno comercial. Me interesa subrayar que nosotros somos los primeros en lamentar esta situación y deploramos que nuestro acceso a Madrid sea de esta manera, de la que los primeros perjudicados somos nosotros. Abrigamos la esperanza de que el año que viene, las cosas resulten de otra manera.

Cuando volvemos al hotel el clima de tensión se ha deshecho. Los cosecheros-exportadores murcianos que hoy han sido la noticia de Madrid, se proponen volver a su localidad en el día de hoy.

Se da la circunstancia de que, mientras en las puertas del Ministerio de Comercio, se producían esta serie de incidentes, por la situación del tomate peninsular, enfrente de este Departamento ministerial en otra dependencia de la Administración, se reunía hoy, miércoles, la Comisión delegada de Asuntos Económicos.

### VOLVERAN A SU PUNTO DE DESTINO

Madrid (Logos). — Informaciones de última hora, obtenidas entre los miembros de la Comisión de exportadores de tomate del Sureste, confirman, que dieciséis o diecisiete camiones de los que componían la expedición que se estacionó esta mañana ante las puertas del Ministerio de Comercio, volverán a su punto de destino en el campo de Mazarrón, mientras que el resto será distribuido entre las provincias de Madrid, Barcelona, Bilbao y Zaragoza.

La Comisión se ha visto obligada a desistir de su propósito de regalar su producto al pueblo de Madrid por las dificultades que entrañaba su distribución, sin perjudicar gravemente el equilibrio del mercado.

Ante los rumores de que algunos miembros de la expedición habían sido detenidos, las mismas fuentes confirman que esto es absolutamente falso, subrayando, una vez más, el correcto trato y cortesía con que ha transcurrido su contacto con la Policía.

### EXPLICACION AL CONFLICTO DEL TOMATE DE EXPORTACION

Madrid (Cifra). — El conflicto suscitado por los tomates murcianos representa un caso típico de intereses contrapuestos entre dos regiones productoras Murcia y Canarias en esta ocasión, se ha explicado a "Cifra" de fuente autorizada.

La armonización de dichos intereses, añaden dichas fuentes, se efectuó con participación del Sindicato de Frutos y de los Ministerios de Comercio y Agricultura. Como consecuencia de ello en el mes de Marzo de 1970 apareció una orden ministerial por la que se regulaba el mercado de exportación de tomate fresco de invierno.

Con dicha Orden se establecía un plazo hasta el 31 de Enero para beneficiar al tomate murciano, y a partir de esa fecha para el tomate canario.

La solución de dejar el mercado libre no era válida ya que en ese caso hubiera desaparecido el tomate canario, por tener éste costos más altos que el de la Península. La regulación por tanto era necesaria y se efectuó con participación de todos los interesados y con el tiempo suficiente para que cada productor estableciera las previsiones correspondientes.

El conflicto ha surgido en esta ocasión por exceso de producción, hecho que no siempre puede prevenirse, ya que juega la voluntad de los propios agricultores

### CESA LA TREGUA DE LA "GUERRA DE LAS LECHUGAS"

Gerona (Cifra). — Arboles derribados, barricadas bloqueando las carreteras que enlazan con España y toda la secuela de incidentes habituales en tales actitudes, están previstas para mañana, que cesa la tregua de la llamada "guerra de las lechugas" en la manifestación monstruo que preparan en los Departamentos rurales de L'Herault, Aude y Gard.

Por el momento se ignora si Perpignan, capital de los Pirineos Orientales, se sumará a la actitud de los agricultores y viticultores franceses con lo que pretende paralizar las entradas de agrios, de vinos argelinos y mantener el precio del vino común.

Mientras se preparan los movimientos y actitud de mañana, una Comisión representativa de los cultivadores del Sur de Francia, viaja a París, donde será recibida por el ministro de Agricultura del vecino país, coincidiendo con la protesta de agricultores y viticultores.

### NOTA OFICIAL DEL MINISTERIO DE COMERCIO

Madrid (Cifra). — El gabinete de Prensa del Ministerio de Comercio ha hecho pública la siguiente nota:

"El ministro de Comercio desea hacer pública la siguiente información a la vista de las referencias aparecidas en la Prensa nacional, en relación con la exportación de tomate del Sudeste de la Península.

La exportación de tomate fresco de invierno es cuestión que afecta a cuatro zonas productoras en el país, concretamente Alicante, Murcia-Almería, Las Palmas y Tenerife.

En los meses de Enero, Febrero y Marzo de 1970 se sostuvieron diferentes reuniones en el Ministerio de Comercio, con asistencia de representaciones de productores y exportadores de las cuatro zonas, del Sindicato nacional de Frutos y productos hortícolas y el Ministerio de Agricultura, para tratar de programar una regulación flexible de la exportación y de conciliar los intereses frecuentemente contrapuestos de las zonas Canarias y peninsulares. Se elaboró, finalmente, un proyecto conjunto que se convirtió en Orden ministerial de 24 de Marzo de 1970 (B. O. del 25), vigente desde entonces.

El Ministerio de Comercio deplora que el cauce colectivo utilizado por determinados exportadores para hacer llegar una petición de extensión de calendario impida toda posible consideración de la misma".

# T O R O S

## Antonio Bienvenida decidido a volver a los ruedos

Madrid (Logos). — "Pienso torear como siempre, pero con mucha experiencia encima; es a esta edad cuando la experiencia se puede tener", dice Antonio Bienvenida, en unas declaraciones al diario "Madrid", en las que asegura que toreará más de treinta corridas aunque aún no ha firmado contrato.

A la pregunta de si volvía por dinero, dijo: "Me gusta torear y encima me lo pagan". Aseguró que su familia estaba "indignada pero resignada". Antonio Bienvenida, que tiene en la actualidad 48 años, ha tenido que oír estos días el consejo de muchas de sus amistades, para que no volviera a los ruedos. El maestro, contestando a esta pregunta, señaló que le habían di-

cho de todo. "Hay muchos en contra. Me han llamado viejo y creo que incluso anciano. Yo me río".

### CARTEL PARA EL DOMINGO DE RESURRECCION EN HELLIN

Albacete (Logos). — Ha sido ultimado el cartel de la corrida de toros que se celebrará en Hellín el Domingo de Resurrección, día 11 de Abril. Actuarán los matadores "Paquirri", Dámaso González y Antonio Rojas.

Cumplir con los deberes derivados del Código de Circulación es un deber y una exigencia de la que dependen muchas vidas.

# EDICTO

DON JOSE MARIA AZPEURRIA MORENO, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE LA CIUDAD DE BURGOS Y SU PARTIDO

HAGO SABER: Que en resolución dictada con esta fecha en autos de procedimiento especial sumario del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, seguidos en este Juzgado a instancia de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros, de Burgos, contra don Tomás González Barrio y su esposa, doña María García García, de Burgos (si bien la misma dice apellidarse Sancho de segundo apellido), para la efectividad de un crédito hipotecario de 618.000 pesetas de principal, 370.491,54 pesetas de intereses vencidos al 31 de Diciembre de 1969, intereses posteriores y costas, he acordado anunciar la venta en pública subasta, por primera vez, término de veinte días y precio señalado a efectos de subasta, de las siguientes fincas especialmente hipotecadas:

1.— Casa, sita en Burgos, en la calle de Cabestreros, señalada con el número 14, que ocupa ciento cincuenta metros y ocho decímetros cuadrados, que mide catorce metros y sesenta centímetros a la calle de Cabestreros y once metros y ochenta centímetros a la fachada que corresponde a la calleja que baja a Pozo Seco; tiene un patio y además, en una anchura de un metro y treinta centímetros, un callejón de acceso por el cual tiene también servicio de acceso o entrada la finca número trece, propiedad del señor Capillas. Consta la casa de planta baja, destinada a garaje y almacén y dos plantas superiores, distribuidas cada una de éstas en tres viviendas, en cada una de las cuales existen dos dormitorios, comedor, cocina y aseo. La casa, con el patio y con el callejón de acceso, constituye una sola finca, de forma irregular, de siete lados rectilíneos cuya área plana, geoméricamente medida, tiene una extensión superficial de doscientos diez metros y setenta y tres decímetros cuadrados, que linda al Oeste o frente, en línea quebrada de seis metros sesenta centímetros y ocho metros, con calle de Cabestreros; por el Norte, en línea de trece metros y diez metros, con calleja que baja a Pozo Seco; al Sur, en línea de quince metros y noventa centímetros, con casa

Este, en línea quebrada de 3,05 metros, 2,50 metros y 13,30 metros, con patio de la finca número diez, propiedad de don David Díez y casa número trece de la calle de bajada a Pozo Seco, propiedad de don Antolín Capillas.

2.— Un edificio en la calle de San Francisco, sin número, hoy calle de Sedano, señalada con el número 8, que consta de planta baja y cinco pisos, con patio; ocupa una superficie de ciento noventa y cuatro metros cuadrados; linda, al Norte o frente, en línea de diez metros, con dicha calle o Carretera de Santander; Oeste o derecha entrando, en línea de diecinueve metros y cuarenta centímetros, con finca de don Luis Castellanos; izquierda o Este, en igual línea y espalda, al Sur, en línea de diez metros, con finca de las señoras De Jalón Jalón. De la superficie total de esta finca, corresponde a la parte edificada ciento cincuenta y ocho metros cuadrados y al patio o parte descubierta cuarenta metros cuadrados.

Para el remate, que se celebrará en la Sala Audiencia de este Juzgado, se ha señalado las ONCE HORAS del día DIECISIETE de MARZO próximo, previniendo a los licitadores:

Que no se admitirán posturas que no cubran la cantidad de CUATROCIENTAS CINCUENTA MIL pesetas, para la finca de la calle de Cabestreros y de OCHENTA MIL pesetas, para la finca de la calle de San Francisco, de esta ciudad de Burgos, que son los fijados en la escritura base de los autos.

Que para tomar parte en la subasta deberán consignar previamente, en Secretaría del Juzgado, el diez por ciento de referidas cantidades, sin cuyo requisito no serán admitidos.

Que pueden licitar a ambas fincas o a cualquiera de ellas, pudiendo hacerse el remate a calidad de ceder a tercero.

Que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla cuarta del artículo 131 de la Ley Hipotecaria estarán de manifiesto en Secretaría del Juzgado.

Que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito del actor continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Burgos, a veintidós de Enero de mil novecientos setenta y uno.

E./ José María AZPEURRIA MORENO.—El secretario (ilegible).

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

## Alquileres

**SE ALQUILA** chalet, paseo central de la Castellana. Informes, 202173. (Tardes).

**VENDO** alquilo piso calefacción. Valentín Jaldón, 8, 5.º, centro, derecha.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Teléfono 202059.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Razón, General Mola, 17, 1.º

**FIROGA.** Alquilamos piso amueblado, comienzo carretera Logroño. Mobiliario nuevo.

**FIROGA.** Alquilamos piso para vivienda y oficinas conjuntamente, con entradas independientes.

**FIROGA.** Alquilamos dos pisos en General Mola, 140 metros, calefacción individual.

**FIROGA.** Piso 250 metros cuadrados, en Plaza Vega, propio oficinas.

**FIROGA.** Disponemos de locales comerciales para alquilar. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vitoria 59. Teléfs. 206748 y 205271.

**ALQUILO** piso Paseo las Fuentecillas, número 15, duplicado Informes, en 5.º A.

**ARRIENDO** piso. Vitoria 181. Informes, Calderón de la Barca, 8.

**NECESITO** piso en alquiler. Calle general Mola o proximidades. Informes Teléf. 203153.

**ALQUILO** piso. Alfarcos, 14.

**ARRIENDO** piso calle Madrid, 70, 2.º. Informes, San Agustín, 1, 4.º, número 6.

**SE ALQUILA** piso con calefacción, barato. Informes, San Agustín, 7 bis, 3.º.

**SE ALQUILA** piso cuatro habitaciones, calefacción central. Clunia, 15, 6.º, A.

**ALQUILO** varios pisos, desde 1.500 a 8.000 pesetas. Cantero. Concepción, 2.

**PISO** nuevo, soleado, buen precio, arriendo o vendo. Madrid, 40, 8.º

**ALQUILO** piso. Avenida Cid. Teléfono 205050.

**EN ALQUILER** se necesitan bajos con altura, de 200 a 250 metros, en zona de Gamonal, para almacén artículos de limpieza. Ofertas al Teléf. 209270.

**SE ARRIENDA** una buhardilla en Alfarcos, con tres habitaciones. Tratar con Esteban Valdivielso, Santa Dorotea, 28.

**ALQUILO** máquinas escribir, sumar y calcular. Crespo Plaza Alonso Martínez, 7, principal. Teléfono 205947.

**SE ALQUILAN** oficinas, en Edificios «Monasterio»

**ARRIENDO** piso amueblado. Calle Madrid, 42. Informes, portería.

**ALQUILO** piso nuevo. Razón, teléfono 206629 o San Cosme, 14.

**SE ALQUILA** piso. Salas, 14. Tel. 205840-433.

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 208521.

**ALQUILO** piso amueblado. 2.500 pesetas. Teléfono. 205840-449.

**ALQUILO** piso céntrico en urbanización Reyes Católicos. Bloque E, 1.º, portería.

**ALQUILO** piso estudiantes, amueblado, céntrico. Teléfono, lavadora, frigorífico, económico. San Julián, 9, 8.º, C.

**ARRIENDO** piso amueblado, confortable. Teléfono 202010. Plaza Logroño, 2, 4.º

**ALQUILO** piso céntrico, soleado, exterior, 5 habitaciones, calefacción baño. Informes, Administración.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1.450, 1.500, 124, 850, 600-E y 600-D, Renault, R-10 y R-8, Morris 1.300, M-G. «Serví Autos». Sanjurjo, 9. Teléfono 207716.

**AUTOS «FLEN»** sin conductor: Coches de alquiler: 600-D, 850 berlina y coupé, Seat 1.500, 124, 1.430, Morris M-G, Simcas, nuevos Garaje Avenida. General Vigón, esquina Barriada Yllera. Teléfonos: 208804 y 201874.

**AUTOS** alquiler sin conductor, «Blancos». 600-D, 850 coupé, 124, nuevos. Barriada Yllera, B, 69. Teléfono 205638.

**ISOCARRO** vendemos, en buen estado Almacenes Moliner.

**GAMONAL** 228, vende coches nacionales, semi-nuevos. Seat 1.500, 124, 850 y coupé, 600-D, R-8, 4-L, 4-F, R-6, Dodge Dart, Simca 1.000, G-L y G-L-E. Citroen AK-400, berlina y Diane 6. Facilidades.

**TURISMO** Seat 1.500, Simca 1.000 furgonetas Citroen 2 CV., Renault 4-F estupendo camión caja ganadera. BU-25.000. Todos muy buen estado. Agencia DKW calle Vitoria, 54.

**VENDO** coche Citroen-Dyane 6. - San Pedro y San Felices, 27, teléfono 207431. Burgos.

**ALQUILER** coches sin conductor, 600-D, 850, Simca, nuevos. «Autos Guía». Nuño Rasura, 5. Teléfs 204802 y 208397.

**VENDO** varios 600-D, 850, 850 coupé, 1.400-C, 124, 1.500, M-G, R-8, R-10, 4-L super Simcas 1.000 GL, Dodge, Mercedes 190-D gasolina Avta. Barreiros 75. Revisados. Facilidades. Alhóndiga, 2, teléfono 209691.

**SEAT** 124, Seat 1.500, 600-D, como nuevos, vendo. Facilidades. Miranda, 18.

## Colocaciones

**SE NECESITA** chica, buen sueldo. Aparicio Ruiz, 6. Pral. Teléfono 205789.

**SE PRECISA** oficiala de peluquería de señoras. Razón, Peluquería Ola-Mar. Avenida del Cid, 10, bajo u Oficina de Colocación, núm. 59.

**SE NECESITA** chica para cocina. Edificio Firestone, núm. 12, 9.º, Izqda. La Isla.

**IMPORTANTÍSIMO.** Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes, envíen diez pesetas en sellos Apartado 124 León.

**DISTRIBUCION** cómoda de sus famosos productos ofrece «Avón Cosmetics» a señoras y señoritas con ansias de progresar. Llame al teléfono 204144 de Burgos o escriba al apartado 14.875 de Madrid para informarse sin compromiso alguno.

**NECESITO** chica sepa obligación, buen sueldo. San Lesmes, 1, 5.º, D.

**CHICA** joven, bien retribuida, para matrimonio con hijos. Informes Cafetería Isla.

**SE NECESITA** chica con informes. Vitoria, 56, 5.º B.

**SE NECESITA** chica para Bilbao, bien retribuida. Informes, Miranda, 3, 4.º

**NECESITO** matrimonio para labores agrícolas, él con carnet conducir, ella labor de casa. Manuel Rodríguez, Cubo de Bureba.

**NECESITO** empleo. Soltero, 60 años, activo, energético, buenas referencias, conocimientos oficina, en conexión aceptaría otras actividades. Razón, esta Administración.

**PARA MADRID** se necesita chica, buen sueldo. Avenida Generalísimo, 11, 4.º, Izqda.

**SE NECESITA** asistente, matrimonio sólo, de 9 a 4. Santander, número 17. Comercio.

**NECESITO** chica, buen sueldo, poca familia, en Padre Silverio, 1, 7.º (Carmen).

**NECESITO** chica sabiendo algo cocina, para Madrid. Carmen, 6, 6.º, D.

**PARA** bar nueva apertura se necesitan dos dependientes de mostrador. Presentarse en Trinas, 3, en horas de trabajo. (R. O. C. 89).

**NECESITO** chica. Teléfono 208316.

**SE NECESITA** chica servicio, Mercado Norte. Puesto número 16.

**SE NECESITA** chica servicio. Romancero 20, 1.º, derecha.

**SE NECESITA** chica. Edificio Firestone, número 12, 9.º, izquierda (Isla).

**SE NECESITA** chica de quince años sepa coser bien a máquina. Lain Calvo, 17. Corsetería «Mary».

**SE NECESITA** pastor con familia, para vivir en finca. Teléf. 208230.

**NECESITO** dos calefactores y dos fontaneros. Razón, Antonio Pérez, San Pedro y San Felices, 20.

**SE OFRECE** joven cobrar facturas o similar. Informes, C/ Casillas, 7, 5.º, E. Burgos.

**SE NECESITA** sirvienta, fija. Julio Sáez de la Hoya, número 1, 1.º, izquierda. Teléf. 208996.

**SE NECESITA** barman. Razón, Mesón Rueda. San Lorenzo, 30. (R. O. C., 95).

**NECESITO** muchacha. Calle Madrid, 1, 2.º, izquierda.

**SE NECESITA** conductor con carnet de segunda. Almacenes Hermsilla Alhóndiga, 13. Burgos. (R. O. C. 93).

**SE NECESITA** chica, matrimonio con una niña. Calle Madrid, 81, 2.º derecha.

**PASTOR** para guarda de rebaño de ovejas, se necesita, urgentemente, en la Junta Ganadera vecinal de Aforados de Moneo. Para informes a dicha Junta o a Pedro Fernández, calle San Cosme, 23. Burgos.

**GANEN** dinero 10.000 a 20.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en sus horas libres. Compramos producción. Escribir a: Montblanc Calvét, 5. Barcelona-6.

**MUCHACHA** o señora formal, sepa cocina corriente, buen sueldo. Teléfs. 209685 - 203275.

**SE NECESITA** chico para carnicería. Plaza Sur, número 3. Teléfono 203126. (R. O. C., 88).

**EMPLEADA** doméstica colegio dormir fuera. Trinas, 4.

**SE NECESITA** niñera o chica fija. Paseo de la Isla. Edificios Beyre, 10, 9.º

**SE NECESITA** asistente para tres personas. Razón, Mercería Gómez. Calle Miranda, 2.

**SEÑORITA** de 17 a 19 años, con conocimientos de mecanografía y contabilidad se precisa. Interesadas, escribir a la referencia «Mecanografía». Apartado 140. Burgos. (R. O. C. núm. 100).

**PARA MADRID** necesario cocinera informada. Poca familia. Sueldo 5.000. Señora Giménez, Velázquez, 53. Madrid. Teléfono 2262715.

**NECESITO** asistente tres de familia. Avenida Generalísimo Franco, 13, 4.º

**ASISTENTE** se necesita. Informes, Bar Villaluenga. Lain Calvo, 20.

**SE NECESITA** asistente, sólo mañanas. General Mola, 25, 1.º, C.

**SE DA CLASES** de latín y castellano. Teléfono 205239.

**APAREJADORES,** Obras Públicas. Cursos Febrero y Junio - Matemáticas, Mecánica, Descriptiva. Estabilidad - Academia Técnica Trinidad, 8.

**PREU,** Matemática moderna, Francés, Química, económico. Reválidas 6.º, 4.º. Vitoria, 57, 1.º Izqda. 202876.

**APRUEBE** 6.º y reválida Ciencias Junio. Licenciado Ciencias Matemáticas, Física, Química. Teléfono 208764.

**MAESTRA,** Clases particulares primaria, bachiller elemental. Teléfono 205428.

**MAESTRA** da clases particulares hasta cuarto, reválida. Teléfono 208071.

**REVÁLIDAS Y PREU.** Bachillerato para Junio y Septiembre (Ciencias y Letras) asignaturas pendientes. Nuevos grupos Febrero. «A. A. G.» Lain Calvo, 17.

**ACADEMIA** de corte y confección. Santa Cruz, nueva apertura 4, 3.º. Teléfono 208278.

**TORNO,** varias máquinas, útiles taller mecánico, vendo. Oportunidad. Teléfono 208758.

**EBANISTAS,** Oportunidad vendemos varias máquinas. Teléf. 208758.

**CARPINTEROS,** Vendemos maquinaria y útiles. Vea oportunidad. Teléfono 208758.

**MOLDURERA** vendemos, seminueva Persiana, parket. Buen precio. Teléfono 208758.

**VENDO** paja negra. Arenillas de Muñó. Francisco Díez.

**VENDO** ropa señora y niñas. Madrid, 2, quinta puerta, número 10.

**VENDO** paja blanca, trillada. Fidel Martínez Mazuela.

**VENDO** arenal especial a cinco kilómetros y a fin de carretera. Informes esta Administración.

**VENDO** lavadora Super-Ser y secadora Crolls, seminuevas. Plaza de Francisco Sarmiento 3, 7.º, A 3.

**VENDO** 4.000 kilos paja de yeros. Oliveros López, Villaldemiro.

**VENDO** 5.000 kilos paja blanca, trillada a trillo. Presencio. Severino Ortega.

**RODILLOS,** rulos para desterronar y compactar el terreno; el mejor elemento para la producción agrícola. Talleres Llorente Sasamón.

**SE VENDE** un martillo pilón, un armazón columna para dos piedras esmeril, una sierra mecánica y una transmisión con poleas. Dirigirse, Mariano del Hierro General Mola, 97. Haro (Logroño).

**VENDO** árboles frutales seleccionados, todas clases, almendros, desmayo, plantas viña, injertos, barbados. Precios económicos. Lupe Rico Carpintero. Lerma.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**SE VENDE** avena negra, francesilla de origen, para siembra en Pamplega. Arturo Lafont.

**CONTABILIDAD, CALCULO:** Banca, Cajas Ahorro, Comercio Clases intensivas. «AAG» Lain Calvo 17.

**SEÑORITA** da clases a domicilio. Llamar teléfono 201594.

**NECESITO** ingles nativo, clase diaria 3,30 a 4,30. Teléfono 203389.

## Fincas

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»** Mejor que piso piloto, su piso llave en mano. Venta directa. Facilidades de pago diez años. Precios, desde pesetas 250.000. Ofi-nas, Vitoria 179, 1.º

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Venta de viviendas llave en mano. Exentas. Entregas total 50.000 pesetas, resto diez años, y locales comerciales. Oficina, Calle Vitoria 115.

**OCASION.** Se vende planta baja con cinco huecos, en calle Vitoria. Informes, teléf. 209798.

**CONSTRUCCIONES** Sánchez, vende pisos y lonjas comerciales en diversas zonas. Informes, Santa Clara 36. Obra.

**VENTA** pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 204385.

**PISOS** y locales en la zona de más porvenir de Burgos. Venta directa llave en mano. Exentas. Facilidades de pago diez años. Desde 240.000 pesetas. Para más información, calle Madrid, 7 (tienda) y Telés: 206544-5-6.

**MASEGOSA** Pisos para habitar y próxima entrega: Cuatro habitaciones exteriores soleadísimos. Entrada desde 50.000 pesetas. Facilidades diez años. Avenida del Cid, 80, 2.º. Vitoria 142, Tel 209333.

**VENDO** piso en Lain Calvo 128 metros. Razón teléfono 201183.

**VENDO** pisos terminados con exenciones desde 300.000. Muchas facilidades. Informes, Galaraje Pisones 18 y 20.

**FIROGA.** Piso lujo Aparicio Ruiz, 160 metros, seis habitaciones, servicios centrales.

**FIROGA.** Local en Avenida del Cid, de 70 metros cuadrados.

**FIROGA.** Pisos Crucero San Julián, nuevos, cuatro habitaciones, muchas facilidades.

**FIROGA.** Pisos zona Reyes Católicos cinco y seis habitaciones, servicios centrales. Facilidades.

**FIROGA.** Pisos económicos, nuevos. Paseo Fuentecillas. Magnífica situación, cara al polígono industrial Villalonquén, cuatro y cinco habitaciones. Muchas facilidades.

**FIROGA.** Como oportunidad, vendemos piso nuevo, cuatro habitaciones, Gamonal 225.000.

**FIROGA.** En Francisco Sarmiento, dos pisos nuevos, calefacción central, soleados.

**FIROGA.** Vitoria, 56, edificio Beyre, piso cinco habitaciones, servicios centrales.

**FIROGA.** Pisos económicos, distintas situaciones, todos precios, interesantes ofertas.

**FIROGA.** Vitoria, 51, piso 70 metros, cinco habitaciones. Exento contribución.

**FIROGA.** Pisos nuevos, Avenida del Cid, cuatro habitaciones, con facilidades.

**FIROGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria - Vitoria, 59. Teléfonos, 206746 - 205271.

**VENDO** piso en San Francisco, 149, 4.º, E. Ver portería.

**VENDO** bajos comerciales, con sótano, céntricos. Informes, Santiago Moreno, calle Pedraja, 7. Aranda de Duero (Burgos).

**SE VENDE** piso o se alquila, amueblado. Vitoria, 177. Teléf. 200650.

**VENDO,** barato, piso céntrico, soleado, exterior, calefacción. Teléfono 204433.

**VENDO** piso propio oficinas y vivienda o profesional, amplio, muy céntrico, con teléfono. Calera, 19, 1.º, Dcha.

**VENDO** piso tres habitaciones. Calderón de la Barca, 4, 3.º, derecha. Cándida Martínez.

**SI CONSIDERA** que nuestros pisos son muy buenos, cómprelos con facilidades de pago pero después de verlos completamente terminados en la Avenida de Gamonal, frente a Barriada Inmaculada. Ponce y Alonso.

**VENDO** o alquilo piso céntrico seis habitaciones, calefacción, teléfono. Informes, 209531.

**VENDO** finca en el mendero de entre Cogollos y Valdorro, para solar. Tratar Antonio Campo. Cogollos.

**VENDO** piso nuevo todas comodidades, junto Capitanía General. Teléfono 202490. Tardes.

**VENDO** piso céntrico, llave en mano. San Julián, 9, 8.º, C.

## Ganados y aperos

**SE VENDEN** sembradoras delanteras y traseras, en buen uso. Talleres Bermejo Presencio.

**VENDEMOS** cien ovejas jóvenes cuatro lotes (preferimos uno), paridas entre el 10 y el 27 Enero. Urge venta. Falta local. Agrupación Celta del Camino.

**SE VENDEN** 30 ovejas de carne, 25 de cría. Informes, Angel Díez, Villarmentero.

**SE VENDEN** tractores usados, sembradoras, arados y abonadoras. Pedro Gómez García. Avenida Cid, 63.

**VENDO** cuatro vacas de leche, primero, segundo y tercer parto; alguna recién parida. Gloria Marín Iglesias.

**VENDO** vaca recién parida, raza holandesa, tercer parto. Jesús Rebollo. Villahoz.

**Huéspedes**

**SE DA PENSION.** Santa Clara, 36, 2.º, Dcha.

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

### Sigue siendo tema de actualidad el repetidor de televisión

Pese a que tal vez de las interferencias que se bido a la frialdad de la producen en la recepción atmósfera, aparentemente de los programas de tele-

visión son menores y teniendo en cuenta que cuando la atmósfera adquiere más calor, se intensifican las interferencias por llegar con menos potencia, el tema de la instalación del potente repetidor de Televisión Española no ha perdido actualidad.

Se han producido hechos, unos alentadores, otros decepcionantes que han venido originando unas veces la ilusión, otras el desaliento, incluso se llegaron a señalar fechas y nosotros también nos hicimos eco de ellas.

Hora es ya de poder saber en qué situación se encuentra ese larguísimo expediente que parece constituir una labor de romanos y en esa espera seguimos.

#### SOBRE EL ESTADO SANITARIO DEL AGUA POTABLE

Ha habido una temporada, unos días podríamos decir con más propiedad, en que el agua potable que salía de los grifos de abastecimiento, para el profano, no resultaba potable sanitariamente hablando, tanto por su color, como por su sabor, lo que originó los consiguientes celos e incluso protestas, no habiéndonos hecho eco de ello hasta no comprobarlo, por tratarse de un asunto muy delicado, si efectivamente el agua de la que se abastece la población era o no potable.

Tuvimos ocasión de leer una publicación de la Prensa de Valladolid en la que se refería a esos mismos efectos que se habían observado en la capital del Pisuerga, ante a que también silenciemos la noticia para tener más fuentes de información.

Recientemente y ante la gran demanda de agua, motivada por el incesante crecimiento de población lo que ha originado que

el agua procedente del manantial de Fuencaliente en Tubilla del Lago de donde se venía suministrando nuestra villa hasta hace pocos años que dio lugar a una escasez del líquido elemento, el Ayuntamiento, como ya publicamos en otra ocasión relativamente reciente, se ha visto obligado a hacer uso de la depuradora enclavada en la zona del polígono residencial que ha de suministrar a los dos polígonos, al citarlo y al industrial, que efectúa su toma del río Duero, depurándola convenientemente para enviarla a la red de distribución en las condiciones exigidas por las ordenanzas sanitarias, pero debido a las deficiencias que producen las anomalías en el caudal de citado río, el agua, en razón a su gran concentración en riqueza biológica (plankton) y otras sustancias que lleva en suspensión, adquirió un sabor molesto, que la mayoría del público culpó al exceso del elemento químico que actúa en la última fase de depuración, careciendo en absoluto esta afirmación de fundamento.

La publicación de la Prensa de Valladolid, que hemos citado, se refería a los mismos hechos que han ocurrido en el suministro de agua potable a nuestra villa y la Jefatura provincial de Sanidad de citada capital, en colaboración con el Ayuntamiento y la Comisaría de Aguas de la cuenca del Duero, ordenaron en su día una toma de muestras en distintos puntos del cauce, desde Quinta Nilla de Onésimo hasta Almazán en la provincia de Soria por creer que fueran los residuos de una fábrica radicada en esta última población soriana, los causantes de estos sabores.

Después de numerosos

análisis realizados por competentes especialistas en esta materia, llegaron a la conclusión de que esos sabores eran debidos a la causa que ya dejamos apuntada cual es el escaso caudal del río con gran concentración de las sustancias biológicas en suspensión que desaparecerían tan pronto como éstas se diluyesen al aumentar la caudal de agua del Duero, habiendo ocurrido tal y como dictaminaron los especialistas en la materia. El agua en estas condiciones ha sido calificada como "bacteriológicamente potable, sanitariamente tolerable y no puede ser causa de enfermedades", calificación que no ha sido extensiva a la de nuestra villa, ya que los ensayos bacteriológicos efectuados en la misma así lo confirman.

Por cuanto dejamos dicho y aclarado como queda el origen de esos sabores y también los otros pequeños debido al ligero sabor del elemento depurador que en ocasiones presenta el agua, total mente inofensiva en la dosis empleada, ya que salvo raras excepciones, en las que fue preciso aumentar la dosis por existir algunos puntos de contaminación en la red de distribución, esperamos que el público se percatará de ello, sabiendo disculpar las molestias y reparos que le haya podido ocasionar.

#### CANCIONERO DE ARANDA

En todos los pueblos existen cancioneros más o menos voluminosos, que vienen a ser los continuadores de los juglares que recogían en sus canciones o recitales no sólo las composiciones de valor, sino que también los dichos poéticos del pueblo, pese a que su rima no fuese perfecta, más que

poético que solía reflejar el aspecto popular de la comarca.

En Aranda han sido muchas las poesías que en su época causaron sensación, tanto por el ingenio de las mismas o de sus autores, muchas de ellas no escritas o si lo fueron, no se imprimieron y que han sido conservadas a través de determinadas familias.

Era preciso abordar la ardua tarea de recoger todas esas composiciones poéticas para recopilarlas en un libro, no sólo para conocimiento de la generación actual, sino también para las posteriores. Trabajo impropio y puede ser que todavía haya pasado desapercibida alguna, tal vez por falta de colaboración, pero el caso es que un buen arandino amante de las tradiciones y los hechos pasados, don Luis Díaz Bayo, se ha tomado ese trabajo, las ha ordenado, previa selección de todas ellas y ha formado un libro, más bien libro por su tamaño, que está a falta de editarse.

El coste de la edición supone mucho y se encuentra en la imposibilidad de realizar ese trabajo y completar con ello su labor. Según nuestras noticias, el Ilustre Ayuntamiento de Aranda va a colaborar económicamente en la edición que nos ocupa, pero falta todavía mucho.

Sería interesante dar a la publicidad esa recopilación de las composiciones poéticas que a través de los tiempos han salido del pueblo y por ello nos permitimos llamar la atención de los organismos provinciales y de los intelectuales amantes de la tradición, para que colaboren en la realización de esta magna obra que es la edición del cancionero arandino.

## Club Discoteca SENATORS

ARANDA DE DUERO

### Tradicional BAILE

El viernes, día 5

(FESTIVIDAD DE SANTA AGUEDA)

NOTA: Este día las señoritas se brindan sacar a bailar a los chicos.

¡Viva un segundo día de Inocentes.

## SE OFRECE

Interesante puesto de trabajo para

### INGENIERO TECNICO O PERITO

de título reciente

Retribución anual de 225.000 pesetas.

Imprescindible tener la carrera completa.

Dirigirse a:

PUBLYEDY - Ref. 104

Ramón y Cajal, 29.

MIRANDA DE EBRO (Burgos)

enviando datos personales.

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (calle San Pedro Cardaña, 34, teléfono 207148 y Delegación, Vitoria 13), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas

#### Fincas

**RESIDENCIA** estudiantil, pensión completa, próximo Escuelas Aparadores, calefacción, confortable. Informes, teléfonos 203275 - 209855.  
**DOY PENSION** completa y cama, 80 pesetas. Habitaciones una y dos camas. Hay calefacción. Puebla, 2. 1.º  
**DOY PENSION** completa o sólo dormir, a estudiantes. San Francisco, B, 4.º I.  
**DOY PENSION.** Calle Vitoria 181, 1.º B.

**CABALLERO** soltero desea pensión completa, casa particular, calefacción y baño. Único huésped. Pagaria bien Ofertas, mañanas, teléfono 204200 Extensión 14.

**SE ADMITEN** dos huéspedes pensión completa, zona Vadillos. Trato familiar. Teléfono 209435.  
**CEDO** habitación con calefacción y agua caliente central, para dormir. Clunia, 6, 2.º B.

#### Muebles

**SE VENDE** comedor y varios muebles. Informes, San Lesmes, número 18, E

**SE VENDE** comedor seminuevo. Aparicio y Ruiz, 7, 2.º (De 4 a 6).

**VENDO** varios muebles en buen uso. Barrrantes, 7, 2.º

#### Pérdidas

**PERDIDA** pulsera oro esclava, lleva grabado María Teresa Gratificaré. Avisar teléfono 209585.

**PERDIDA** de dos pulseras oro, trayecto Lain Calvo Cine Avenida. Se gratificará. Teléfonos 207188 y 201300.

#### Televisores

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas 18 Teléfono 206528.

**TELEVISORES 19"**, último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto». Calera, 10.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono 201986.

**TELEVISORES** primeras marcas, 1.000 al mes. Radio Televisión Burgos. Avenida del Cid, 10. Edificio Feygón. Dos años sin gasto en reparaciones. Telf 209452.  
**TELEVISORES.** Reparaciones en el día, todas marcas. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feygón. Teléfono 208634.

#### Traspasos

**TRASPASO** pensión Escolar Almirante Bonifaz 16 1.º

**TRASPASO** bar restaurante centro ciudad. Razón teléfono 2010050.

**OCASION.** Armería, cartuchería y otros, exclusiva, acreditadísima (50 años) vendo o traspaso, con casa moderna inmejorable sitio, por jubilación. Quindío Martín. Herrera Pisuerga (Palencia).

**SE TRASPASA** local 140 metros, con instalación eléctrica completa, céntrico. Informes, esta Administración.  
**TRASPASO** tienda comestibles, renta pequeña, por no poder atender. Informes, esta Administración.

#### Varios

**ALQUILO** Avia, 4.000 kilos, con conductor, para reparto o viajes fuera Trabajo fijo. Razón Bar Irún-ma. Teléfono 209610 Calle Vitoria 228 Gamonal

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua patronal Espoñón 20 Burgos.

**SE OFRECE** pintor empapelador Santamaría. Pida muestrarios al teléfono 206368.

**TEODULO** Barbero Cantero. Administración de fincas Contabilidades. Clunia, 8. Teléfono 207187.

**REFORMAS** y reparaciones de albañilería. Avisos al teléfono 209654.

**ALBAÑIL.** Reparaciones reformas. Servicio domicilio. Barriada Inmaculada, H-2, 2.º, izquierda. Gamonal.

**IMPRESOS** comerciales, cartas, imbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc.  
**TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» - Calle San Pedro Cardaña, 34. Teléf. 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria 13. Teléf. 202852 y Papelería «T. T.», calle Vitoria 13. Teléf. 202852

**FOTOGRAFADOS.** Conexión rápida. **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Precios ventajosos. - Calle San Pedro Cardaña, 34. Tel 207358 y Papelería «Tagra», Vitoria 13. teléfono 202852

#### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardaña, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria 13. Teléfono 202852

Nuestras teléfonos

Administración, 207148  
Redacción 201280

# Más de la mitad de los cuestionarios del censo han sido ya recogidos

## Los resultados de los censos ayudarán a planificar actividades nacionales de cara a los próximos diez años

Más de la mitad de los quince millones de cuestionarios —105 toneladas de papel— entregados por los 35.000 agentes censales que han visitado los hogares españoles, han sido ya recogidos y, en breve, se iniciarán las operaciones de elaboración de los datos obtenidos. Una de las misiones de los agentes censales es la de asesorar a los interesados en la contestación de las preguntas de los cuestionarios, asesoramiento totalmente gratuito. El resultado de esta operación censal será el conocimiento de la situación demográfica y socio-económica de la España de la nueva década.

De auténtica envergadura pueden ser calificadas todas las operaciones que implica la elaboración, precisa, acabada y con la mayor amplitud posible, del censo general de la población de España de 1970, conjuntamente con el cual se realizan actualmente edificios, viviendas y locales.

### AUMENTO DE LA POBLACION

El último censo general de la población se llevó a cabo en nuestro país en 1960, con referencia al 31 de Diciembre del indicado año, constituyendo el número doce de la serie iniciada en 1857. El resultado del censo de 1960 fue la existencia de 30.903.137 habitantes, de los cuales 15.020.007 eran varones y 15.883.130 mujeres. Desde entonces a acá la población española ha aumentado en cerca de tres millones de personas, ya que, según cifra estimada por el Instituto Nacional de Estadística, a final de 1970 había en nuestro país 33 millones y medio de personas.

¿Cómo ha cambiado, sin embargo, la familia española desde 1960? ¿Ha aumentado el nivel económico y cultural de nuestro país? ¿Hasta qué punto el español se ha puesto a nivel europeo? A la hora de las respuestas a estas y a otras muchas preguntas semejantes, el camino está en ese aparato a escala nacional que, de diez en diez años, se pone en marcha con el nombre de «censo».

### UTILIDAD DE LOS CENSOS

El censo no es una operación más de las que proliferan generosamente, sino algo lógico en la marcha de un país que, entre otros puntos positivos, tiene el acierto de ayudar a planificar actividades nacionales de cara a los próximos diez años.

Los años transcurridos desde 1960 han sido, posiblemente, los de más rápidos y variados cambios en la historia de España, pero cuánto y cómo se ha cambiado será solamente conocido cuando el censo sea ultimado.

La Administración central, provincial y local utilizan los censos para múltiples e interesantes fines. Por ejemplo, sobre la base de los resultados de los censos, se elaboran los programas de desarrollo, y, en consecuencia, se determinan las inversiones públicas en todos los sectores de la economía. Los planes para la construcción de nuevas viviendas, se fundamentan en los resultados que los censos ofrecen acerca de los tipos de familias que necesitan nuevos hogares.

Los servicios públicos de Sanidad, mejoras sanitarias, los establecimientos sanitarios de la Seguridad Social, se basan en un preciso y claro conocimiento de la población a la que sirven, como así mismo estos datos de población permiten predecir las futuras necesidades en hospitales y otros elementos

sanitarios. El conocimiento de la población por edades y educación facilita un más perfecto establecimiento de nuevas bibliotecas públicas.

Hemos dicho que la información decenal que facilitan los censos se toma primordialmente con la finalidad de satisfacer las necesidades del Gobierno y de la Administración provincial y

local, pero buena parte de esta variada información es también útil en los negocios. Los Bancos se ajustan a las estadísticas de población para la creación de nuevas sucursales. Asimismo, las grandes factorías industriales toman en consideración los datos de población, empleo y características de los puestos de trabajo a crear, para el establecimiento de nuevas plantas y su ubicación. Los comerciantes, a su vez, abren nuevos almacenes en aquellas zonas del país donde la población se ha incrementado.

Y así podríamos exponer numerosos casos, en que los datos deducidos de los censos son utilizados en variadas facetas de los negocios. Miles de personas usan los datos de población al tomar sus decisiones: funcionarios públicos, contratistas de obras, economistas, hombres de negocios. De ahí la necesidad de una colaboración leal de todos los españoles para rellenar los cuestionarios y proporcionar, de este modo, una base estadística, basada en la exactitud y objetividad de los datos.

NUESTROS TELEFONOS:  
Redacción: 201280.  
Administración: 207148

## carretillas transpalette

(de accionamiento a mano)

Rápidas  
Robustas  
Eficaces

Capacidades de carga:

1.500 -  
2.000 kgs.



## FENWICK

Brdch, 99 - Tel. 232 03 80 Barcelona (9)  
Gímex Ulla, 20 - Tel. 255 34 04 Madrid (23)

# REVISTA DE PRENSA

### SE CIERRA ENERO SIN RUMORES NI LISTAS, con una euforia incontrolada en las áreas económicas, y con una indefinible locuacidad en las áreas políticas. Relanzamiento económico y relanzamiento político van íntimamente unidos. Son dos facetas de una misma operación prestigiosa, de consolidación, ampliación de puntos de vista, integración del equipo gubernamental más allá de posibles discrepancias, ajeamiento del fantasma de la mini-crisis y dominio de la situación. Hay que afirmar acto seguido que los primeros efectos han sido totalmente de acuerdo con las intenciones de sus promotores. Casi se podría decir incluso que la reacción en cadena ha sorprendido a quienes desconfiaban de la capacidad de algunas personalidades de lanzarse a lidiar los grandes temas del momento, para enarbolar banderas de signo aperturista, y para colocarse por delante de sectores inmovilistas. Pero hay que asegurar el derecho ciudadano a que no se produzcan nuevos aplazamientos. Por eso es más importante ganarle tiempo al tiempo y no sólo ganarle tiempo a los discrepantes. (Josep Mellà, en "Diario de Barcelona").

### EL TEMA ASOCIACIONISTA, REDIVIVO, ESTA DE NUEVO EN CIRCULACION. Del asociacionismo, de su promoción, se habla en los discursos oficiales más ortodoxos. No se trata —muchas veces lo han apuntado nuestros comentaristas y no es pensamiento ausente en todos los sectores de la economía. Los planes para la construcción de nuevas viviendas, se fundamentan en los resultados que los censos ofrecen acerca de los tipos de familias que necesitan nuevos hogares.

### Los servicios públicos de Sanidad, mejoras sanitarias, los establecimientos sanitarios de la Seguridad Social, se basan en un preciso y claro conocimiento de la población a la que sirven, como así mismo estos datos de población permiten predecir las futuras necesidades en hospitales y otros elementos

### del miércoles y el jueves. El resumen de estos cuatro días se concreta en esos avances importantes producidos en todos los sectores. Si la ponderación se impone al fin, mejor para todos. Índice al cierre: 104,50 (+ 4,58).

### del miércoles y el jueves. El resumen de estos cuatro días se concreta en esos avances importantes producidos en todos los sectores. Si la ponderación se impone al fin, mejor para todos. Índice al cierre: 104,50 (+ 4,58).

### del miércoles y el jueves. El resumen de estos cuatro días se concreta en esos avances importantes producidos en todos los sectores. Si la ponderación se impone al fin, mejor para todos. Índice al cierre: 104,50 (+ 4,58).

### del miércoles y el jueves. El resumen de estos cuatro días se concreta en esos avances importantes producidos en todos los sectores. Si la ponderación se impone al fin, mejor para todos. Índice al cierre: 104,50 (+ 4,58).

### del miércoles y el jueves. El resumen de estos cuatro días se concreta en esos avances importantes producidos en todos los sectores. Si la ponderación se impone al fin, mejor para todos. Índice al cierre: 104,50 (+ 4,58).

# VIDA RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY:

Ss. Andrés Corsino, Fileas, obs.; Filoromo, Eutiquio, Aquilino, Gémino, Gelasio, Magno, Donato, mrs.; Remberto, ob.; Aventino, Isidoro, Gilberto, José de Leocista, cist.; Juan de Brito, S. I. mr.; Juana de Valois, reina. fda.

Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Agueda, vg.; Pablo, Juan y Diego, S. I., Pedro Bautista, Martín de la Ascensión, O. F. M., Isidoro, mrs.; Avito, Ingenuino, Albuino, obs.

Misa de tercera clase y color rojo de Santa Agueda.

## CULTOS

SAN GIL. — Novena a Nuestra Señora de Lourdes. Por la mañana, a las nueve, misa de comunión y ejercicio de la novena.

## SE ARRIENDAN 2 LOCALES

de 200 m.<sup>2</sup> cada uno. Tratar con: Sebastián Ortega. General Mola. Briviesca.

Por la tarde, a las ocho, Terminará con misa vespertina.  
rosario, novena y misa con sermón a cargo de don Daniel Simón Rey.

MAÑANA  
PRIMER  
VIERNES

La novena para enfermos es transmitida por Radio Juventud a las siete menos cuarto de la tarde

ESCLAVAS. — Mañana, a las cinco, retiro correspondiente al mes de Febrero de las Adoradoras del Santísimo Sacramento.

## MINISTERIO DE INDUSTRIA

### Delegación Provincial - BURGOS

## ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2617/1966, de 20 de Octubre y en el artículo 10 del Reglamento de la Ley 10/1966, de 18 de Marzo, aprobado por Decreto 2619/1966 de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de instalación de líneas eléctricas y declaración en concreto de Utilidad Pública de la misma, cuyas características se señalan seguidamente:

Referencias: RI. 2718. Exp. 22.301. F. 293.  
Petitorio: ELECTRA DE BURGOS, S. A.  
Objeto de la instalación: Atender nuevas demandas de energía eléctrica en el Polígono de Gamonal y zonas limítrofes.

Características principales: Las líneas son aéreas, a 13,2 KV., sobre postes de hormigón.

- Línea a Castañares, de 2.708 m. de longitud, con origen en el apoyo número 14 de la línea, sobre torres metálicas de la calle número 4 del Polígono y final en apoyo fin de línea una vez sobrepasado Castañares
- En su apoyo de la línea a Castañares formado por dos postes de hormigón, a la altura de la calle 13-16 está montado el C. T. Calle 13-16, con transformador de 200 KVA.
- Derivación de la línea a Castañares, en su apoyo número 8, de 28 m. de longitud al nuevo C. T. Calle número 13, de tipo intemperie sobre dos postes de hormigón, con transformador de 100 KVA.
- Derivación de la línea a Castañares, en su apoyo número 20, de 293 m. de longitud, al nuevo C. T. Castañares La Vega, de tipo intemperie sobre dos postes metálicos, con transformador de 160 KVA.
- Derivación de la línea a Castañares en su apoyo número 22, de 153 m. de longitud al C. T. ya en servicio de Castañares Pueblo.
- Derivación de la línea Castañares, en su apoyo número 30, de 120 m. de longitud al C. T. ya en servicio de Castañares - Baruque.
- Derivación de la línea Castañares, en su apoyo número 33, de 189 m. de longitud, al nuevo C. T. Castañares - Las Garzas, de tipo intemperie sobre dos postes de hormigón, con transformador de 160 KVA.
- Derivación de 6 m. de longitud de la línea que transcurre por la calle número 1, al nuevo C. T. Calle número 1 —Obras— de tipo intemperie sobre postes de hormigón, con transformador de 100 KVA.
- Derivación de la línea INDUSTRIAL II, que transcurre por la calle número 1 a partir del cruce con la calle número 2, trasladándola al otro lado de la carretera a Poza de la Sal, en una longitud de 293 metros.
- Pequeña derivación en la desviación anterior en su apoyo número 2 al nuevo C. T. García Collantes, de tipo intemperie, sobre postes de hormigón, con transformador de 200 KVA.
- Derivación de la línea de la calle número 6, de 30 m. de longitud al nuevo C. T. Calle número 6, de tipo intemperie sobre zanca de hormigón armado, con transformador de 400 KVA.
- Derivación de la línea a Villafraja en el punto en que cruza a la calle número 8, de 379 metros de longitud, al nuevo C. T. Calle número 8, de tipo intemperie sobre postes de hormigón, con transformador de 50 KVA.
- Línea con origen en la actual línea a Gamonal que viene de la E.T.D. de Gamonal, de 269 metros de longitud y final en el nuevo C. T. Paso Elevado número 1, de tipo intemperie sobre postes de hormigón, con transformador de 50 KVA.
- Línea con origen en la que va por la calle número 4, de 10 metros de longitud y final en el nuevo C. T. Paso Elevado número 2, de tipo intemperie sobre postes de hormigón, con transformador de 100 KVA.
- Línea con origen en la que va por la calle número 4, de 666 metros de longitud y final en el nuevo C. T. Calle 11 —Obras—, de tipo intemperie, sobre dos postes metálicos, con transformador de 250 KVA.
- Derivación de la anterior en su apoyo número 5, de 40 metros de longitud, al nuevo C. T. Calle 11-16, de tipo intemperie, sobre dos postes metálicos con transformador de 160 KVA.
- Derivación de la línea que va por la calle número 4, de 13 m. de longitud, al nuevo C. T. Confecciones Ory en la calle 4-11, de tipo intemperie sobre postes de hormigón, con transformador de 100 KVA.
- Derivación a GRACESA de la línea de la calle número 12, de 62 metros de longitud, con final en un apoyo de paso a subterráneo

Procedencia de los materiales: Nacional.  
Presupuesto: 3.664.573 pesetas.  
Lo que se hace público para que pueda examinarse el proyecto de la instalación, en la Delegación del Ministerio de Industria en Burgos, calle de Santander número 11 y formular las reclamaciones que se estimen oportunas al proyecto, en el plazo de treinta días contados a partir del día siguiente al de publicación de este anuncio.  
Burgos, 27 de Enero de 1971  
EL DELEGADO PROVINCIAL,  
Eduardo Ramos Carpio.

## PEREZ DE TUDELA ABANDONA LA ESCALADA AL CERRO TORRE

«Nos queda el Aconcagua», escribe

Madrid (De nuestra Redacción).

Se ha confirmado lo que ya Pérez de Tudela nos anunciaba estos últimos días en sus crónicas: la expedición a la Patagonia abandona la escalada al temido Cerro Torre. Hoy publicamos la última comunicación enviada por el director técnico de la expedición Pérez de Tudela. ¿Intentarán ahora la ascensión al Aconcagua o regresará la expedición a Madrid, su punto de partida? En los próximos días lo sabremos.

Campamento Lago Torre (Argentina). — Veo la silueta del Torre semicubierta por la niebla. La cima sobresale de las nubes. Todo aquí son huellas de Maestri y de su paso por el campamento. Sé que el primer ministro le ha enviado un telegrama para felicitarle por su triunfo. Por ahora el Torre es una pirámide de nieve. Ayer he recorrido con Bejarano y Fernando el glaciar Grande, tratando de explorar la barrera de seracs que baja del glaciar Adela. Hemos estado doce horas, sin descanso, hundiéndonos en la nieve y sorteando las grietas cubiertas de nieve reciente. Sólo en cruzar la mitad del glaciar hemos tardado cinco horas. Y para alcanzar las cimas que rodean al Torre serán necesarios cuatro días de escalada y travesía continua.

Más allá del Torre las montañas son cortadas. Pienso que seguirán virgenes todavía mucho tiempo. Hoy hemos portado kilos de material hacia el glaciar del Torre. Di Zoccolo, un soldado argentino agregado a nuestra expedición, vacilaba bajo una enorme caja con más de cuatrocientos metros de cuerda. Ha resbalado peligrosamente en la morrena del glaciar. Me he visto obligado a recoger su pesada carga. C. Vidal, periodista del diario porteño "Clarín" nos ayuda en lo que puede. La buena voluntad de las autoridades argentinas para nuestra expedición ha estado clara desde el primer momento. Todos han deseado que coronásemos "El Torre". Sin embargo, hoy me parecen estas cimas más inaccesibles que nunca. Pasarán muchos días antes de que la nieve desaparezca de las aristas y los diedros.

Durante los días pasados la gendarmería nacional ha llevado a cabo un valioso trabajo. Con todos sus efectivos de caballería en esta región ha trasladado pacientemente nuestras cuatro toneladas y media de material hasta el glaciar. Una larga comitiva de mulas, gendarmes y alpinistas se ha movido con lentitud por entre los bosques de lengas, los árboles enanos zarandeados por el viento andino.

Ahora empieza a soplar nuevamente el viento Oeste, que trae nubes de formación alargada. ¿Será posible que el buen tiempo no dure más de día y medio? Todos los miembros de la expedición tenemos los rostros quemados por el sol y el aire. Nos ha crecido la barba y tenemos un aspecto poco ortodoxo.

Aunque hemos deseado desde hace muchos meses que alguno de nosotros alcanzara la cima del Torre, la empresa, como ya anuncié anteriormente, es ya irrealizable. Nos queda el Aconcagua, muy lejos de aquí, en la provincia de Mendoza. Es uno de los co-

los de la Tierra. Con sus 7.000 metros y su célebre pared Sur, tienta a los alpinistas que llegan hasta la Argentina.

**CESAR PEREZ DE TUDELA**  
(Desde los Andes patagónicos).

### O. S. "EDUCACION Y DESCANSO"

## II CAMPEONATO DE FUTBOL POR EMPRESAS

Los resultados de la segunda jornada fueron los siguientes:

#### GRUPO "A"

Cellophane, 3; Correa, 0.  
Autobuses, 1; Galicia, 0.  
Citroen, 0; Banesto, 4.  
S. Rodríguez, 3; Issa, 0.

#### CLASIFICACION GRUPO "A"

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Banesto	2	2	—	6	—	4	
Cellophane	2	2	—	6	1	4	
S. Rodríguez	2	2	—	1	1	2	2
Autobuses	2	1	—	1	1	2	2
Issa	2	1	—	1	2	3	2
Galicia	2	—	—	2	2	4	—
Correa	2	—	—	2	1	5	—
Citroen	2	—	—	2	—	6	—

#### GRUPO "B"

Automoba, 2; Hidrotecar, 0.  
Garza, C. F., 3; Plastimet, 3.  
Veteranos, 3; C. Campofrío, 3.  
(Descansa Inoxa).

#### CLASIFICACION GRUPO "B"

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Plastimet	2	1	1	—	8	3	3
Garza, C. F.	2	1	1	—	6	5	3
Automoba	2	1	—	1	5	3	2
C. Campofrío	2	—	—	2	5	5	2
Inoxa	1	—	1	1	2	2	1
Veteranos	1	—	1	—	3	3	1
Hidrotecar	2	—	—	2	—	7	—

### COMENTARIO

En el Grupo "A" destaca la victoria de Banesto, rotunda sobre Citroen, quienes no se entregaron nunca a pesar de ir siempre contra el marcador. También son de destacar las victorias de Cellophane sobre Correa y de S. Rodríguez sobre Issa, victorias que tienen más mérito si se observa que los dos, es la primera vez que participan en este campeonato.

Más modesta fue la victoria de Autobuses sobre S. Galicia, los cuales vendieron cara la derrota.

En el Grupo "B" esta semana tocó descansar a Inoxa. El resto de los partidos fueron muy competidos e interesantes.

Automoba se impuso a Hidrotecar con dos goles de diferencia, tras un reñido partido. Los de C. Campofrío empataron a tres goles con los veteranos del Burgos, siendo muy meritoria la labor de los veteranos que llegaron a la igualdad remontando la diferencia de 3-1 que llevaban en contra.

Creemos que el partido cumbre de la jornada fue el celebrado el sábado en Plastimet, donde jugó el titular contra el Garza, C. F., un partido duro y competido, el que pudimos contemplar. Hasta los últimos minutos fue delante el Garza, adelantándose en el marcador Plasti-

metal, logrando por fin empatar el Garza.

Lástima que les traicionaran los nervios a los jugadores de este último equipo, que echaron al partido demasiado entusiasmo y excesivo "calor" a pesar del frío que hacía.

### PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

Sábado, día 6, a las 4.30 de la tarde: en el campo de Inoxa: Automoba-Veteranos.

En el campo de Correa, Issa-Cellophane.

En el campo de Plastimet, Plastimet-Inoxa.

Domingo, día 7, a las 10 de la mañana: en el campo de Villafra, Banesto - S. Rodríguez.

En el campo de Inoxa, Hidrotecar-C. Campofrío.

A las once de la mañana: en el campo de Correa, Correa-Autobuses.

En el campo de "Los Parralillos" Galicia-Citroen.

**TRESILLOS**  
precios ocasión  
muebles  
**evelio**  
VITORIA 50 48 50 52

LEA VD. SIEMPRE  
**DIARIO DE BURGOS**

## Muere un entrenador brasileño apedreado durante un partido de fútbol

Vitoria, Brasil (Afil). — Una multitud enfurecida ha golpeado, causándole la muerte, al entrenador de un equipo visitante, durante un encuentro de fútbol celebrado en una pequeña ciudad brasileña, según informa hoy la agencia brasileña de noticias «Jornal do Brasil».

El entrenador, Ladislao José Pereira había tratado de impedir que un jugador atacase al árbitro, agrega la agencia. Ante tal gesto, aficionados del equipo local invadieron el terreno de juego y golpearon a Pereira con palos, piedras y ladrillos. Unos quince minutos después de ingresar en el hospital falleció a consecuencia de sus heridas.

El incidente se produjo el pasado domingo, en Itarana, Norte del Estado de Spirito Santo.

Pereira era el entrenador del equipo «Ferroviarias», de la compañía minera del valle del Río Dulce (Vale do Rio Doce), que celebraba un encuentro con el club local Flamengo. El partido de fútbol se celebró para conmemorar el nombramiento de un nuevo alcalde en Itarana.

## Fútbol internacional

### Copa de Europa de selecciones nacionales

España en cabeza de su grupo

Nicosia (Afil). — Irlanda del Norte ha vencido a Chipre, por tres goles a cero, en partido celebrado hoy, correspondiente a la Copa de Europa para selecciones nacionales.

El primer tiempo finalizó con empate a cero.

Hubo mucha emoción durante los cuarenta y cinco primeros minutos, en los que no se marcaron goles a pesar de la clara superioridad irlandesa y la incansable presión a que fue sometida la meta chipriota.

Los dos primeros se produjeron a los treinta y cinco y cincuenta y cinco minutos de juego, de la segunda parte, mientras que el tercero y último llegó cuatro minutos antes del final.

Después de este partido, la clasificación del grupo cuarto de la competición europea queda así:

Primero. — España: jugados, 1; ganados, 1; empatados, 0; perdidos, 0; a favor, 3; en contra 0; puntos, 2.

2.º — Rusia 1-1-0-0-3-1-2.

3.º — Irlanda del Norte: 2-1-0-1-3-3-2.

4.º — Chipre: 2-0-0-0-1-6-0.

### MINIMA VICTORIA DE INGLATERRA

La Valeta, Malta (Afil). — Por un gol a cero ha venci-

do Inglaterra a Malta, en partido de fútbol valedero para la Copa de Europa de Naciones, grupo tercero, celebrado hoy en ésta ante 30.000 personas.

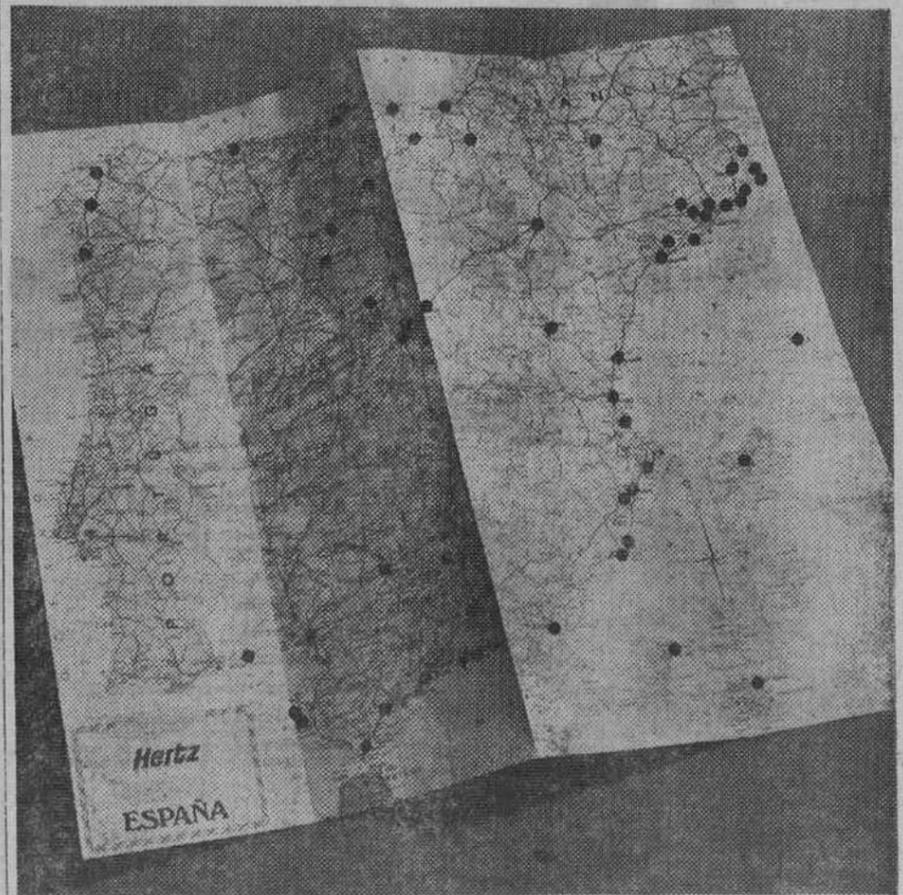
### SANCIONES DEL COMITE DE COMPETICION

Madrid (Afil). — El Comité de competición de la Real Federación Española de Fútbol, tomó hoy los siguientes acuerdos:

Segunda División. — Dos partidos de suspensión, a Sosa, del Villarreal, por público menosprecio del árbitro; amonestación doble y multa a Navarro Manzanares, del Castellón, por juego peligroso; amonestación y multa a Martín Vázquez, del Castellón, por juego peligroso; multa, por formular reparos al árbitro, a los siguientes: Fernández López, Casco, Burguete, Beci y Sosa, todos del Villarreal, lo mismo que Navarro, del Hércules; multas al Betis, por agresión del público a un juez de línea.

Tercera División. — Diver- sas sanciones.

Allí donde necesite un coche, llame a Hertz.



Tenemos más de 1.500 coches esperándole a usted en 120 oficinas y 12 aeropuertos de toda España.

Allí donde se encuentre usted, hay una oficina Hertz en la que puede alquilar un coche para ir mejor a cualquier parte. Y al llegar, déjelo en otra oficina Hertz de España, sin cargo alguno.

Los coches Hertz son siempre jóvenes. Los renovamos antes de que cumplan su primer año. Son Ford y otros coches de calidad entre los que usted encontrará siempre el más adecuado para cada ocasión: desde el pequeño utilitario al de gran lujo.

Seo también coches sin problemas. Antes de alquilarlos a usted, los revisamos hasta el mínimo detalle.

Por eso, allí donde necesite un coche, llame a Hertz o a su agencia de viajes. Ese coche le está esperando ya en cualquiera de nuestras 120 oficinas de toda España, para llevarle mejor a cualquier parte.

No falte a la cita.



Vaya mejor con Hertz

## EIZAGUIRRE Y PRECIADO DE OBSERVADORES

Presenciaron ayer el partido de Copa entre el Baracaldo y el Hércules

Siguen con normalidad los entrenamientos del Burgos, cuyo equipo, según anticipábamos ayer, partirá mañana por la tarde, a las tres, camino de La Coruña, donde jugará el domingo contra el equipo titular de dicha capital. Encuentro tan difícil y acaso más que otros, en el que, sin embargo, los jugadores blanquinegros tendrán que hacer todo lo posible por adjudicarse algún punto que consolide aún más su actual estupenda posición y las aspiraciones de ascenso que han empezado a abrigarse... con las debidas precauciones.

Nuestro propósito era haber continuado dialogando anoche con el entrenador y directivos del Burgos, acerca de la próxima salida del equipo y otros temas diversos. No fue posible hacerlo, porque los señores Preciado y Eizaguirre se hallaban fuera. Concretamente en Baracaldo, a donde acudieron a presenciar el partido de Copa entre el conjunto lo-

cal y el Hércules, aunque tal vez resulte más exacto decir a observar la actuación de todos y cada uno de los jugadores de este último cuadro, que dentro de otro par de jornadas serán contrincantes de los nuestros.

Por más que las confrontaciones coperas defieren mucho de las correspondientes al torneo de Liga, las deducciones que puedan hacerse después de esta "observación", resultarán provechosas, sin duda alguna. Al menos a la hora de plantear el partido y saber qué jugadores requieren mayor atención y estrecha vigilancia.

## ¿VD. NO CONOCE LOS PISOS DE PONCE Y ALONSO?

¡Vea, véalos inmediatamente y se convencerá de su calidad!  
Venta con facilidades en Avenida Casa la Vega, frente Barriada Inmaculada.

## REFUERZOS PARA EL CADIZ

Cádiz (Logos).—Dadas las buenas relaciones existentes entre el Sevilla y el Cádiz, el club decano hispalense ha cedido al gaditano el interior Robles.

Este jugador servirá para reforzar la delantera, que es lo más deficiente en el club local.

Por otra parte y a gestión del alcalde, que mantiene excelente amistad con el Real Madrid, este club ha cedido a los gaditanos al delantero centro Tasio, procedente del Baracaldo, que está cedido a este mismo equipo bilbaíno.

Tus hermanos que carecen de todo te necesitan. Ayúdalos reuniendo cuanto papel puedas y colaborará así a la «Campaña mundial contra el hambre».

## AYER SE JUGARON CUATRO PARTIDOS DE COPA

Abultada derrota del Hércules empate del Calvo Sotelo en su casa y triunfos del Calella y Rayo Vallecano

Puertollano (Alfil).—En partido de Copa de S. E. el Generalísimo el Calvo Sotelo ha empatado a cero con el San Andrés.

Calvo Sotelo.—Bernardo; Archidona, Parera, Chufi; Polo, Juanín; Rodri, Chome, Ortega, Chioni e Hidalgo. San Andrés.—Coello; Mur, Bergara, Moya; Riera, Sabaté; Pepín, Figuerola, Felú, Martín y Giralt.

El partido ha sido francamente malo una vez más, por el Calvo Sotelo, sin ligazón ni cohesión entre sus líneas. Sólo ha tenido a los diez minutos de la segunda parte una internada de Archidona, que ha cedido a Rodri quien, solo ante el portero, ha fallado, y a los 29 de esta segunda parte una combinación, la única del Calvo Sotelo, entre Dioni, Rodri y Echegoyen, con tiro final de éste que ha rozado el poste.

El San Andrés ha jugado con más coordinación y mejor forma física de sus jugadores, aunque también se ha mostrado remiso en el tiro a puerta.

### EL HERCULES PERDIO ANTE EL BARACALDO POR 4-0

Baracaldo (Vizcaya (Alfil). En un formidable encuentro del Baracaldo, el equipo local se impuso por el rotundo resultado de cuatro a cero al Hércules de Alicante, en el primer "round" de la cuarta eliminatoria de la Copa de S. E. el Generalísimo de fútbol. Ambos equipos se retiraron a los vestuarios en el descanso, con un tres-cero claro.

#### Alineaciones:

Baracaldo.—Meléndez; Estalayo, Madariaga, Méndez; Mando, Gorostiaga; Iribarren, Tasio (Agorria), Goyenechea, Víctor y Lalo.

Hércules.—Humberto; Murcia, Pla (Díaz), Navarro; Alfonso, Toto; Ricardo García, Sarrachini, Marcos, Corro y Pardo.

Buen arbitraje del colegiado gallego señor García Rodríguez. Tarde fría y soleada. Terreno de juego ligeramente blando.

#### Goles:

El primer gol llegó en un centro de Estalayo, que Goyenechea, ganando la acción al portero, cabeceó espléndidamente a las mallas. A los 25 minutos, once después del primero, aseguró el Baracaldo el partido en una precisa combinación de cabeza entre Tasio-Goyenechea, que finalmente remató, por bajo Iribarren. A los cuarenta minutos, una cesión de Gorostiaga dio oportunidad a Tasio a disparar raso y marcar. El que cerró la cuenta, a los 25 minutos de la continuación, también merced a Goyenechea, asimismo de cabeza.

Partido completísimo del Baracaldo, sobre todo en la primera media hora de juego. Luego se niveló la contienda, pero los mayores peligros fueron creados por el equipo local gracias al buen juego de Tasio, Goyenechea y Víctor. En la segunda parte, de dominio alterno, llegó a puerta con mayor peligrosidad el Hércules, pero la línea de cobertura fabril se mostró firme.

Destacaron por el Baracaldo, Meléndez, Madariaga, Nando, Gorostiaga, Tasio,

Goyenechea y Víctor. Por el Hércules, Díaz, Navarro y el trabajo de los medios.

### SIMILAR DERROTA DE LA CULTURAL LEONESA TRIUNFO DEL RAYO

Calella (Barcelona) (Alfil). Por cuatro goles a cero ha vencido el Calella a la Cultural Leonesa, en encuentro de ida de la Copa del Generalísimo jugado esta tarde en terreno calellense, con buena asistencia de público pese a ser día laborable.

El primer tiempo finalizó con ventaja local de un gol, conseguido a los 44 minutos en una jugada de Vall que remató de cabeza Roldán. En esta primera mitad, el equipo leonés hizo mejor fútbol y dominó la situación, gracias al buen juego de sus volantes, pero la zaga calellense se defendió con gran eficacia.

En la segunda mitad, a los 16 minutos, el Calella aumentó su ventaja con un gol de Plana en entrega de Sánchez. A los 24 minutos, un penalty por mano del defensa central local, Madir, lo ejecutó Gómez y el meta calellense detuvo el disparo. A los 31 minutos, de nuevo Roldán, de cabeza, consigue batir el portero leonés. Y a los 44 minutos un penalty por falta de Casas, lo lanzó Planas y estableció el cuatro-cero definitivo.

Buen arbitraje del señor Canera que formó estos equipos:

Calella.—Coll; Cruz, Madir, Tuset; Suades, José Mari; Planas, Vall, Doldan, Cristóbal y Sánchez.

Leonesa.—Gómez; Casas, Maño, Iglesias; Roldán, Seo; Gvalle, Hernández, Mariano, Diego y Suazaga.

Madrid (Alfil).—Por dos goles a cero ha vencido el Rayo Vallecano al Onteniente en el primer partido de su eliminatoria correspondiente a la Copa de S. E. el Generalísimo, celebrado esta noche ante unas ocho mil personas. La primera parte del encuentro terminó con empate a cero.

#### Alineaciones:

Rayo.—Samper; Aráez, Alfonso, Nieto; Ráez, Arias; Felines, Illán, Veloso, Roselló y Bordons.

Onteniente.—Valero; Bermúdez, Pons, Mora; Esteve, Olivella; Cayuela, Portoles, Rubio (Mico), Figueirido y Nolito.

Arbitró discretamente el colegiado señor Jiménez Sánchez.

El primer gol subió al marcador a los 30 minutos de la segunda parte, en falta sacada desde fuera del área por Aráez, toca de cabeza Felines hacia el centro y Roselló lleva el balón a la red.

Cinco minutos más tarde, Illán llega a la línea de córner, centra por bajo y Veloso, con la derecha, establece el definitivo 2-0.

Destacaron por el equipo local el incansable bregar de Roselló y la habilidad de Veloso. Por el Onteniente, su seguridad defensiva y las incursiones de Cayuela.

## DELEGACION COMARCAL DE FUTBOL

### Acuerdos del Comité de Competición y próximos partidos

El Comité de Competición de esta Delegación, tomó en su reunión semanal, los siguientes acuerdos:

#### JUGADORES

Juveniles.—Suspender por doce partidos oficiales al jugador del Comanche, C. F., Ignacio Gil Rodríguez, por agresión al árbitro, (Art. 100, h. 1.º).

Aficionados.—Suspender por cuatro partidos oficiales al jugador del C. D. Alfarcos, Domingo Riocerezo Alonso, por agresión a un contrario, (Art. 100, g. 1.º).

Suspender por dos partidos oficiales al jugador del Burgos, C. F., José Arauzo García, por protestar decisiones arbitrales, (Art. 100, e. 4.º).

#### CLUBS

Multar al Marvi, C. F. por no comparecer en el terreno de juego a la hora señalada como comienzo del partido, (Art. 119, 5.º).

#### ARBITROS

Amonestar y multar a un árbitro, por incorrecta redacción del acta. (Art. 114, b. 2.º).

#### PARTIDOS PARA EL DOMINGO

##### JUVENILES

Campo Ciudad Deportiva.—A las 9,45, C. D. San Juan-

Real San Felices. Delegado del C. D. San Juan.

San Amaro, campo uno.—A las 9,15, Burgos, C. F. - Comanche, C. F. Delegado del Burgos, C. F.

San Amaro, campo dos.—A las 9,15, Inter, C. F. - At. Bungalés. Delegado del Inter, C. F.

##### PRIMERA REGIONAL

San Amaro, campo uno.—A las 10,45, Marvi, C. F. - C. D. Alfarcos. Delegado del Marvi, C. F.

A las 12,30, Burgos, C. F. - G. Arandina. Delegado del Burgos, C. F.

A las 4, C. D. Huelgas-Lermeño, E. Delegado del Huelgas.

San Amaro, campo dos.—A las 10,45, At. Bungalés - C. D. San Esteban. Delegado el At. Bungalés.

A las 12,30, Juventud Bungalés - Capiscol, Delegado del J. Bungalés.

A las 4, Comanche, C. F. - C. D. Salas. Delegado del Comanche.

Nota.—Las faltas de puntualidad, serán sancionadas económicamente según dispone el reglamento de partidos y competiciones.

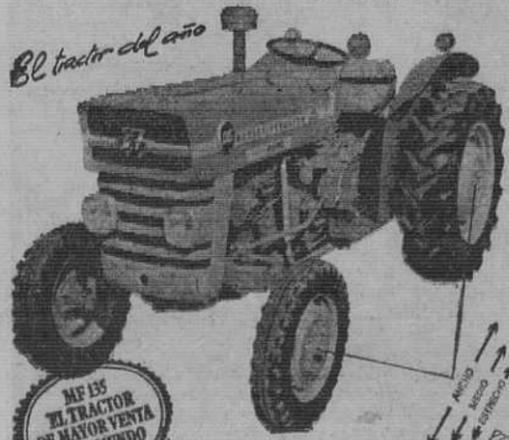
Queda aplazado el encuentro de juveniles S. D. Aguilas-Hospital del Rey.

Nunca es mala ocasión para hacer el bien.

# 2 Tractores por 171.900 ptas.

(franco fábrica)

Ser propietario del Massey Ferguson 135 E-fabricación Ebro es como tener dos tractores. Motor Ibérica le da en él, las características necesarias para doblar su rendimiento. Entre ellas:



Elevador hidráulico, sistema Ferguson.

Motor Perkins, inyección directa, de 45'5 C.V. de potencia efectiva (homologada 38 C.V.).

Toma de fuerza sincronizada con las revoluciones del motor y con el avance del tractor.

Seguro de arranque.

Seguro de transmisión.

Bloqueo de diferencial.

6 velocidades (6 adelante, 2 atrás).

Dispositivo para acoplar toma de fuerza central.

Versatilidad de trabajo: como tractor estrecho para viñedo y frutales; con ancho de vía intermedio para cereales y leguminosas, y ancho de vía máximo para cultivos especiales. Tres opciones de neumáticos.

## MASSEY - FERGUSON 135 E

fabricación **EBRO**

es un producto



**Motor Ibérica, S.A.**

Concesionarios: Palacios Auto-Agrícola - Merced, 5 - Apartado 388 - BURGOS  
Sucursales en: Miranda de Ebro, Aranda de Duero, Medina de Pomar

## JUEGOS ESCOLARES NACIONALES

Partidos para el próximo sábado.

### CATEGORIA JUVENIL

Baloncesto. — Liceo - Santo Tomás, a las 12; Instituto-Maestría, a las 11 en Instituto.  
Balonmano. — (Fase final) Liceo - Salle, a las 12 en Instituto.  
Pelota Mano. — Instituto-Merced, a las 11,30; Filial 2-Salle, a las 12; Maestría-Liceo, a las 11 en la Deportiva.  
Tenis. — Liceo A-Instituto, a las 11; Salle-Liceo B, a las 12 en la Deportiva.  
Voleibol. — Merced-Liceo, a las 11; Seminario-Instituto, a las 12 en Seminario.

### CATEGORIA INFANTIL

Baloncesto. — (Fase final) Liceo-Merced, a las 4; Instituto-Seminario, a las 5, en Seminario.  
Balonmano. — Safa-Liceo A a las 12 en Liceo; Filial 1-Liceo B, a las 4,30 en Gamonal; P. Arámburu-Instituto, a las 4,30 en Castellana y Salle-Liceo C, a las 11 en La Salle.  
Pelota Paleta. — Merced A-Merced B, a las 4; Instituto A-Filial 1, a las 5 y Liceo-Salle, a las 4,30 en Deportiva.  
Tenis. — Merced-Instituto, a las 10, en la Deportiva.  
Voleibol. — Seminario-Merced, a las 4,30 y P. Arámburu-Instituto, a las 5, en Seminario.

### CATEGORIA ALEVIN

Balonmano. — Liceo A-Merced, a las 12 en la Quinta; Instituto-Filial 2, a las 12 en Instituto; Filial 1-Merced B, a las 11 en la Quinta y Salle-Liceo B, a las 12 en Liceo.

## MINI-BASKET

Resultados de la primera jornada

Con gran animación por parte de los equipos participantes, comenzó la competición local de mini-basket, en los dos grupos constituidos y en la que se dieron los siguientes resultados:

Grupo A. — Merced B, 8; Filial A, 36. Salle A, 53; Instituto A, 13. Castilla, 36; Filial 2, 1 y Seminario A, 2; Instituto, 0.  
Grupo B. — P. Arámburu, 14; Salle B, 20. Maristas, 77; Seminario C, 17. Seminario, 42; Filial 1 B, 15, y Merced A, 33; Instituto B, 6.

### PROXIMOS PARTIDOS

Grupo A. — Instituto C-Filial 1 A, (11,30 en Instituto); Merced B-Filial 2 (11 en la Quinta); Castilla-Instituto A (11 en Liceo) y Salle A-Seminario (11 en Salle).  
Grupo B. — P. Arámburu-Seminario B (11 en la Castellana); Instituto B-Salle B (5 en Instituto); Seminario C-Merced A (12 en Seminario) y Santo Tomás-Maristas (12 en Liceo)

## NOMBRAMIENTO DE SEIS NUEVOS PRESIDENTES DE FEDERACIONES NACIONALES

### D. Roberto Duque sigue al frente de la de Boxeo

### D. Juan Gich anunció en este acto la organización por España de los campeonatos europeos de boxeo

Madrid (Logos) — Seis nuevos presidentes de las Federaciones Españolas, ha anunciado el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, en la rueda de Prensa celebrada a primera hora de esta tarde en las instalaciones deportivas del "Puente de los Franceses", que serán inauguradas oficialmente el día 17 de Febrero.

El Sr. Gich dijo que estos nuevos presidentes de Federaciones son: Remo, don Félix Erdocia Martiarena, que sustituye a don José María Cuquiro; Vela, don Miguel Kojpany Martorell, sustituto de D. Rafael Gil Alfaro; Montañismo, don José Antonio Odriozola Calvo, en sustitución de don Félix Méndez; Lucha, don Fernando Compite Gómez, que sustituye a don Fabián Vicente del Valle; Judo, don Antonio García de la Fuente, en sustitución de don Agustín Aznar, y Tiro con arco, don Miguel Soto Cuadrado, sustituto de don Joaquín Enjuto de los Casares.

Se le preguntó al delegado nacional si tenía programadas para un futuro próximo otras sustituciones, teniendo en cuenta la necesidad de mantener un programa de preparación con vistas a los Juegos Olímpicos.

—En cuanto a nuevos nombramientos, todo irá en función de una serie de factores. Naturalmente, que la proximidad de los Juegos Olímpicos nos obliga a mantener una línea de organización ya iniciada.

—¿Qué nos dice de la posible sustitución de don Roberto Duque, presidente de la Federación de Boxeo, de la que se ha venido hablando últimamente?

—Nada en absoluto por el momento. La Federación de Boxeo tiene en su haber una gran labor y, actualmente, la organización de los campeonatos europeos de Boxeo amateurs, que se desarrollarán en Madrid, del 11 al 19 de Junio de este año en el Palacio de los Deportes

El principal motivo de esta convocatoria del delegado nacional con los medios informativos, ha sido anunciar los citados campeonatos europeos de boxeo amateurs y presentar el cartel de los mismos realizado por el dibujante Julián Santamaría, que, por cierto, realizará también el de la III Biental del Deporte.

Don Juan Gich presentó también las nuevas instalaciones deportivas del "Puente de los Franceses" en las

que faltan algunos detalles que estarán ultimados para el día 17 de este mes, fecha de la inauguración oficial.

"Se llamará este complejo deportivo, dijo el Sr. Gich—"Campo de deportes del Cuartel de la Montaña", pese a que se encuentran algo alejados, pero que pertenecen al sector".

A D. Roberto Duque, presidente de la Federación de Boxeo, preguntó, en un apar-

te, un redactor de la agencia "Logos", si se robustecía su posición al frente de la Federación. Tras una leve sonrisa, contestó que así lo parecía, pero que él estaba siempre a las órdenes de la superioridad y que no opondría objeciones a lo que dispusiera el delegado nacional.

Preguntamos al Sr. Duque por la participación española en el campeonato europeo de boxeo amateur y contestó

que, en principio, tenía veinte chicos que podrían dar grandes triunfos a España. "Es preciso antes, presentarlos en los campeonatos de España, que se celebrarán en el mes de Abril y confrontarlos, después, con encuentros ya programados contra Escocia, Francia y Suiza. Después, en los campeonatos de Europa y, por fin, la selección definitiva para el mundial de Munich".

## GUIA FACULTATIVA

### José Luis Rica Rica

TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfonos 201865 y 204773

### S. IÑIGO

OCULISTA

Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17, 1.º - Tf 209923

### Dr. BAÑUELOS

OCULISTA

Plaza Mayor, 2 — Tel. 201066

### Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2 4.º, Izq. (Frente a Galerías Campo)  
Teléfonos 203900 y 204781

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO

Espolón, 2 — Teléf. 209349

### J. M. MOVILLA CUADRADO

NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalogogo  
Concepción, 17  
Horas de consulta: Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde) Los sábados no hay consulta

### E. SUAREZ MUÑIZ

Especialista en garganta nariz y oídos  
Consulta, de 12,30 a 2 y tardes concertadas  
Calle P. Silverio n.º 4, 8.º, A  
Teléfono 207493

### Jesús Buitrago Morote

CARDIOLOGO  
Calle Fernando Alvarez, 3 (Junto a la Audiencia)  
Teléfono 206212

### Jerónimo Iglesias

MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria, 141, 1.º (Juan XXIII)

### R. PLASENCIA

OFTALMOLOGO

Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria, 30 — Teléf 206591

### MIGUEL CAMPO

TOCOGINECOLOGIA

Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO. Despacho 406. — Vitoria, 17. Tf. 205207

### Benigno Andrade Loma

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Plaza Calvo Sotelo, 9  
Teléfono 205545

### J. M. FRANCES

Medicina interna. Rayo X  
Consulta  
de 10 a 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de Vega. Tel 205446

### AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203832

### JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X. — Consulta de 6 a 7 y horas convenientes  
Teléfono 206611  
Barriada Juan XXIII, 16, 1.º

### VICENTE CORRAL MARISCAL

Medicina interna Rayos X  
Consulta de 4 a 7  
Mañanas, horas concertadas  
Vitoria, 30, 3.º

ELECTROCARDIOGRAMAS PREVENTIVOS

### Antonio Gómez López

Ejecución. Rodrigo Alonso  
Santa Clara 40 Telf 209219

### J. Villaquirán García

MEDICO ESTOMATOLOGO del Hospital Militar  
Consulta, de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20, 1.º  
Teléfono 206593

### JOSE MUÑOZ AVILA

RIÑON, PIEL y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12, 1.º  
Teléfono 201539

### S. LECHUGA SERANTES

OCULISTA  
Consulta diaria  
Avenida del Cid, 6, 3.º  
Teléfono 204452

### F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º. Dcha.  
Teléfono 208617

### M. Calvo Pinillos

Aparato respiratorio. - Corazón. - Bronquios. Electrocardiografía. - Espirografía. Ventiloterapia y RAYOS X  
Vitoria, 27 — Teléf. 200212

### Máximo Ortiz Pérez

CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA  
Consulta, de 10 a 2  
Calle Madrid, 10, 1.º  
Teléfonos 205469 y 205001

### J. MARTIN PARDO

PULMON Y CORAZON  
Héroes de la División Azul  
3, 1.º, D. — Teléf 204162

### Carlos Rodriguez

OCULISTA  
CIRUGIA OCULAR  
Héroes del Alcázar, 1, 5.º  
Teléfono 207063

### Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200393

Graduación gafas - Técnicas modernas

## OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

## PARTIDO AMISTOSO EN BRIVIESCA

El próximo domingo se enfrentarán en Briviesca, el Valladolid C. F. (Sub-campeón de la Copa de Aficionados) y el equipo representativo de Briviesca.

La confrontación dará comienzo a las 4,15 de la tarde.

**TRESILLOS**  
precios ocasión

muebles  
**evelio**  
VITORIA 56 58 60 62

### A. BENITO BRAVO

Del Igualatorio Médico Colegial  
MEDICO DENTISTA  
Burgense, 22  
Teléfono 202971

### V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Metabolimetría  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6  
Análisis clínicos — Rayos X  
Vitoria, 20, 1.º — Tel 203667

### A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta, de 11 a 2  
Espolón, 28 — Teléf. 203577

### José M.ª Alvarez Tovar

MEDICO DENTISTA  
San Lesmes, 1. Principal Izq.  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 7  
Teléfono 202793

### Rodrigo García Zuazo

PUERICULTOR  
Diplomado, Especialista de niños. Del Seguro Colegial  
Vitoria, 188, 1.º, A y B  
De 10 a 11 y de 4 a 6

### A. BLASCO VELASCO

MEDICINA INTERNA  
RAYOS X  
De 12 a 2 y de 5 a 7  
Carmen, 6, 2.º, B - Tf 207833

### M. Sánchez Dueñas

Medicina y Cirugía del Sistema Nervioso, Cráneo y columna vertebral. Electroencefalografía  
C/ Calatravas, 3, 1.º Dcha.  
Consulta de 4 a 6  
Excepto sábados

REBAJAS EN TODAS LAS SECCIONES

Y EN TODOS LOS ARTICULOS

FEBRERO - Mes aniversario

## Establecimientos CAMPO

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### TODO O NADA

Detenerse en la observación minuciosa de la tabla clasificatoria que define las posiciones de los diferentes equipos, resulta tarea interesantemente curiosa, y además de tomarse sugerente para el comentarista. A través de análisis someros, siempre se advierte alguna situación singular. La principal que al Burgos se refiere es la correspondiente a su grado de imbatibilidad en su terreno, hecho que le mantiene sin haber cedido un solo punto en «El Plantío».

Esta es una peculiaridad que ya le reconocen todos los periódicos y no hay duda que el Burgos, en su campo, se ha hecho equipo a batir por todo visitante. Hay otra singularidad en torno a la posición del cuadro burgalesista, menos aireada. Es el único conjunto de Primera y Segunda División que hasta el momento ha contabilizado un solo empate.

Parece como si los encuentros los plantease bajo la alternativa del «todo o nada». En solitario permanece el empate obtenido en Usera, frente al Moscardó, casi en los primeros pasos de la Liga actual y posteriormente, un resultado tan normal en el fútbol actual, no ha vuelto a repetirse.

Como decimos, no hay ningún otro equipo que ofrezca esa marca dentro de las dos Divisiones supremas del fútbol español. En Primera, los que menos —Barcelona, Sabadell y Valencia— registran tres igualadas y en Segunda, son el Santander y el Ferrol, son los que siguen al Burgos en ese orden, con dos partidos equilibrados.

Pues pensando en la próxima salida a Coruña, la verdad es que no nos desagradaría nada, que el «once» burgalesista incrementase esa marca, pasando del uno al dos. ¿No les parece?

### FRASES

El Burgos está siendo objeto de detenida atención y consideración, por parte de los comentaristas de los martes, como consecuencia de su buena campaña. Este hecho, se ha visto reforzado en la jornada última, a causa de la fuerte goleada lograda a costa del Cádiz, equipo con hechuras y cifras que revelaban la existencia de un vigoroso sistema defensivo.

Que si es el equipo revelación, que si es un «mata-gigantes», que si resulta imbatible en «El Plantío». Lo que nadie le había llamado es «lobo feroz». Del Campo, en «Nueva Rioja», al referirse al 5-0, se expresa así: «El Burgos, que especialmente en su terreno es un auténtico «lobo feroz», pulverizó al Cádiz».

Por su parte «Langarita» en «La Gaceta del Norte», escribía lo siguiente: «El Burgos, en su «chocolatera» de «El Plantío», infligió la más contundente derrota al Cádiz».

A lo de «lobo feroz» —entendido en un tono no peyorativo— lo encontramos un cierto sentido; lo que no nos explicamos es lo de «chocolatera». Si con ello pretende aludir a la situación o estado del terreno, la definición no ha sido muy feliz. Del cuidado y estado del césped de «El Plantío», hasta el momento, podrían tomar modelo muchos otros norteros, San Mamés incluido...

### ANECDOTAS

«Javal» en «Heraldo de Aragón», es hombre afortunado, además de inspirado en esa tarea de espigar entre las páginas de los periódicos y hallar anécdotas.

Situadas en Inglaterra, refiere las siguientes que, la verdad, no tienen desperdicio:

—En el partido de fútbol Luton Town-Nottingham Forest, Peter Winfield, delantero centro del primer equipo, no pudo detener su carrera en un acoso a la meta enemigo y cayó sobre uno de los postes de la portería, que derribó.

Un verdadero arlete.  
—La mujer más anciana de Glasgow acaba de fallecer a la edad de los 105 años.

Doña Isabel Kekedy había desvelado recientemente su receta para llegar a la longevidad: un vasito de whisky con un dedo de miel, apostar en las carreras de caballos y leer las páginas deportivas de los diarios...

## LOS JUEVES, PRONOSTICOS DE KARAG

- Sevilla - Real Sociedad es el gran partido de la jornada
- Y el Barcelona, a pesar de ese percance debe ganar por su superioridad al Español
- En la Segunda División, el Betis y el Oviedo están llamados a triunfar a domicilio
- Burgos, Rayo Vallecano y Córdoba pueden aspirar a un empate en La Coruña, Langreo y Logroño
- Los restantes encuentros se presentan fáciles para los equipos locales

El próximo domingo inicia el último tercio del campeonato de la Primera División, que coincide con la vigésimo-segunda jornada de Segunda, con los 18 siguientes partidos:

#### PRIMERA DIVISION

CELTA (8) - Zaragoza (16). (0-0).  
Elche (15) - ATLETICO MADRID (2). (1-3).  
Español (11) - BARCELONA (4). (0-3).  
LAS PALMAS (14) - Granada (9). (0-1).  
MADRID (5) - Málaga (10). (2-0).  
Sabadell (13) - Atlético Bilbao (3). (0-1).  
Sevilla (6) - Real Sociedad (7). (1-0).  
VALENCIA (1) - Gijón (12) (1-0).

#### SEGUNDA DIVISION

Cádiz (14) - BETIS (1). (0-1).  
CASTELLON (8) - Mallorca (5). (2-1).  
Coruña (6) - Burgos (4). (1-3).  
HERCULES (15) - Villarreal (13). (2-1).  
Langreo (16) - Rayo Vallecano (3). (0-2).  
Logroñés (17) - Córdoba (2). (1-3).  
Moscardó (20) - OVIEDO (10). (0-2).  
ONTENIENTE (19) - Ferrol (9). (0-1).  
PONTEVEDRA (7) - Santander (11). (0-2).  
SAN ANDRES (12) - Calvo Sotelo (18). (0-3).

Todos los partidos se jugarán en los campos de los clubs citados en primer lugar. Los nombres en mayúsculas son los favoritos; cuando aparecen con los mismos caracteres quiere decir que lo más probable es un empate. Las primeras cifras entre paréntesis indican la clasificación actual de los distintos equipos y las últimas, los resultados de su primer partido.

#### IMPRESIONES Y COMENTARIOS

Hace dos semanas habíamos escrito que ya a estas alturas, ninguna jornada tiene desperdicio en Primera División, porque todas pueden ser decisivas, no sólo para los primeros sino también para los últimos.

A propósito de esto, un periódico profesional ha publicado hace poco un artículo interesante con estos titulares: «Todavía no hay ningún equipo a salvo del descenso».

Yes verdad. O era verdad en el momento en que se escribió. Figuraban como equipos expuestos el Sabadell, Español, Las Palmas, Zaragoza y Elche.

Pero, a la siguiente jornada, ha habido un poco de respiro en el Español y en Las Palmas.

Ahora añadiremos: si la cola está indecisa, está más indecisa aún la cabeza.

No siendo seguidor de algún equipo, la realidad es que el título está también completamente en el aire. Cualquiera de los cinco primeros del momento puede ser campeón. Y los cinco primeros son estos:

- 1, Valencia, 28 puntos.
- 2 Atlético de Madrid; 3, Atlético de Bilbao y 4, Barcelona, todos con 27 puntos.
- 5, Madrid, 25 puntos.

En nuestros pronósticos, además del cálculo de probabilidades, tenemos en cuenta los errores, como en Balística: errores constantes y errores accidentales. Cuando se tienen de una misma cantidad, valores a los cuales se debe atribuir el mismo grado de confianza en su determinación, el valor más racional que se puede dar a la expresada cantidad es igual a la media aritmética. Este principio de la media es el fundamental de la teoría de los errores.

¿Estamos? Por esto insistimos en que hecho el pronóstico a conciencia, cuando se registra un fallo, debe ser el equipo y no el pronosticador.

En el empate Barcelona - Elche falló indudablemente el Barcelona. El resultado de las quinielas es elocuente. Pero dejemos las disquisiciones para escribir sobre la próxima jornada.

De los ocho partidos de Primera sobresale el del Sánchez Pizjuán por la igualdad de fuerzas de los contendientes, pues no hay apenas diferencia entre el Sevilla y la Real Sociedad. Precisamente por esa igualdad deben empatar a pesar del campo.

Sigue en importancia el Español - Barcelona, simplemente por el mal resultado barcelonista del domingo anterior. Muchos pensarán que si el Barcelona empató el domingo con el Elche, lo lógico sería que ahora ganasen los españolistas en su campo, porque son superiores a los ilicitanos. Pero el empate ilicitano fue de casualidad.

Normalmente, el equipo superior debe ganar al menos bueno. Y el Barcelona es superior al Español. La ventaja del terreno se reduce al mínimo sencillamente porque el ambiente es el mismo.

Sigue en importancia el encuentro Sabadell - Atlético de Bilbao. Muchos dirán que si el Sabadell venció al Barcelona, lo más probable es que gane también al Atlético de Bilbao. No debe ser así después de la derrota vallesa.

na en el Manzanares, que hace pensar que hace pensar que frente al Barcelona hubo suerte más que juego.

Después de su empate en Barcelona, ¿qué hará el Elche en Altavix frente al Atlético de Madrid? La normalidad debe volver a su cauce, de modo que los madrileños están llamados a triunfar. Una victoria ilicitana sería un gran paso para intentar abandonar el descenso, restándole probabilidades a los atléticos para el título.

Quedan tres partidos fáciles, que son los de Vigo, Las Palmas y Valencia.

#### SEGUNDA DIVISION

Por la diferencia entre los contendientes, tenemos dos equipos que deben triunfar a domicilio y son el Betis, frente al Cádiz y el Oviedo contra el colista Moscardó.

Hay dos partidos muy difíciles, que son los del Coruña y Logroñés, en que los equipos locales juegan contra equipos más potentes, el Burgos y el Córdoba, respectivamente. Se podría añadir el del Langreo, que juega contra el Rayo Vallecano, equipo que ahora figura entre los primeros. Son tres encuentros en que lo más probable es un empate.

Los restantes cinco partidos son claramente favorables para los equipos locales.

Es muy interesante el partido de Riazor porque los dos equipos son aspirantes para el ascenso y la aspiración tanto del Coruña como del Burgos, está plenamente justificada.

A pesar de su última victoria a domicilio, el partido del Pontevedra contra el Santander no se presenta tan claro. Una nueva victoria del Oviedo, que lo merece, supondría una escañarda a las alturas.

ACISCLO KARAG

(De los Servicios especiales de la Agencia "Efe")

## LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS



**¡Gane dinero por kilos!**

La mejor inversión de su vida

**AUTOSERVICIO WESTINGHOUSE de lavandería y limpieza en seco (Vd. puede empezar con sólo 300.000 pts.)**

- \* Sin dejar su empleo
- \* Sin facturas
- \* Sin pagos morosos
- \* Con la mejor asistencia técnica permanente del mundo.

No deje pasar esta oportunidad única. Escriba o venga hoy mismo a

**LAVAMAT, S. A. WESTINGHOUSE**  
Gral. Martínez Campos, 41 MADRID-10  
Nuestros consejeros le atenderán sin compromiso.

### TALLERES GRAFICOS

«DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

**OFFSET**

Presupuestos ventajosos

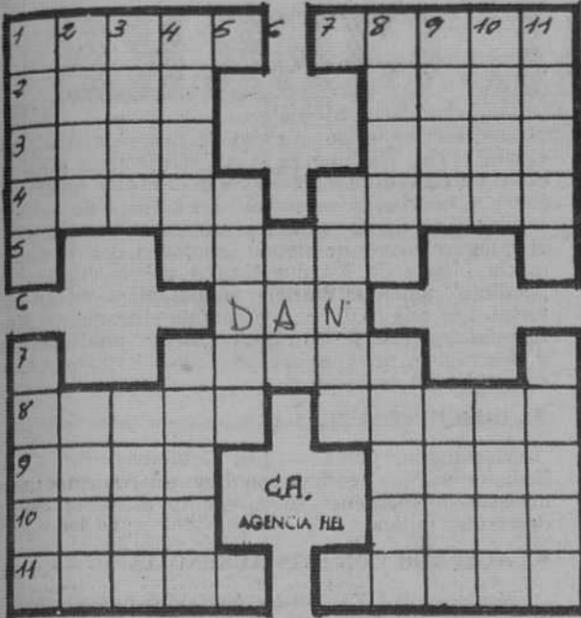


Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 2073 58

PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 2028 52

# Pasando el rato

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** 1 - Número cardinal Confederar. 2 - Extraña. Capital europea 3 - Utilizar. Estado de gran confusión y desorden. 4 - Famoso navegante y descubridor. Trabajo 5 - Delgado, delicado. 6 - Entregan. 7 - Embarcaciones deportivas. 8 - Ondules Hilo para pescar. 9 - Levantes. Estudiantina. 10 - Palo torneado para cierto juego. Valle de los Pirineos. 11 - Planeta. Arrasó.

**VERTICALES** - 1 - Apariencia engañosa Agrupación de familias nómadas 2 - Despejado. Serosidad que cubre ciertas llagas 3 - Novillo menor de dos años Vigila 4 - Subidos de precio Cascote de yeso 5 - Lagila 4 - Subidos de precio. Cascote de yeso 5 - Lazos difíciles de soltar 6 - Semejante. 7 - Vasijas en forma de caldera 8 - Sitio cerrado y cubierto. Hongos. 9 - Río austriaco Resistente 10 - Planta liliácea de jugo amargo De cada año. 11 - Arbusto de jardín. Perro de raza mezclada de dogo y lebel.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** - 1.- Mesón. Metal 2. - Irás. Sala. 3. - Canal. Cáliz. 4. - Os. Ratos. Eo. 5. - Mal. 6. - Ho. 7. - Non. 8. - Er. Manos. Fe. 9. - Tahur. Solón. 10. - Eral. Lisa. 11. - Rozar. Radas.

**VERTICALES.** - 1.- Micos. Meter. 2. - Eras. Raro. 3.-San. Haz. 4. - Osar. Mula 5. - Laminar. 6. - Talón. 7. - Colonos 8. - Esas. Sola 9. - Tal. Lid. 10. - Alie. Fosa. 11. - Lazos. Menas.



**BRANDY MISTRAL**  
PRESENCIA Y PRESTIGIO DEL BRANDY CATALAN

**LAS ULTIMAS NOVEDADES DE LA CIENCIA Y DE LA TECNICA**

**Un termistor para proteger la vida de los niños prematuros y un sistema de radar para buques de guerra anfibios**

Londres (Crónica especial para Agencia Fiel - N. L., en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Ha sido un completo éxito un reciente invento británico para proteger la vida de los niños prematuros. Estos niños son muy propensos a los fallos respiratorios llamados apnea, que pueden causar daños permanentes al cerebro. Mediante un termistor se detectan, estos fallos y se activa una alarma que funciona con pilas.

Este equipo consiste en un colchón de aire conectado a un circuito de alarma. El colchón consta de varios segmentos conectados a un colector que contiene el termistor. Cuando se coloca al niño sobre el colchón, se calienta el termistor, y, mientras el niño respira, se moverá ligeramente, originando una débil corriente de aire suficiente para enfriar el termistor.

Si el niño sufre un ataque de apnea, el colchón no se mueve y el termistor no se enfría; a los diez segundos suena la alarma y se enciende una luz intermitente. La alarma suena también si se perfora el colchón, fallan las pilas o se desconecta el cable de conexión.

La gran ventaja de este colchón es que no precisa conexión directa con el niño, y es especialmente útil cuando la escasez de personal impide una vigilancia constante. Se espera que el uso de este equipo en camillas e incubadoras se generalice.

El termistor que se emplea en el colchón de alarma fue desarrollado especialmente para este fin por el Grupo de Componentes ITT. Mide menos de 0,5 mm. de ancho y posee el coeficiente de temperatura negativa adecuado para medidas de flujo en innumerables aplicaciones médicas.

Por otra parte, la ITT Gillfillan, asociada a International Telephone and Telegraph Corporation, ha ideado y construido un nuevo sistema de radar que será utilizado por primera vez en el reciente buque de guerra anfibio LHA, y proporcionará mayor seguridad a los helicópteros que han de aterrizar en su cubierta.

Este nuevo sistema, denominado AN/SPN-35 (A), ofrece gran precisión en los datos de distancia, altitud y dirección necesarios para guiar a los pilotos en la última fase del aterrizaje, sean cuales sean las condiciones atmosféricas. Posee una plataforma estabilizadora, que anula el efecto de balanceo del barco, manteniendo siempre el radar al mismo nivel.

Este nuevo tipo de barco, el LHA, transportará tropas de Infantería de Marina, vehículos y carga de combate, y serán desembarcadas por medio de helicópteros o lanchas de desembarco, que asimismo transporta el barco. Actualmente, se emplean sistemas de radar similares en varios porta-aviones.

## Y VA DE CUENTO...

### EN EL CINE

El actor, que se distinguió particularmente encarnando al célebre detective Sherlock Holmes en una interesante serie de «filmes», cierto día, aburrido de que todo el mundo le saludara: «¡Buenos días, Holmes!», abandonó el típico personaje para volver a los escenarios de Broadway.

—Uno de nosotros —repetía el actor—, Holmes o yo debe desaparecer. En el fondo prefiero matar al detective.

### EL NOVELISTA Y EL PERRO

Ernest Hemingway, a través de la lectura de sus libros, parecía como si estu-

viera haciéndose la ilusión de que estaba corriendo una aventura. Era muy significativo en sus reacciones y en sus sentimientos de escritor. Y cuando se lanzaba a crear una novela, siempre tenía al alcance de la mano una botella de whisky. En cierta ocasión uno de sus amigos le reprochó este hábito.

—Bebes demasiado, Ernest —le dijo—. Los animales son más prudentes que tú. Mi perro, por ejemplo, ¿le has visto alguna vez ebrio?

—De acuerdo —respondió Hemingway—, pero ¿tú le has visto nunca escribir novelas?

### SERVICIO GRATUITO

La fiebre de los saldos, liquidaciones, baratillos, ganancias y todas esas cosas que los comerciantes lanzan a la conquista de las compradoras, hacen furor en todo el Mundo. Y coinciden, precisamente, en esta época del año.

Entre los empujones en que se debatía la concurrencia por el ardor de las ventas y la aglomeración de público en unos grandes almacenes neoyorquinos, una compradora se sintió aquejada por agudos dolores. Conducida a la enfermería del propio comercio dio a luz un hermoso bebé.

Y a la mañana siguiente abundancia de carteles estaban desparramados al frente de las distintas secciones del establecimiento, anunciando con grandes letras:

“En estos almacenes natalicios gratuitos”.

### AL PASAR POR LA ADUANA

El avión de una compañía europea acababa de tomar tierra en el aeropuerto de Tel-Aviv. Y al pasar los viajeros por la aduana surgió este diálogo entre uno de los recién llegados y un funcionario del servicio.

—¿Lleva dólares americanos?

—No.

—¿Libras inglesas?

—No.

—¿Perfumes franceses?

—Tampoco.

—¿Lleva coñac español?

—No.

—¿Le interesa adquirir una botella? ¿De qué marca prefiere?

### MAXI, MIDI, MINI

Que si maxi, que si midi, que si mini, las féminas no se ponen de acuerdo. La otra mañana entró en cierta “boutique” una jovencita con el propósito de adquirir una

falda. Y por más que revolvió todos los percheros no dio con lo que buscaba. Llena de perplejidad comprobó que todos los modelos le iban larguísimo.

—Es la moda actual, señorita —le aseguró la vendedora—. Ya se habrá dado

cuenta de que esta temporada hay que vestir la maxi-falda.

—¡Anda! ¡Pues es verdad! —exclamó la joven compradora, más despistada que un subido profesor—. ¡Si todavía llevo la falda de la temporada anterior!

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. — Hoja del cuadro. 2. — Ventana. 3. — Cuello de la señorita. 4. — Cortina. 5. — Cocina. 6. — Paño de secar los platos. 7. — Brazaletes.

**DON CELES**

Por **OLMO**



## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos — Cirugía vascular S. Pdefonso. 3. 2º Tf 237974 VALLADOLID

## CAFETERIA ISLA

Le ofrece sus servicios para:

\* INAUGURACIONES

\* LUNCH

\* BAUTIZOS

\* BANQUETES

## CAFETERIA ISLA

SERVICIO A DOMICILIO

TELEFONO: 205982

## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### EN BUSCA DE UN SALARIO MINIMO SUFICIENTE

#### «Por un Madrid más amplio ocupe menos sitio»

**MADRID.** - El día 1.º de Abril entrará en vigor la revisión del salario mínimo, aprobada por el Consejo de ministros. El Consejo nacional de Trabajadores estudia ya la revisión pero aún no se citan cifras, aunque si que los estudios se basan en el concepto de salario mínimo suficiente, con arreglo a las directrices del Fuero de los Españoles. Los factores fijados sobre la determinación del salario mínimo, acordados por el citado Consejo nacional, son: coste de vida, productividad, evolución del producto nacional bruto y evolución del salario medio nacional. La base de que el salario mínimo no ha de ser considerado como absorbible ni compensable con otras retribuciones o mejoras ya establecidas quedó sentada asimismo en las reuniones del Consejo nacional de Trabajadores.

CANCERBEROS

Una de las muchísimas "actuaciones" que rompen con las viejas tradiciones es el cambio en los nombres de las profesiones y ocupaciones. Así, la criada de otros tiempos es hoy la empleada de hogar; el practicante, el ayudante sanitario; el aparejador, el arquitecto técnico o algo parecido, en fin, el diputado, procurador en Cortes. Ahora les ha tocado el turno a los porteros, que se llamarán en adelante "empleados de fincas urbanas", según su nueva ordenanza laboral. En ella se contemplan el salario, el descanso semanal, las vacaciones y los incrementos por antigüedad. Tendrán descanso dominical, 25 días de vacaciones y media hora para el almuerzo. Nos parece muy justo, aunque haya algún que otro portero —con perdón— que no dé golpe en todo el día, pero el calificativo se nos antoja un poco incómodo: "nuestro empleado de fincas urbanas me ha dicho..."

HAMBRE

Ante la campaña mundial contra el hambre, creemos que nadie debe olvidar que en el Mundo una persona, un semejante nuestro que tiene un corazón, unas penas, unos hijos, muere de hambre cada siete segundos. Pero España no se ha distinguido precisamente por su generosidad el año último, puesto que cada español entregó, para remediar la espantosa hambre mundial, 2,25 pesetas, 1,80 menos que cualquier ciudadano del orbe, en el que, de 3.497 millones de habitantes, 2.331 son hambrientos o subalimentados. Y el número de analfabetos, en progresión, es actualmente de 800 millones. En 1970 murieron de hambre 39 millones de personas. A ver si este año —ustedes, los del lujo, los de la juerga nocturna, los del cupón y los de las comilonas— llegamos a las tres pesetas, porras.

NOTICIAS BREVES

"Por un Madrid más amplio, ocupe menos sitio", es el Consejo municipal automovilístico, como es sabido, que "nos da el pátito" que no servirá para nada. Ya está el cartel en las vallas.

—Las enfermedades infecciosas se mantienen en los límites normales, ha dicho el director general de Sanidad.

—Sólo ocho mil españoles han declarado ingresos superiores al millón de pesetas en la declaración de la renta. La relación de estos infelices estará a disposición del público a partir del mes de Marzo.

—Doce mil patentes de invención se presentaron en 1970 en España.

—Se habla de un mano a mano Ordoñez-Paco Camino, en Madrid.

—Buen tiempo.

LEA VD. (SIEMPRE)

# Diario de Burgos

## NOTICIAS AL CIERRE

### • CONVENIOS COLECTIVOS EN UN MES

Madrid (Logos). — A lo largo del mes de Enero, han sido firmados por la autoridad laboral 12 convenios colectivos que afectan a diez mil trabajadores. Asimismo fueron firmados por las partes otros 12 convenios, en los que se integran 53.000 trabajadores y 11.200 empresas. Al concluir el mes, se hallaban en fase de deliberación, 22 convenios, que afectan a 32.000 empresas y 241.000 trabajadores. Igualmente en la misma fecha se hallaban en el trámite inicial del procedimiento, otros 16 convenios, con 7.500 empresas y 46.300 trabajadores.

### • PIDE PEREGRINOS A TODOS LOS OBISPOS

Santiago de Compostela (Cifra). — El Cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, doctor Fernando Quiroga Palacios, se ha dirigido por carta a todos los obispos de la Iglesia Católica, invitándoles a peregrinar con motivo del Año Santo Compostelano y rogándoles el nombramiento de una persona que en su diócesis se ocupe de organizar peregrinaciones a Compostela.

### • EL HOTEL "INSULA AUGUSTA", SERA DEMOLIDO

Ibiza (Cifra). — El hotel "Insula Augusta" va a ser demolido, en fecha aún no determinada, según informaciones obtenidas esta tarde en el Gobierno Civil de Baleares. Por el Ministerio del Aire ha sido resuelto negativamente, con fecha de ayer, el recurso de reposición interpuesto por la empresa propietaria del edificio, emplazado en las proximidades del aeropuerto de Ibiza y cuya demolición fue ordenada por dicho departamento ministerial.

### • ABREN LOS BRAZOS A UN DESERTOR

Londres (Efe). — El Ministerio británico del Interior ha concedido permiso de estancia en Gran Bretaña, por doce meses, al estudiante español Joaquín Martínez Sabina, de 21 años, que tenía que haberse incorporado al servicio militar en el pasado mes de Enero y que para no cumplirlo, salió de España y entró ilegalmente en este país a principios de año.

Martínez Sabina consiguió entrar en Gran Bretaña con un visado falso y en la primera semana de Enero, y fue acusado por la Policía ante los tribunales. Para evitar ser castigado, inventó, al parecer, una historia de persecución y, apoyado por el abogado escocés Frank Cannon, ha conseguido que le sea concedido permiso de estancia por un año.

### • ¿CUAL ES EL CAMINO PARA HACERSE OIR?

Washington (Efe). — Los actos de violencia del pasado fin de semana en el barrio Este de Los Angeles sólo pueden conducir a ocultar aún más los derechos y peticiones de la comunidad mejicano-ame-

ricana, escribe en su número de hoy el diario de la capital, "The Washington Post", refiriéndose a los sucesos de Belvedere Park en los que resultó muerto un joven y heridas 25 personas. "La política del enfrentamiento es nueva para los mejicanos-americanos y si quieren no seguir siendo ignorados por la supremacía blanca de Estados Unidos deben mantenerse pacíficos", añade el diario washingtoniano en un editorial. Los seis millones y medio de chicanos en Norteamérica gozan de la misma pobreza, analfabetismo y desempleo, que los negros indios u otros grupos oprimidos de esta sociedad.

### • DOSCIENTAS MILLAS

Washington (Efe). — Los Gobiernos de Chile, Ecuador y Perú reafirmaron hoy, unánimemente, su decisión de mantener su soberanía pesquera de las doscientas millas.

### • ACUERDO CON SEIS AUSENCIAS

Washington (Efe). — La Asamblea extraordinaria de cancilleres latinoamericanos ratificó ayer en sesión plenaria y de clausura el convenio destinado a combatir los secuestros y actos de terrorismo sólo contra diplomáticos. La votación final, de la que estuvieron ausentes seis países (Argentina, Brasil, Guatemala, Haití, Ecuador y Paraguay), que se retiraron el lunes arrojó: trece votos a favor, uno en contra, Chile y dos abstenciones, Perú y Bolivia.

Las seis naciones que se retiraron el lunes proponían un convenio más amplio contra todos los actos de terrorismo y no sólo dirigidos a los diplomáticos.

### • POMPIDOU EN MAURITANIA

Nouakchott (Mauritania) (Efe - Reuter). — El presidente de la República francesa Georges Pompidou ha llegado hoy a esta capital acompañado de su esposa, en su viaje a cinco países africanos de habla francesa.

Pompidou y su esposa estarán en Mauritania hasta el próximo viaje en que continuarán viaje a Dakar.

A su llegada a esta capital fueron cumplimentados por el presidente de Mauritania, Moktar Ould Daddah y su esposa.

### • INCIDENTES EN REGGIO CALABRIA

Reggio Calabria (Efe). — Nuevos incidentes se han producido esta mañana en pleno centro urbano de Reggio Calabria, cuando unos siete mil manifestantes, que abarrotaban la calle principal de Reggio, el "Corso Garibaldi", han agredido a pedradas a la fuerza pública estacionada en la plaza de Italia, donde se encuentran los principales edificios administrativos de la ciudad calabresa. Los agentes de Policía han respondido a la agresión con el lanzamiento de numerosas bombas de gases lacrimógenos, con cargas y con otras acciones dirigidas a disolver a los manifestantes.

La batalla urbana ha sido muy breve —un cuarto de hora— pero dura.

Angelo Publatti, dentista, se debate entre la vida y la muerte a consecuencia de los choques. Tiene fractura del cráneo y una profunda herida en el ojo izquierdo.

El dentista regresaba a casa, sobre la una y media de la tarde, cuando, contra su voluntad, se encontró en medio de los incidentes.

Una mujer embarazada, se dice esta noche, se encuentra también en gravísimas condiciones porque fue alcanzada esta mañana en el vientre por una bomba lacrimógena. Un niño, se añade, ha perdido un ojo por otro proyectil.

### • EN FRANCIA COMO EN INGLATERRA

París (Efe). — La huelga en correos y telecomunicaciones es efectiva desde esta madrugada. Los servicios postales quedarán perturbados durante toda la semana, según indicaciones del Ministerio de Correos y Telégrafos. La orden de huelga fue lanzada por el Sindicato F. O. (Fuerza Obrera, de tendencia socialista) por una duración de 48 horas. Los sindicatos CGT (comunista) y CFDT (izquierdista) se unieron a la huelga aumentándola en otras 48 horas en el sector postal. El ministro de Correos y Telecomunicaciones, Robert Galley, indicó en rueda de Prensa su propósito de reformar completamente la administración, reestructurándola en forma de organismo privado, pero controlado por el Estado. Una comisión será encargada de la reforma de dicho Ministerio.

### • OTRA JIRA DE LA DEVLIN POR U.S.A

Londres (Efe). — La diputada Bernadette Devlin viajará el próximo viernes a los Estados Unidos para realizar una jira por más de 50 Universidades norteamericanas.

La joven diputada de Irlanda del Norte pronunciará conferencias en las Universidades y espera reunirse con líderes izquierdistas de los Estados Unidos.

### • SATELITE DE LA NATO

Cabo Kennedy (Florida) (Efe). — Una semana después del lanzamiento del "Intelsat IV", la fuerza aérea de Estados Unidos envió ayer un satélite también de comunicaciones al espacio que sirva para las necesidades de la OTAN (Organización Tratado Atlántico Norte).

El lanzamiento se efectuó a las 8,42 de la tarde, hora local, y el satélite lleva el nombre de NATO B". El costo del mismo asciende a 50 millones de dólares.

Al igual que el "Intelsat", el "NATO B" fue demorado, en lugar de unos días, varios meses. Será colocado en una órbita terrestre a unos 22.700 millas de la Tierra.

La NATO cuenta ya con otro satélite de comunicaciones, lanzado el pasado 70 de Marzo.

## A INDUSTRIAS BUENAS... MEJORES IMPRESOS

### • CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

### • TRABAJAMOS

Offset - Tipografía - Fotograbado

### • Presupuestos y encargos en PAPELERIA TAGRA

San Pedro de Cardena, 34

Teléfono 207358

BURGOS

Vitoria, 13

Apartado 46

Teléfono 202852

## NO ERAN «BROMA»

Brighton, Inglaterra (Efe). confeccionar cerca de diez El misterio que rodeaba a la mil fábrica de "artículos de bro- Ayer, comparecieron ante ma", situada en las afueras un tribunal los cuatro hom- de esta ciudad, y cuyas puer- bres, uno de ellos, dibujante tas y ventanas siempre apa- profesional, que en su calidad recían herméticamente cerra- de "asesor técnico" recibió das, fue pronto descubierto una sentencia de ocho años por la Policía. de cárcel

En lugar de tarjetas gra- Los otros tres individuos, ciosas los "empleados", se de- fueron enviados a prisión por dicaban a la producción de billetes de cinco libras ester- periodos de entre cuatro y lina de los que llegaron a ocho años cada uno.